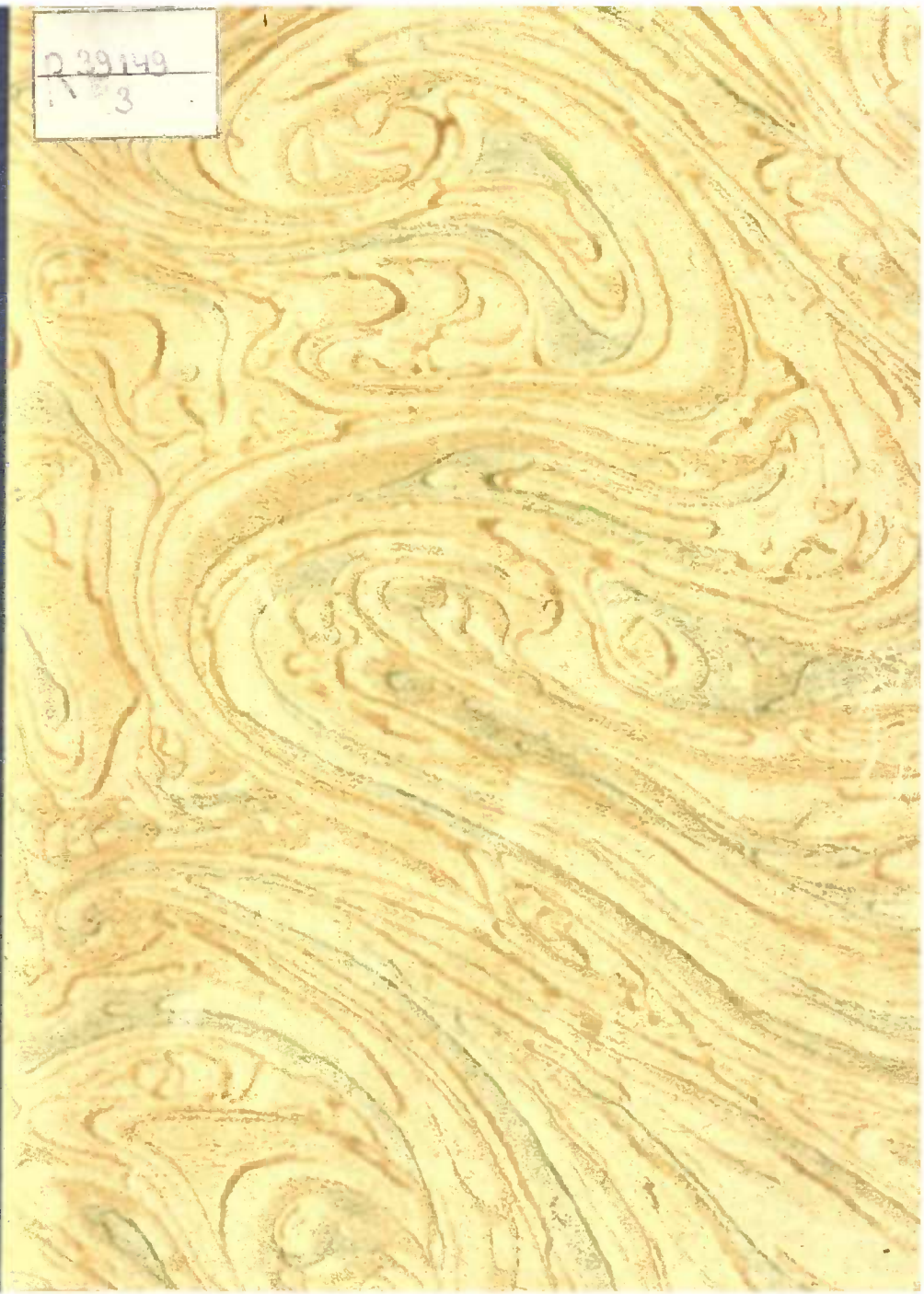


2 29149

3



R 39149
3

ДРЕВНЕ-ГРУЗИНСКІЙ АРХІЕРАТИКОНЪ.

ГРУЗИНСКІЙ ТѢКСТЪ,

изданный Комитетомъ Церковнаго Музея подъ редакціей и съ
предисловіемъ

прот. Кор. С. КЕКЕЛИДЗЕ.



Г И Ф Л И С Ъ

Электро-печатня С. М. Лосаберидзе, Моск. ул. соб. д., № 5-

1 9 1 2.

R 39149
3

Напечатано по утвержденному епархіальной властью
журнальному постановленію Комитета Церковнаго Музея
отъ 30 Марта 1912 г.

- ր. Կափնոսըրդրէօ ծաւրբուծեղանկըցնեօ . մեզ—միկ
 և. Կափնոսըրդրէօ բալլապնեօ մտ—մուր
 լի. Կափնոսըրդրէօ փամօղցնկառանեօ . մուհ—միկ
 տ. Կափնոսըրդրէօ դցնկառանապնեօ ծե կբու-
 տիանապնեօ միկ—մտծ
 ր. Կափնոսըրդրէօ ածիկնեօ մածրտ քիկ կբ-
 չիւզափն ծիմանեղոցրտ կեկափնոսըրդր-
 տ մուր—միկ

Замѣченныя опечатки.

стр.	напечатано:	нужно:
կի 9—10	չբծաալտիալծրտու	չբծաալտիալծրտու
մ, 1	ծբր ծծբծ	ծբ լծծբծ
մուք 12 ₃	պալդիիւ	պալդիի
մից 6 ₂	ժալկրտու	ժալկրտու

ПРЕДИСЛОВІЕ

§ 1.

Богослужебная книга, содержащая въ себѣ чинъ архіерейскаго служенія божественной литургіи, а также тѣ послѣдованія, которыя совершаются исключительно архіереемъ, называется по гречески *Ἀρχιερατικόν*, а по русски— „Чиновникъ“ архіерейскаго священнослуженія. Между *Ἀρχιερατικόν* греческимъ и русскимъ „Чиновникомъ“ есть нѣкоторая разница: въ первомъ чины литургіи состоятъ только изъ молитвъ и возгласовъ, произносимыхъ архіереемъ, изложенія же обрядовыхъ дѣйствій архіерейскаго ритуала въ немъ нѣтъ¹⁾; въ русскомъ же „Чиновникѣ“, въ основу котораго легла „*Ἐπιμηρία τῆς θείας λειτουργίας*“, писаніемъ преданная русскимъ константинопольскимъ патріархомъ Ананасіемъ Пателаріемъ въ 1653 году²⁾, процессуальной сторонѣ архіерейскаго священнослуженія отводится обширное мѣсто. *Ἀρχιερατικόν* не есть исконное явленіе ни въ греческой, ни въ русской церкви; книга эта—произведеніе сравнительно поздняго времени. Въ древности особой книги для архіерейскаго служенія не было, и епископы отправляли службу по тѣмъ же *Κοντάκιον-амъ* или *Ἐπιτάκιον-амъ* и *Ἐυχολόγιον-амъ* и *Τάκτικον-амъ*, по

¹⁾ Проф. А. Дмитриевскій— „Современное богослуженіе на православномъ востокѣ. Историко-археологическое изслѣдованіе“, вып. I, стр. 84, Кіевъ 1891 г.

²⁾ Проф. А. Голубцовъ: „Соборные Чиновники и особенности службы по нимъ“, стр. 230, прим. 2, 157 прим. 2, 159 прим. 5. Москва 1907 г.

какимъ служили и простые священники. Тоже самое явление, повидимому, имѣло мѣсто и въ грузинской церкви: Архіератиконъ въ строгомъ смыслѣ слова въ ней появляется только въ началѣ XVIII вѣка, благодаря усилившимся въ это время литургическимъ связямъ между русской и грузинской церквами ¹⁾). Этимъ объясняется, что всѣ почти, сохранившіеся до насъ, экземпляры данной книги, какихъ мы знаемъ только 6 списковъ, относящихся по времени написанія къ 1705—1781 годамъ ²⁾), представляютъ собою переводъ со славянскаго языка и снабжены зачастую славянскимъ текстомъ возгласовъ и нѣкоторыхъ молитвъ, въ грузинской, нерѣдко, транскрипціи ³⁾).

1) Правда, Г. Церетели имѣющійся въ Гелатскомъ монастырѣ литургическій свитокъ (№ 38 по вновь составленному нами каталогу рукописей названнаго монастыря), относимый имъ къ XI вѣку, называетъ *Каталикозскимъ Службеникомъ* („Полное собраніе надписей на стѣнахъ и камняхъ и приписокъ къ рукописямъ Гелатскаго монастыря“ въ „Древн. восточн.“ т. I, вып. 2, стр. 278), но личное знакомство съ этимъ манускриптомъ насъ убѣдило, что онъ представляетъ изъ себя Илитарій XVI в. съ литургійными чинами, ничѣмъ не отличающійся отъ другихъ, во множествѣ встрѣчающихся у насъ въ книгохранилищахъ и у частныхъ лицъ, Илитаріевъ или пергаменныхъ свитковъ, по которымъ служили какъ католиконы и епископы, такъ и простые священники. (См. у насъ, „Литургическіе грузинскіе памятники въ отечественныхъ книгохранилищахъ и ихъ научное значеніе“, стр. 99—106, Тифлисъ 1908 г.).

2) Таковы рукописи: а) Церков. музея №№ 114, 317, 398, 722, б) соборовъ—Сіонскаго 1757 года и Никозскаго 1740 года.

3) Editio princeps грузинскаго Архіератикона, проредактированное нами совмѣстно съ о. прот. К. Цинцадзе и отпечатанное, съ благословенія Св. Синода, въ Тифлисѣ на средства покойнаго нынѣ епископа Горійскаго Петра, появилось въ свѣтъ въ 1908 году.

нашей диссертациі¹⁾), обратилъ на него вниманіе нѣко-
торыхъ западно-европейскихъ специалистовъ, которые,
какъ, напр., извѣстный англійскій арменистъ, докторъ
Сопубеаге, неоднократно обращались съ просьбой дать
имъ подлинный грузинскій текстъ памятника. Это об-
стоятельство, въ связи съ характеромъ рукописи, какъ
своего рода шісис-а, представляющаго собою столь
древній и ранній образецъ Архіератикона съ такими
архаичными чинами и послѣдованіями, побудило Коми-
тетъ Церковнаго Музея духовенства Грузинской епархіи
издать ее, съ возложеніемъ редакціи на насъ.

§ 4.

Въ рукописи нѣсколько разъ упоминается като-
ликосъ **ბიძიში** = Симеонъ, который „пріобрѣлъ, напи-
салъ“ ее (**ი**, 12—14; **ჩი**, 7—8; **ჩი**, 7—9; **ში**,
14, **ში**, 1). Всѣ, такъ или иначе интересовавшіеся
судьбой даннаго памятника, происхождение его пріуро-
чивали къ разнымъ вѣкамъ, начиная съ VI и кончая
XI, ибо католикосовъ съ именемъ Симеона за это
время въ грузинской церкви извѣстно три. Въ свое
время нами подробно разсмотрѣны всѣ эти предположе-
нія²⁾ и теперь повторяться не станемъ. Не находя
возможнымъ отнести памятникъ ни къ первому Симео-
ну, ни ко второму, мы приписали его тогда къ
католикосу Симеону III, управлявшему церковью,
по принятой хронологіи, съ 1001 или 1002 по 1012
годъ; но такъ какъ считали невозможнымъ допустить,
чтобы въ XI вѣкѣ вся рукопись писалась почеркомъ
ახლ-მთავრული, начало управленія церковью католикоса

¹⁾ „Литургическіе грузинскіе памятники“... стр. 6—32.

²⁾ *ibid.* стр. 1—4.

Симеона III передвинули къ послѣднимъ годамъ X столѣтія и, слѣдовательно, рукопись приурочили къ X вѣку, именно—къ концу его ¹⁾). И въ настоящее время твердо держимся того убѣжденія, что подъ Симеономъ подразумѣвается именно Симеонъ III, только не считаемъ нужнымъ прѣдвигать его въ X столѣтіе, ибо намъ теперь извѣстно, что не только въ самомъ началѣ XI вѣка, но даже чуть ли не въ половинѣ его писались рукописи сплошнымъ ასო-მთავრული; такъ, напр., т. н. Местійское Евангеліе, видѣнное нами въ бытность нашу въ Сваніи лѣтомъ 1911 года, писанное съ начала до конца почеркомъ ასო-მთავრული, переписано *ჟაშხანისეცხისე ხ ს უ* ²⁾, т. е. въ 1033 году. Отодвигать происхождение интересующей насъ рукописи ко времени, ранѣе XI вѣка, не позволяютъ ни стилистическія, ни орѳографическія особенности ея.

§ 5.

Относя издаваемый памятникъ къ XI вѣку, мы не думаемъ, что онъ впервые появился въ XI только вѣкѣ, какъ это предполагалъ покойный историкъ—археологъ Пл. Иоселіани, по которому литургія апостола Іакова переведена на грузинскій языкъ въ XI вѣкѣ митрополитомъ Тарса Киликійскаго Теофиломъ, грузиномъ по происхожденію ³⁾. Отвѣты св. Евѳимія

¹⁾ *ibid.* стр. 3, 5.

²⁾ См. также „Матеріалы по археологіи Кавказа“, вып. X, прилож. стр. 10. Москва 1904 г.

³⁾ *წუძლილ-სიტყვათა ანტონ კათალიკოზისა*, стр. 259. прим. 138. Мнѣніе это повторено впоследствии М. Сабининымъ въ „Полномъ жизнеописаніи святыхъ грузинской церкви“, ч. III, стр. 119, пр. 19. Это тотъ самый Теофиль, который на

Аѳонскаго († 1028 г.) на предложенные ему изъ Грузіи нѣкимъ Θεодоромъ Сабацминдскимъ недоумѣнные вопросы касаются и даннаго случая. Θεодоръ Сабацминдскій, между прочимъ, спрашивалъ святаго Евѳимія Аѳонскаго ¹⁾:

„*Եւրօ զիս յընի տօն-
յրս Դեկացու ցլլքնիւ
զիս զիս ²⁾ զիս:*

Ճաշցս: Բնու Դեկա-
ցու յընի տօնիւս սղ-
լլարու՞ ցլլքնիւ զիս
Յէ տօնարու՞ յու պա-
ղտարիւսու ցնիւ կըցրի-
մնարիւսու Յէ իսղլիւ: ³⁾

Что такое литургія Іа-
кова, подлинна она, или
нѣтъ?

Отв.: Литургія св. Іа-
кова несомнѣнно подлинна,
первоначально въ церквахъ
греческихъ и нашихъ упо-
треблялась она, но, когда

Антиохійскомъ соборѣ 1054 года, обсуждавшемъ, между прочимъ, грузинскій церковный вопросъ, читалъ, по предложенію антиохійскаго патріарха Петра Ш книгу «Хожденіе св. апостола Андрея» и на основаніи ея вопросъ объ апостольскомъ происхожденіи грузинской церкви рѣшилъ въ положительномъ смыслѣ. См. առնիս ივერიის მონასტრის 1074 წლის ხელთნაწერი აღაპე-
ბით, გვ. 315.

1) Этотъ вопросо-отвѣтъ намъ доступенъ въ трехъ спискахъ: одинъ (А) имѣется въ рукоп. пер. муз. № 381, стр. 494, писанной военнымъ письмомъ XIX в.; въ концѣ его читаемъ: „*ესე კითხუა მიგებაჲ წიწა მამისა ევთიმი ქართველისაგან ნათქუამი რუსეთში ენახა იერომონახს ტარასი ალექსიევეს ერთს ძველს კელნაწერ კურთხევეანში რომელიც ყოფილიყო რუისის დტაემბის ეკლესიისა ავალი-შვილის პროვლისაგან დაგდებული და მეფეს არჩილს გადაჰყოლოდა რუსეთს და იქილამ გადმოეწერა*“. Другой списокъ (Б) имѣется въ рукоп. пер. музея XVI в. № 450, л. 565 в—566 а, а третій (С) — напечатанъ у Сабинина въ საქართველოს სამოთხე, стр. 434.

²⁾ Б+თიუ.

³⁾ —Б.

ք ածղի թ՛ժի Վեկուտ
 Յ: Բիլլանիձեի Դաւնի
 Օսփոհարոնիձեի Կըժնի-
 թոնորւնի չըճառփալի
 Խճախոնիձեի Կըժնի ԿՅ
 Կոնիձե: ¹⁾ Յ: Թ՛ճի
 Կըճալի ԹրորոյՅ: Յ:
 Կ՛ոնի Կփոհարոնիձեի
 Կրոնիձեի Յ: Յ՛ճու
 Կըճու Վեկուտիձեի ²⁾ Յ:
 ածղի Կրոնի Կ՛ճ-
 Կրոնի Կրոնի Կըճ-
 Կրոնի Յ: Սղանիձե: ³⁾

св. Василий и блаженный
 Иоаннъ Златоустъ сочини-
 ли литургіи, народъ пред-
 ночель ихъ ради кратко-
 сти, святого же Іакова
 [литургія] была забыта,
 такъ что все служить
 [нынѣ] Златоуста, вели-
 кимъ же постомъ—Василія.
 Но, если кто когда нибудь
 пожелаетъ [служить], хоро-
 ша литургія и Іакова и
 Петра“.

Отсюда мы видимъ, что первоначально (Կրոնիձեի), до св. Евѳимія Аѳонскаго и до литургій свв. Василия и Златоуста, въ церквахъ нашихъ, т. е. — грузинскихъ, употреблялась литургія ап. Іакова, слѣдовательно, она была переведена далеко раньше XI вѣка. За это говоритъ и содержаніе памятника: въ литургіи ап. Іакова перечень византійскихъ императоровъ оканчивается Юстиніаномъ Великимъ, самые поздніе святые, поминаемые на ней, это—патріархи іерусалимскіе Модестъ († 634) и Софроній († 644), и,

¹⁾ —Б.

²⁾ Далѣе въ А читаются слѣдующія, безусловно интерполированные, въ другихъ спискахъ отсутствующія, слова: „კვრიკეთა შინა თვნიერ ბზობისა და მას დღეს ოქროპირით შეიწირვის, ვგრეთვე დიდ ხეთშაბათსა, დიდ შაბათსა, შობის წინა დღეს ჯერ არს წის ვასილით შეწირვა, და უკეთუ ქეს შობა და ნათლის-ღება დაემთხვევა კვირასანუ ორშაბათს მაშინცა ჯერ არს ვასილით შეწირვა, და წინადღეს იქნება ოქროპირით შეწირვა“.

³⁾ BC+და ბასილისი და ოქროპირისაცა.

наконецъ, нѣтъ пѣсни—„Единородный Сыне“, появившейся въ 536 году. Просматривая чины хиротоній и хиротесій этого памятника, мы замѣчаемъ зависимость ихъ отъ подобныхъ же чиновъ т. н. Апостольскихъ Постановленій. Въ самомъ дѣлѣ, не говоря уже о томъ, что нравственныя качества и кругъ обязанностей рукополагаемыхъ, равно какъ отношеніе ихъ къ своимъ пасомымъ изображены въ нихъ словами Апостольскихъ Постановленій¹⁾, придерживающихся въ свою очередь большей частью пастырскихъ посланій св. апостола Павла (напр. I Тим. III, 1—14), даже текстъ молитвъ, не только въ мысляхъ, но и въ словахъ и выраженіяхъ, носитъ на себѣ слѣды вліянія чиновъ хиротоній и хиротесій VIII книги Апостольскихъ Постановленій. Мало того, нѣкоторые изъ этихъ молитвъ, какъ, напр. вторая при хиротоніи во пресвитера (ⲁⲛⲥⲱⲛⲁⲛⲁ, 12) и первая при хиротоніи во епископа (ⲁⲛⲥⲱⲛⲁⲛⲁⲓ, 6), являются особой вариацией соответствующихъ чиновъ VIII кн. Апост. Постановленій (гл. 5 и 16), въ особенности по краткому тексту Лудольфа, одинаковому съ текстомъ Фивской редакціи²⁾. И такъ, глубокая древность основного слоя редакціи издаваемыхъ чиновъ самоочевидна. Судя по тѣсной связи и родству чиновъ хиротоній и хиротесій съ т. н. Апостольскими Постановленіями, а также и потому, что въ послѣдованіи литургіи ап. Іакова указывается ектенія,

¹⁾ Постановленія Апостольскія (въ русскомъ переводѣ) I. Н. Казань 1864 г., кн. II, гл. 1—7, 9, 12, 21, 24, 25, 37, 44, 47, 57, 58. Кн. III, гл. 15, 16, 19. Кн. IV, гл. 2. Кн. VI, гл. 17. Кн. VII, гл. 31. Кн. VIII, гл. 4, 11, 16, 28.

²⁾ Проф. Н. Заозерскій: „Объ VIII книгѣ Апостольскихъ уставовъ въ Прибавл. къ твор. свв. отцовъ, 1889, II, стр. 479—493.

на которой читается прошение—*ὅπερ τῶν ἐλθόντων καὶ ἐρχομένων χριστιανῶν τοῦ προσκυνῆσαι ἐν τοῖς ἁγίοις τοῦ Χριστοῦ τῆτοις τοῦτοις*“, находящееся въ спискахъ *іерусалимской* только редакціи данной литургіи¹⁾, въ издаваемомъ текстѣ мы должны признать памятникъ богослуженія древней *іерусалимской* церкви. а отсюда одинъ изъ переводныхъ литургическихъ документовъ начальнаго періода исторіи богослуженія грузинской церкви, документъ, на основномъ грунтѣ котораго видны нѣкоторыя наслоенія позднѣйшаго времени и позднѣйшихъ редакторовъ.

§ 6.

Въ настоящее время документально выяснено, что богослуженіе грузинской церкви начальнаго періода было воспроизведеніемъ *іерусалимской* литургической практики примѣнительно къ условіямъ и особенностямъ мѣстной жизни²⁾. Въ *іерусалимской* церкви литургія ап. Іакова была въ употребленіи даже до XII в.³⁾; тоже самое явленіе мы наблюдаемъ и въ Грузіи.

¹⁾ Проф. А. Петровский—„Апостольскія литургіи восточной церкви“, стр. 26.

²⁾ Прот. К. Кекелидзе—„Литургич. грузин. памятники, стр. 473—477. *Его же*—Іерусалимскій Канонарь VII вѣка (грузинская версія), стр. 33—37 и др. Акад. Н. Марр: «Историческій очеркъ груз. церкви съ древнѣйшихъ временъ» Церк. Вѣдом. за 1907 г. Прилож. стр. 110—114.

³⁾ Проф. Н. Красносельцевъ—„Свѣдѣнія о нѣкоторыхъ литургическихъ рукописяхъ Ватиканской бібліотеки“, стр. 232—233, Казань 1885 г. Проф. А. Дмитриевскій—„Богослуженіе страстной и пасхальной седмиць во св. Іерусалимѣ IX—X в., стр. 260—261. Казань 1894 г.

Евхологіонѣ Тифл. ц.-арх. муз. XVI в. № 450, л. 249 b, при посвященіи въ діакоиссы читается первая молитва нашего памятника—*Օվփբւոյն Ոձրիտա ժեզոտոշա* (չր—չ'ն). Въ особенности часто попадаются молитвы этого памятника въ Евхологіонѣ Гелатскаго монастыря XVII в. № 12¹⁾; въ немъ, между прочимъ, имѣются чины: 1) посвященія въ діакоиссы (л. 75 b) съ молитвами нашего памятника—*«Օվփբւոյն Ոձրիտա ժեզոտոշա»* и *«ոմածրոմեւն ցղրաթմղն զարդրոտրղղ»* (չր—ղո); 2) посвященія протоіерея (л. 73 b: *կարիտըղղրուցօ քալըղիտ սըսալըղիսպսուցօ*) съ первыми двумя молитвами пресвитерской хиротоніи нашего памятника: *«ցղն ոմածրոմեւն շմեւքալիպղղն»* и *«Ոձրիտա Յե ծեծւա Օվփրոմեւ խզղղեւեւ»* (մ—մ'Յ, 12); 3) посвященія въ католикосы (*կարիտըղղրուցօ կետեւոկա'նեւեւօ*) съ молитвами, между прочимъ, и нашего чина²⁾.

1) Рукописи Гелатскаго монастыря каталогизованы и подробно описаны нами лѣтомъ текущаго года; описаніе подготавливается къ печати.

2) Находимъ не лишнимъ привести этотъ новый вариантъ рѣдкаго вообще, въ смыслѣ цѣльности въ особенности, чина *«կարիտըղղրուցօ կետեւոկա'նեւեւօ»*. Рукоп. Гелат. монаст. № 12, л. 61 a—62 в: *Կարիտըղղրուցօ կետեւոկա'նեւեւօ զի մոյտ քղիւ Կոն. ցղնրուցղղղ Կեպմեւն Կոն. դ'Յ ցղրիպղղն կետառիղղ զկոպեւեւեւ ծընհասառըղղ զարիկատահնի. Յե թեւեւկառքան տալըղղուցօ զիղղ ծոծղոտոմառուպղղեւեւ: «Մղն ա'ա րեղղղ զիղղ Յե տոնն Կեղղր ըր ծաղղղեւեւ' զիւնեւ ցղնեւեւ. շեւեւեւեւոտղղ զիղղ Յե ծղղղ ծաղղղսպսուցօ ծրն ցղնեւեւ կետ'տասեւեւ շաղղղեւ ըմն-Կաթըցօ Յե ծեծ'ու մ'ն ծղղղ կղ'մոտեւեւ մղղղեւ ցղղնեւ Կղ Գղղեւ: ծաղղղ Օվփբւոյն կծղղնղղ Յե կրամե-*

Наконецъ, молитвы освященія антими́нса издаваемаго памятника—„Օսկարումա Ոթղիտա Թարութեա“ и „Ծղալփրա Յիծղցուեա Յե Օսկարումա րպարապետեա“ (Թղի, 7—Թրտ, 9, Թժ, 3—ԹԺԵ, 7) встрѣчаются въ двухъ Евхологіяхъ перков. муз.: XVI в. № 450, л. 242, и 1719 г. № 420¹⁾, л. 57, причемъ въ послѣд-

Թրտղ Թարութի Յե Խեւքըրե կարտուե դիտապե պարտրղ
 պարե ձաքղծրտուե ցղիտուե... զարտու-ձղլնիդմա ձե-
 ձեա ձանեւեւ քձեւ ցղիւեւ Խղծեւ մի զքձանիւիւղ
 կ'նեւծ մեւ ձրպիւծղի կեձրպիանեւ ցղիւեւ թձիծեւեւ...
 Բ ք մ Յ զ ա թ ք փեւրոձալն: քըքաղնիղ ա՛ա դիւ
 ցղիւ. Յ ք կ Յ ղ ց ղ տ ր: ցղիւծեձի ա՛ա Կձե րպար...
 Կ ց մ ք ղ տ ո ք ձիձեւտ: Թձեւնա ձրղրի Լն ձուծղրոտ-
 ձուքըրեւու Յիծի մաձղոձեւն զքնիւրոնեւ ըքնի... թղիւ-
 կե ձեւ Խղծեւ ձրտալնիղծղիկիւեւեւ“ (Եւր. IV, 14,—V, 6).
 Ըրոտ ալ ր ք: ցղիտուեւ քնի ձուքըրտապեօ. Ե ք ը ք-
 մ ղ ց ք Ծեւտղիւ: ձեւ պ'ք ցնեւ ձարղիծեւ Կղ քձիւրոտ-
 ուե ձեւ կղիււնուք քրտաղիտուե... Կնիւրո պախ քչի
 ըքուք ցնեւ“ (Մօ. XVI, 13—19). Ե ք ը ք մ ղ ց ք Ծեւտղիւ:
 մաձղոտուե սպրղրեւիծղի ձեձեւ քնիղ Յղծեւ սպրման
 Խղձեւ... Յե սպիւքնեւն թունեւ“ (Մօ. X, 37—42, XIX,
 29—30). Ծղծղրոտ-ձաժոտալնիւձեւն տալըրե: Ոթղիտա
 մի Յիծ ըքն Յե կեւպիպնիղ“ (Թղի, 9—Թրտ, 15).
 Ե ը՛օ կալմեւ ըղրղ քօ կ ք տ ք տ ղ Խ Խ Խ ք օ: մի
 ձուծղրոտ-ձաժոտալնիւցուեւ հըքր“ (Թրտ, 9—Թրտ, 9).

¹⁾ Изъ этой рукописи мы восполнили пробѣлъ рук. № 86 въ молитвѣ на освященіе антими́нса (Թժ, 13, въ прямыхъ скобкахъ).

немъ чинъ освященія антиминосъ съ указанными молитвами названъ „грузинскимъ“ (ჟიჟინთუტურცო შიჭინთუცო ჟიჟინთუტური) ¹⁾.

§ 7.

Съ какого языка переведенъ издаваемый памятникъ?

Съ точки зрѣнія историко-литературной рѣчь въ данномъ случаѣ можетъ быть о сирійскомъ, армянскомъ и греческомъ языкахъ, какъ оригиналъ грузинскаго перевода. Сравнивая грузинскій переводъ литургіи ап. Іакова съ сохранившеюся у Сирійцевъ съ первыхъ вѣковъ христіанства литургіею названнаго апостола, переведенною съ сирійскаго языка на латинскій Renaudot-омъ ²⁾, мы между ними находимъ очень и очень мало общаго, такъ что вопросъ о сирійскомъ оригиналѣ грузинскаго перевода самъ собою отпадаетъ. Что касается армянскаго языка, не говоря о нѣкоторыхъ, встрѣчающихся въ памятникѣ, арменизмахъ лексическаго характера, которые могли попасть въ памятникъ и инымъ путемъ, вопросъ осложняется слѣдующимъ обстоятельствомъ. Въ началѣ грузин. текста литургіи ап. Іакова, при облаченіи священника, читает-

¹⁾ Переживанія древне-іерусалимской богослужебной практики, несогласныя съ современной аеано-константинопольской практикой, позднѣйшіе грузины, не подозрѣвая ихъ іерусалимскаго происхожденія, называли „грузинскими“ (см. объ этомъ у насъ: Іерусалимскій Канонарь VII в., стр. 37, пр. 1); тоже самое явленіе мы наблюдаемъ и въ данномъ случаѣ.

²⁾ „Liturgiarum orientalium collectio, t. II, p. 1—27, Paris. 1716 an.

ся молитва— „*միսժղովազն զրիժանդ Բարսիլու զրիժան-
բա Կաժանդրու*“ (т, 8—11, 13), которой мы не нахо-
димъ ни въ одномъ изъ извѣстныхъ нынѣ на другихъ
языкахъ списковъ литургіи ап. Іакова. Между тѣмъ
молитва эта читается при облаченіи священника по
чину литургіи св. Григорія, просвѣтителя армянъ¹⁾.
Но дѣлать на этомъ основаніи какое либо заключеніе
объ армянскомъ приоритетѣ было бы рискованно, ибо
неизвѣстно, чтобы у армянъ когда либо была въ упо-
требленіи литургія ап. Іакова; у нихъ съ самаго нача-
ла принята была литургія св. Григорія, пересмотрѣн-
ная и восполненная въ 430 году патріархомъ Исаа-
комъ, при содѣйствіи св. Месроба²⁾. Что касается
названной выше молитвы, то, по свидѣтельству нѣко-
торыхъ памятниковъ, при облаченіи клирика въ древ-
ности читалась молитва, начинающаяся, подобно на-
шей, словами— „одѣйся свѣтомъ, яко ризою, Гос-
подь“; ¹⁾ слѣдовательно, нѣтъ ничего удивительнаго,
если она попала и въ чинъ древнихъ литургій, какъ
ап. Іакова, такъ и св. Григорія, просвѣтителя армянъ.
Остается, такимъ образомъ, признать греческій ори-
гиналъ грузинскаго перевода. И дѣйствительно, не
говоря о томъ, что изъ множества, извѣстныхъ нынѣ
въ наукѣ, списковъ литургіи ап. Іакова, нашъ спи-
сокъ ближе всѣхъ стоитъ къ т. н. Мессинскому гре-

¹⁾ „Собраніе древнихъ литургій“, вып. II, стр. 165—166, СПб. 1875 г.

²⁾ „Краткій очеркъ исторіи армянской церкви“, со вступл. Эмина, стр. 23. М. 1872 г. *Аннинскій*—„Исторія армянской церкви“, стр. 41. Кишиневъ 1900 г.

¹⁾ См. диссертацию *А. Неселовскаго*—„Чины хиротоній и хиротесій, стр. 6. К.-Подольскъ, 1906 г.

ческому списку (980—992 г.), дѣлать такое заключеніе даютъ намъ право слѣдующіе, встрѣчающіеся въ нашемъ памятникѣ, грецизмы: *զնչդրոսան*, *չիսանան* или *տիսանսանուզ* (*προσφορά*), *Յուզիան*, *դիտդիուզ*, *դչուկանան*, *դժուշան* (*έμβασεις*), *դիսանուսուզան* (*ἐν έξορίαις*), *կաթուղի* (*καθολική*), *կիրիան* (*κηρίον*), *կվուղ* *տիսան*, *կվուղ* (*κυριακή*), *Ճուղի* (*μάρτυρ*), *Ճուսան* (*μυροφόραι*), *Ճանան*, *հուղ* (*ναῦς*), *քուղ* *Ճան* (*ψαλμός*), *քանուղիսան* (*χωρεπισκοπος*) и др.

§ 8.

Рукопись Тифл. ц.-арх. музея № 86, по которой издается предлежащій памятникъ,—на толстомъ, хорошо сохранившемся пергаментѣ, въ разбитомъ досчатомъ переплетѣ, обтянутомъ кожею. Принадлежала она Мцхетскому патріаршему Собору, какъ это видно изъ неоднократной приписки на поляхъ военнымъ письмомъ 1855 года: «*ցյտոնის დიდქ მცხეთის სობორის ჩუბე ნჯელს* (стр. 2, 18, 36, 56. 76, 96, 116, 136, 154, 167). Рукопись переплетена т. н. кватерніонами; такихъ кватерніоновъ въ ней 11, причемъ въ послѣднемъ уцѣлѣло 5 листовъ, три остальныхъ, конечныхъ, утеряны, такъ что всего въ ней 167 страницъ. Размѣръ листа рукописи 19×14, размѣръ же текста 13×9; на каждой страницѣ имѣется по 14 строкъ, писанныхъ инициальнымъ почеркомъ, т. н. *სლ-მთავრული*, за исключеніемъ конца рукописи, собственно послѣловія (*ძიძუ*, 8—*ძიძუ*, 9), писаннаго мелкимъ строчнымъ *ხუცური* XI вѣка. Рукопись испещрена разновременными приписками и надписями, сдѣланными какъ военнымъ письмомъ, такъ и церковнымъ. Вотъ эти приписки.

Текстъ памятника въ наличной его, до насъ дошедшей, редакціи изобилуетъ разнаго рода стилистическими вариантами, не говоря объ опискахъ. Всѣ эти измѣненія, искаженія и описки, устраненныя, поскольку сумѣли, изъ изданія, снесены въ подстрочныя примѣчанія; здѣсь отмѣтимъ въ качествѣ образца только нѣкоторыя съ указаніемъ характера ихъ.

О П И С К И:

1) отъ смѣшенія отдѣльныхъ буквъ, слоговъ и даже словъ: *ჩიქუაშვი* в.м. *ჩიქუაშვი* (*ჩ*, 12₁), *ჩაქიწი* в.м. *ჩიქი* (*ჩ*, 12₃), *აიკუთიუდაო* в.м. *აიკუაქითიუდაო* (*ჩ*, 2₃) и др.

2) отъ слиянія двухъ словъ: *უკბეჭაძეობი* в.м. *უკბეჭაძე ბეობი* (*ჩ*, 4—5).

3) отъ пропуска буквъ, титла или слоговъ: *უიშბე* в.м. *უიშაძეი* (*ძ*, 4₃), *ეციუცი* в.м. *იეეციუცი* (*ჩ*, 15₃), *უციბეძათიყენი* в.м. *უციბეძათიყენი* (*ა*, 9₃), *ჯიბი* в.м. *ჯიბი იბი* (*ყ*, 3₂), *იბეჭეცი* в.м. *იბეჭეცი* (*ა*, 9₂), *ბეძე* в.м. *ბეძე* (*ა*, 10₃), *იბათი* в.м. *იბათი* (*ჩ*, 7—8) и др.

Судя по началу рукописи, воспроизводящему стр. 5, 5₁—12, нижепечатаемаго текста, въ ней мы имѣемъ литургію ап. Іакова (См. «Свѣдѣнія о памятникахъ грузин. письменности», вып. II, стр. 18, № 31. СПб. 1889 г.)

տււծ, Ծւալիչդրուծ, Կւնիչւծ, ալիչալտաղլւնու,
Ծւծիչու¹⁾, Կւծահիլիծու.

5) замена m буквой Ծ в словѣ Ծւծւալ-ձոււղլւ-
ու, гдѣ Ծւծւալ является родительнымъ падежомъ.

Б. Діалектизмы:

1) фонетическіе: 1) ш в м. шц вѣ Ծղծաբւու (ժ'н,
1,2; հւ, 9—10).

2) шц в м. ш: Կրիստոսացիւ (ժ'н, 15,2), ալիչալ-
տաղլւս (սԾ, 5—6).

3) переходъ шц в ш не только передъ гласнымъ
и, но и передъ согласными: Կիստոսացու (ժ'н, 14,3),
ձաղլԾւծուղի (ձո, 8,2), Կիսի (հ, 6,3), Կւնիպղղրու-
ու (հո, 16—17), Ծիւալի (աԾ, 3,2), Ծիւղլուղլւս
(ու, 1—2), ԿուսիտոսացԾ (ու, 2,3), Կիսիպա (ու, 4,2)
и др.

4) ш в м. Կ: Կիւղղրուս (ուԾ, 10,3; ու'н, 6,3)²⁾
Կւղղալու (ոււ, 8,4).

5) выпаденіе րі между гласными ш и и: Կղղաղի
(ււ, 8,3; ժ'и, 8,2, 20,1).

6) пропускъ аффриката п вѣ предлогѣ Կո: Կծ-
ղալու (Կր, 1,1), Կղծւուղիւ (Կր, 8,2; ու, 13,1;
աի, 13,1), Կուղ (ժ'н, 3,3).

II. Лексическіе: Կուղղուղլւ в м. Կուղղուղլւ
(աւ, 12,2)³⁾, Կծւալու (ւ, 1,3 и

¹⁾ Вѣ трехъ случаяхъ написано Կղղալու, а не Կղղալ-
ու.

²⁾ Вѣ четырехъ случаяхъ написано Կիւղղրու.

³⁾ Слово это, вѣ различныхъ видахъ его, вѣ рукописи
систематически пишется черезъ двойное Կ.

др.), *բնի* сокращается въ *բ*: *պրկնաբնի* *вм.* *պրկնաբնի բնի* (*ԻԸ*, 13—14).

С) Архаизмы:

1) неослабленіе группы *шп'* въ *п'* во всѣхъ безъ изъятія словахъ, гдѣ такое сочетаніе встрѣчается, напр.: *Ճաշարարաճի*, *Ճաշարարարարի*, *ՅեճիարիՅնիարարար*, *Խրդարար*, *ԾարիՅաշու* и т. д.

2) неослабленіе *ч* въ *с* послѣ гласнаго *ш*: *րծարարար* (*ԴԶ*, 12₁).

3) сочетаніе *тс* *вм.* *тс*: *րկնարար* (*ԻԿ*, 6₁).

4) Архаично образованіе направительнаго падежа въ словѣ *Խրդարարարарарар* (*ԻԿ*, 14₁), удержанное и въ изданіи, безъ согласнаго *h* и послѣслова *Յ*, какъ это наблюдается и въ груз. текствѣ „Физиолога“¹⁾.

Д. Псевдо-архаизмы:

а) морфологическіе: 1) появленіе двугласнаго *тс* въ повелительномъ наклоненіи: *Ճաշարարիցի* (*ԴԶ*, 3₁), въ прилагательномъ сказуемомъ: *Յեճարարի* (*ԴԸ*, 15₂). 2) оформленіе посредствомъ *с* словъ *տնի*, *խարար* въ возгласѣ: *տնիճարար պարարի պրկնա պարարար Յճիարար արարար Յե տարարի-ըրարար Յեճիարար Յե տնիարար Յե րծարար արарар* (*ԴՅ*, 18—*ԿԿ*, 2; *ԻԿ*, 5—7); здѣсь такого оформленія не должно, ибо слова *տնի*, *խарар* опредѣляютъ не *Յճիարար*, *տարарар*, какъ въ примѣчаніи 2 на стр. XXI, а *պарарар*.

¹⁾ Акад. *И. Марр*—Тексты и разысканія по армяно-груз. филологіи кн. VI, стр. XLIII, в. Петерб. 1904 г.

պի	==	պօրին
կի	==	կօրնիկ
կառովի	==	կառարովի
կառովին	==	կառարովան ¹⁾
կնն	==	կօնորովնան (κύριε ἐλέησον)
կննի	==	կօնորովնանի
կլտ	==	կալտ
տօ, տլօ, տլրօ	==	տալրօ
ծծն	==	ծաճն
ծծարու	==	ծաճարու
ծտ	==	ծառ
ծնու	==	ծանու
ծնիլիսիտու	==	ծանիլիսիտու
ծոճոտ	==	ծոճոտ
ծոճուքծ	==	ծոճոքծ
ծոճու	==	ծոճու
ծպիկ	==	ծապիկ
ծնծցօ	==	ծնծացօ
ծլփուտու	==	ծալփուտու
ծլփուտու	==	ծալփուտու
ծլլուտու	==	ծալլուտու
ծրփու	==	ծարփու
ծլու	==	ծալու
ծլոտ	==	ծալոտ
նլուտու	==	նալուտու
ա	==	ալքուտա
աա	==	ալքուտա
աու	==	ալքուտու
աու	==	ալքուտու
ալիկ	==	ալիկալիուքծիկ
ալիկու	==	ալիկալիու

¹⁾ Разъ (ալր, 9,3) написано полностью.

փզհեցեալ	==	փափղզհեցեալ
ոտդղցեալ	==	ոծուտդղցեալ
ոտ	==	ոծդուտ
ոտուց	==	ոծուտուց
ոտա	==	ոծդուտա
ոռծղցծ	==	ոռուռծղցծ
զտուց	==	զարդդուտուց
զտուց	==	զարդուտուց
զտուց	==	զարդդուտուց
զին	==	զարդդուտին
ցչվոպրոզին	==	ցղչվոպրուտզին
ցին	==	ցղին
ցին	==	ցղին
ցինեցեալ	==	ցղինուցեալ
ցինծ	==	ցղինծ
ցինն	==	ցղինն
ցինուց	==	ցղինուց
ին	==	իսղին
ինծ	==	իսղինծ
ինն	==	իսղինն
ինն	==	իսղինն
ինն	==	իսղինն
ինն	==	իսղինն
ինն	==	իսղինն
ինն	==	իսղինն
լծդուտուց	==	լածդուտուց
լլլուտուց	==	լալլլուտուց
լծ	==	լած
լծուց	==	լածուց
լծուց	==	լածուց
լծն	==	լածն
լծուց	==	լածուց
լծուտ	==	լածուտ-ալլուտ
լծղ	==	լածղ
լծղուտուց	==	լածղուտուց
լլլուտուցն	==	լալլլուտուցն

բ՛ն	≡	բւն
Կ՛իւրուգ	≡	Կաւիւրուգ
Ճ՛նի	≡	Ճաւիւնի
Ճ՛Ճբաւիւնի	≡	ՃաՃաւբաւիւնի
տի՛ւգ	≡	տիւիւիւգ.

с) Прямые скобки [] в текстѣ указываютъ, что заключенныя въ нихъ буквы, слоги и слова въ рукописи отсутствуютъ.

d) Большія цифры въ примѣчаніяхъ указываютъ порядокъ строки, въ которой читается известное слово, на страницѣ, а маленькія рядомъ съ ними—порядокъ даннаго слова въ строкѣ.

e) Знакъ + въ примѣчаніяхъ значитъ: прибавлено къ предыдущему слову, въ самомъ же текстѣ (напр. 73, 9, 11, 10, 11, 12—13 и др.) является воспроизведеніемъ имѣющихся въ соответствующихъ мѣстахъ рукописи крупныхъ киноварныхъ крестовъ.

f) A=рук. тифл. ц.-арх. музея № 86.

B=рукопись того же музея № 81.

P=русскій переводъ рукописи № 86, имѣющійся въ нашей книгѣ—„Литургич. груз. памят.“, стр. 6—32.

Желаніе Комитета церковнаго музея отпечатать памятникъ цѣликомъ заглавными буквами не могло быть осуществлено за неимѣніемъ въ мѣстныхъ типографіяхъ сплошнаго инициальнаго церковнаго шрифта, поэтому пришлось этимъ шрифтомъ напечатать лишь тѣ слова и предложенія, которыя въ манускриптѣ писаны киноварью.

ՎԷՃԻՆ-ԲՆԵԿԸՆ ԲՃԻՑԻՆԸ ԿԵԿՕՎ A 1.
ՃՕԵԿԻՕՎԵԻՆԸ[Յ] ԺՃԻՆԸ ՕՎՓԵԿԿ B' 85
ՆԸ[Յ] ՆԿԵԿԿԵ ԺՓՃԿԵԿՎՎԻՆԿՕՎ P 6.
ՍՕՆԻՆԸ ԿԿԵՕՎԵՆՆԲՃԿԵԻՆԸՆ:

5 ՃՈՑԿԵԿ ԺՃՎԷՃԵ ԲՆԵԿԸՆ ՎԷԲԿՃՆԸՑԿՎ
ՎՕՑԻՆ ՆԿԵԿԿԵՑԿ ԿԵԿ ԿՕԵԿԸՆ ԲԷՃՎ
(ԲՎՕՎԷՆ):

ՈՃԿԻՄԱ ԿԿՃԱՆՄՈՐԵՆԵ ՐՃՐԱ ՄԵ
ՄՐԵՒՆԵ ՄՃԻՑՐԵՆԵ ՅԿՑԿՅՐԵՆԵ ԿԿԻՐԵՆ
10 ՆԵ ՄՐԱՆ ԺԿՐԿԻ ԽԱՎԿԻ ԺԱԻՐԻՆ
ԿԿԻՐԻ ԺՐՅԿՑԿԿՄՐՐՃ ՆՐՄԿՄՈՐԵՆԵ ԿԿ
ԻՐԵՆԵ ՄՃԻՑՐԵՆԵ: ՃՐՃԿՄԱՎ ՈՃԿԻՄԱ
ԺԱՄՊԵՐՄԿ ՄՐԱՆ ՅՐ ԿՐՄ-ԺԱԿԱՎՐԱՆԿ A 2
ՅՐ ԿԿԻՑՐ ՅԿՑԿՅՐԵՆԵ ԿԿՐԱՄՐԱՆԵՐՄ
15 ՅՐՃՐԵՆԵ ՄՐԵՆԵ ՅՐ ՄՃԻՑՐԵՆԵ ՆԱՎՄՈՐԵՆ
ՐՄ ՅՐ ՅՐԱՐՐՃՐԱ ՅՐ ԱՎԿԱՎԻՄԱ ԱՎ
ԿԱՎԻՐԵՆՐՃԿ:

4 վիտիճակացո.

6-7 լուսնաբերի B.

ՆՕՆԴԷՆ ՅԷՎԿԿԻՆԷՆ ԲՅԻՑԻՆԷ P 7.
ՎԵՍԵՆՍՕՅԻՆԷՆ:

Օւպրբոտա Ոձդոտա Խաւդիա մա-
 ԶդոմԷի սաւմու հողըւրօ Ճարդ ևրց-
 5 ԶդոմԷ զարդոտա Ճաւոձաւհիդա
 Օւպրբոտա Խաւդիա Կոնաւ Կոնուքի Ճլա-
 տաՅ զալոտա մի զդի մաձդոտա զբու-
 Ծրձարդոտահի հողըւտ ըլաւուդըՅ Խաւ-
 դիՅ մաձոտա Ճարդի ՚հիդըլ զնիւրօ
 10 Ծր սաւլրօ Խաւդիա մաձոտա | Զարդ B 86.
 | Զհաւմուքի ճր յիՅ ճարդի Խաւ- A 3.
 դի: Էհաւմուքի յիւր ճրդըլաւու-
 դի ճր զդոտուդ զդիւր հողըւր ևր-
 հաւմուքիդոտա ՃլաւալոտաՅ Խաւ-
 15 տաՅ Խաւմիդոտա զդիՅ ևրմիաՅ
 ևրճաւձոտաՅ ճր Ճարդուդիդի դոտու-
 ըր Ճարդըւտ ճր հրըւ Ճարդըւտ

2 զնախ-սաւմուրօ B.

5 ձևըձիւդա.

6 ի՛դ.

7 ժիւ.

5 քրտի պարտոմիս մաճորտաւ քղձարու
 մոկս քղևրտուհարս դևդ։ Ծր քղի
 ձարչափբհրցդ տլարրօ Ծր հալ Ծրևր
 քղդործ հալդիծր պարտի հալլր
 10 քղբհևր|հրտլրդործ Ծր ևրձլրտդքղ A 4
 տործ րտրձդծ ևրլլաւտդքղործ ևրալ
 հալհաճ։

ՆՕԵԴԷՏ ԾՆՎԴՎԿԵՆՏ Վ:

10 Օպրտուս Ոձդմուս հալդիս մա-
 ձորմձրի ձարչափաճդի հալդի: հրտդո-
 ևր ձրև քղքձրտիլևր: մաճորտի քղբհր-
 հրտտդքլ պարտուևր հրլևր: ձաձր-
 րրուևր ևաբործ: ձտլրտիդքղոտ քղալ-
 դիձդի լաճորուր հալդիտուր Ծր ձա-
 15 քղլլրդդդի քղրտմիս հալդիհիս Ծր ուսև
 ձլրդդի հալդի լոձիճրուր քղիտուր ևր-

3 ձարչափբհրցի.
 3 տլարրօճ B.
 3-4 Ծրևրևրքղործ.
 8 Վ НѢТЬ ВЪ B.
 10 ձարչափաճդի.
 14-15 ձարչափլլրդդի.

Յապճոտաւ | յիւժղոտաւ կապարդր Յր B 87
 Յրօ Յր յի Յր կապար յմիճրօ րր
 Յր Յրիւրճի Յր ապկապիրտր ապկապ
 հիւրճի րճի:

5

ԵՕԵԴՆԾ ԿԴԵՆԻԲ.

A 5

Օպարտա Ոճղմա ըլլարդուն
 Յկարդա Յր պարտուր կղարտուր
 շրհիճկարդա յիւժղոճի յաղը կըր
 տր ւրևաօ ւրապկապիրտուր ըլլամիդր
 10 ւրօ Օպարտր կապիր Յր Ոճղմար
 Կղկապ Բիւրնի: րուի յարդի կապիր
 կրմիճիւր քղիւր Յր դև քղիճր
 ւրոճիտաօ յւրկապիրտրօ րուկապ
 տրդրճ շրհիճիւրճիքապտար Յրքրտ
 15 կղարտարօ յիւօտր Յրարըրհիդա յիւ
 տար քղիտր պարդունր քրճր քղի

1 րուկապիրդր A; րուկապիրդի B.
 4 րհ.
 5 յղիւրճի A; ԵԵ B ԻԵԵԵ.
 11 րհ.
 15 կղարտար.

Յր ՅնՅդցրևր ցդդևրտնդրնՅդտ Յր
Յրևր Յր ժրևր Յր յմնՅրևր ևսվտու
ևր ղր Յր ՅրևրՅրև Յր սվհսվհրտու
սվհսվհրևրՅՅդ ղՅհ:

5 ԵՆՎԷՃԻՆ ԺՈՑԳԼԵՆ ՎԷՃԻՆ-ՔԻՆԿԻՆՑ A6
ՅԳԻՃՕՆԳՎՕՑԻՆ ԳԵԴ ԼՕԸԴԷՆ ՔԷԵ
ԸԴՕՎԷՆ:

Եսմդդոմճրհի ցդրճսևդ հրտդդու դր
տրևիլր ևրճսևդդու Յր զրճսսվտվսսվ
10 Յդդուտր ևրճՅրցուտուր փսվդդրհրևր
ևդՅր զրճսսվհիՅր Յր հրլուր ցսսրև
սվլդդսՅր Յր ՅնՅդդու-ճսսրտսվրհ
սվճդհի ևսվդհիՅր սվհսվհրևրՅՅդ յդև
ևր | Յրև ևդՅր ԺդդսվրևդՅդհրևրևր: B88

15 Եսմդդոմճրհի ցդրճհդդդ ցդցճրևիլդդր
տուր դհտդևրևՕ ցդհի Օսվրրտսս ցսդ
տուրև-ճսսրտսս ցդ ճսսսսվրհրլդ

9-10 զրճսսվտվսսվճդդուտուր.
11 զրճսսվհիՅր.
12 սվլդդսՅդ.
13 սվճդհի]+Յր.

Խաւդի հողըսե Յր աւլսիսիդոմդ|ցսե ^{A 7}
 և Ժակդոմ ուսիս Ժրբդ Ժդ մաժդոմ
 դևդ Ժաաւդրեմ և և Ժմիսաւսե և Ժրև
 հողըսե Ժևրաւսիդցսե ցդիսևս ցրեհ
 5 ԺրՅոմսև: մրօմր ցարդդոմ Ժրսիսաւ-
 տդրբհիդցսօ ցրհիսրմաւրեիլս րր-
 աւիլը և և Ժակդոմ ցդդիսիդցսաւոմ
 ցդրժիդդ և սաւոմ և դժի ցմիսրհիսր-
 տդցսաւ Յր ցաւիլիս և դժիս և դոժիՅր
 10 աւ: ցրհիժրցդիդի և դժ ցրհ և սՅրբհի
 և դժիս Յր ցրհ և սարդի և դժ ցրհ
 աւսի և սաւոմ ցրհի և դժիս Յր ցդժժակդ
 Ժդ և և սիսադցսօ և դոժիՅրի Յր և և ժլի-
 ըի մրօմր ցդի-ժրդի ցդժակրոմ
 15 ԺդՅդոմսցսևս ԺրՅոմոմր ուսիս րրսի ^{A 8}
 Ժիդ ցդևոմրՅ և դոժիՅդևս ցդիևս
 Ժրոմ աւիս մաժդոմոմր րդի ցդաւլոմս

2 'ևղլուհօ.
 3 Ժարոցրեմ B.
 13 և դոժիՅդ.
 13-14 և և ժլիլդ.
 15 ԺՅոմ'ևոմր.

Ժողովո՞՞ Ծրարականի լծի՞՞ հի Ժխողը
 հի ցղինի Ծր արասարա Ժղ փանդուրո
 ւր Ժրև նղրուրևը ցնծողհմը Ժրու
 ւրհի | լծի՞՞ ւր փրարասպար ցղին՞՞ B 89

5 Ծի՞՞ ցղի - Ժղրարարողը՞՞ | Գնիւ P 8
 ըղ Ո՞՞ րիսա խարհիս մասղոմ՞՞ հի
 րուրարարի արարարուր լա՞՞ րը հի մը
 Ժղուսպ ցղի ըրի լծի՞՞ Ժղարարու
 ւսպարու Ծր արարուր խարհիսը Ծր
 10 ցղին՞՞ Ծի՞՞ ցղիւր ցղրարարուրուր ւր
 հի Ժր՞՞ Ծր արարուր լծի՞՞ արարու
 ր լա՞՞ Ծր արարուր Ծր արարարու
 արարարուր լա՞՞ րը Ծր արարուր Ծր արարարու

ԵՆԿՕՎԵԹԻԿԵԿԵՆ ԸՈՒՆՑՕՑԻՆ A 9

15 ղևղ ար՞՞ հի արարարի լուրարարի
 արարարարուր նղ՞՞ րը արարարի Ծրև
 լղրիսա Ծր մը արարար արարար
 րև] արարարարու Ծր արարար:

7 արարարի.
 10 ցղու.

ՆՕԳԻՆՏ Է:

Երբդդիս ձդավարդա: Կարդդուր
 Յրցրճդդավուր քդճախճդճա: քդր
 լուսդ յիսճդուր քդկրուսդդի քդու
 5 մր Կիսկքիս քդիսուսուր դիուդկուս
 քդիսուս ձդդի: Յր կրքրճ-կրքրճուս
 րդր ևսիդդդքդու րուսևիսվուդ Յր
 սվուսաճդ քարդդուր ևիսվուդքուս
 ձդուդդիսճ Յր ուսև ձդդդի ևսվդի
 10 ձրճուսուս Յր | կրճսճուս քդիսուս: A 10 B 90
 Երճդուսվ Ոճդիսուս ձարքուսդ քրև
 Յր կրքր-ձարսվուսդ Յր քդիճր Յր
 Յդքրև քդրկրուսուսքր ձրճուս Յր
 ձուս Յր լճսճուս ևսվուսուս քր Յր
 15 [ձրևսճուս] Յր սվիսվիսուս սվիսվիս
 ևսճդ րճիս:.

1 Է ԻՆԵՆ ՅԵ Բ.
 3 Յրցրճդդավուրա.
 4 յիճուս.
 5 քի.
 13 քրուս.

ՆՕԵԻՆՏ Վ.:

Օւպրբոտա Ոձդիտա խաւդիս մա-
 ձդոմբի [չդդրսիդ] զդրբոտիւր
 Հչդոտիւր: Կարիւր Հչմրբոտիւր
 5 [Մնաւդիւր:] Հոտիւր Եւձարդ-
 տիւր Եւբրիւր Եւրբոտիւր:
 զդրբոտիւր զդրբոտիւր խաւդիս լաձ-
 դրբոտիւր Եւրբոտիւր զիս խաւ-
 տիւր խաւդիւր: Գիձաւ զրբ
 10 զլաձդրբոտիւր խաւդիս Եւ իձ-
 տաւ իսիս զիս Եւ իձ Եւ
 Եւ զիս զիս Եւ իս զիս | Եւ A 11
 իս Եւ իս խաւդիւր [օ] զիս
 Եւ իս Եւ իս իս իս իս
 15 Եւ իս զիս զիս:

ՆՕԵԻՆՏ Վ.:

Ոձդիտա զարտիւր Գարիս զիս
 Եւ զիս Եւ իս Օւպրբոտա Գարիս

1 Վ. ВЪ В НБТЬ.

4 Կարիւր.

7-8 լաձդրբոտիւր.

տող խաւդի պղտորե՛ծ լծն՝երևը լծն
Յրտրևը ձաւտորտը ձաւտա՛ծ-պապր-
տուը ժուը պղիւնըօտը որտպարտ
Յր պղորդ՛ծիդցտ ժըձդտալ | պղպր- B91

5 հիդպալտ Յր պղձիտալհիդպալտ որւիտ
չրհի՛նը՛ծդպալտիս դևդ լըւի՛ծչա-
ձը՛ծ լըհըպղ ևըպրիդուը Յր պղև-
ձիտալհիդցդուը Յր՛ծդպալուը ևը-
կալձիտպղորդուը պղիւը: Գրի՛ծը-

10 ձաւորտիս խաւդի հի՛ծը ձը՛ծ|տր պղ- A12
հի ևըլըդիս շրհըլըպարդուդի խալտ-
հի Յր կաւիլիս խալդիհիս Յր Յրըձ-
լիդլդի շաիդցրհիս խալդիհիս ձըւտտ-
ձը՛ծն՛ծդցտալը՛ծ: Երօտը շալտուը

15 լծն՝տուը պղորտուտ պղևըլուըոր
դևդ ձալղձալտր հըպարտը-չրհի ձա-
ևըլըդորդցդուը՛ծ լա՛ծորտուը Յր
ևըտլըհիդցդուը՛ծ պարտուը դիւնը
պղիւնը: Ժը՛ծտուը Յր կըլտձալ-

20 ալըւիդցուը Գիւնլլիս պղիւնըօտը

Ճնև արեհր ցղիՅր Յրճդցրօ ցաւդհրև
ևսպոտտ լմնճրտ ալմա րթ Յր Ճր
մրճրև Յր ալհաւհրտր ալհաւհրևրճճդ
րճիի:.

5 ՅԿԿԿՕ.ԲՃՃԵ հաւդդիդիև ցաև: P 9
ՃՈՅԳԵՃՃԵ | ևրհաւճդդրդոտր Յր A13
րևլրև:

Օ.ԿԿԹՃՏ րոտրտաի Յր ևրհաւմ
տլդդրդոտրճ րոտրճդի:.

10 ՆՕ.ԸԴՃՏ ԲՃԿՅՃՕ. ՈՃԴԵԹՕ.ՃՆՃ B92
ԲԿԵՃ.

ԲՃնճր լրևի: Ոճդդտա: ևսաւդհա:
մաճդոտր լմնճրտր ցղի: Յրճիւճիւդ
ցաւմ լրևի: Յր ևրլճրևտր: Յրճդցր
15 ևրտր: Ճլճաճրևիլ լրևի: լմնճր լրևի:
ցղի Ոճդդտա ևսաւդհա մաճդոտր լմն
ճրտր րհդդոտա՛տր յրևի Յր Ճուր
լրևի րհդդոտա՛տր Յր ցաւդդոտր

5 հաւվիդիև B.
10 րտիւ.
13-14 Յրճիւլճիւլցաւմ.
15 Ճլճաճրևիլ.

3-4 զբն ժրտար հողընարեալ տրպալբնու
 զլղձոյց Ծր ՚ԾԻԾոյց: լծԻԾր քրն:
 5 քրն Ոձդնտա խալդնա մաձդոր: Կ:
 Կ: քնտդար Եղմըքնար զբն ևրձ
 զհնև լծԻԾր զբրտաքընը քղորտըր:
 քղորտըր խալդնըր ավտնևար ձա
 հրար քրնրօ ևրձ զհնև լծԻԾրօ A14
 զբրտաքրօ Ծր քղզվքրտդն խալդն:

ՆՈՒՆՈՒՆՈՒՆ: Երձդտալ լծԻԾր

10 քրն քրն Ոձդնտա խալդնա Ծր լծԻ
 Ծրար քնր զբնևալդնդց Ծր ևրձ
 զհնև լծԻԾր զբրտաքընը քրնԾր քղ
 րնքնտըրտ ձրձնը Ծր մընը Ծր
 լծԻԾնը ևալտնը րք Ծր ձրմըԾն
 15 Ծր ավհալնոր ավհալնընըձԾդ:

ՎԵՆԵՆ: ՆՁնն:

ՁՆ ՌԻՕՎՆԵ ԲՈՆԾՆՕ, ՈՒՂԵՐՕՆ:

3-4 գրգրն: գրգրն B.
 8 քղզվքրտդն.
 16,1 ԵԵ B ՈՒՆԵ.

ԵՅԵՄԻՅԱՆ ՅՊԻՏՊՈՒԿՆԵՐ ԲԻԿՏՆՈ
ՈՒՊԵՏՐՈՆԵՆ.

5 Ժապարհոյ Յրարուսպոյն ևսպո-
 յանուոյն Ծր Յնրարու-Յապարհոյ Ծր B93
 ցոյճրուիւք Օվարուս Յարարոյ յրե-
 ծնրճոյսպարու ևրճիվճնոյցոյրու Ծր
 Յսկննդի ևսպոյն պարուսև-չրեի յրե-
 ևրճոյրուսև | ևրոյճրեհասև ևրլսպ A15
 մարուսև Ծր հսվ յրեիճրսանոյց ևսպ-
 10 ոյնչրեի ցոյրոյրեիևև ցոյնև մրճոյուսպ
 ևսպոյն որոն ցոյճնոյցոյն որեիս
 մոյրարճ մսճոյրնի Յարլոյրոյցրեի
 ևսպոյն ևոճր լսարուս ցոյն ցոյճնոյցոյն
 ևրեի յրեիմնիոյցրճ ևսպոյնճր պ-
 15 որոյուսև Յսճամուս-չրեի: Ծրլսարնիդի
 ևսպոյն Օվարուս Ոճոյնուս ևսպոյնս
 պարոյուսև-չրեի յոնև - րոճճոյսմուս
 րճնև ևսպարուսև մրճուս ցոյրոյճոյն
 յմնճուս յսպարու-ևրլսպուս յմնճրևև

2 ոտանուց.
 6 ևրճիվճնոյցոյրու.
 19 ևրլսպուս.

քրմրեմեր պղիւր Յր ևրմհաօ պղիւ
 ևրմձիտաօ ձևըլապիտղըօ րոպրև
 ժապտաւ ժրօտր ևրապհապհիղև | Զրև A 16
 ըլապիտղըևր ուսիս րոպիձիդո ժրձդ
 5 տապ պղիւ րևիս ևապպոդրօ ժրտու Յր
 ՅրՅղըօ Զրձուր Յր ժուր Յր յձր
 Յուր ևապտուր[օ] րո Յր ԶրուրՅու Յր
 ապհապհիտու ապհապհուրձՅղ րձիհի:

ՃՈՑՊԵՃՆԷ + ԶյվՅայրօ պարդոտ:

10 տր:

ՂԵՃՆԷ: ևապտուր | պղիւրև տրևր: B94

ՅԿՆԿՕ.ԵՃՆԷ: Քևրմձապի Յրոդր
 տու[ր] Զղըլապի:

15 ՔԵՆՆՃՕ.ՎԷՆ ապապրի Յր ևրհոտ
 ըրդիս յրուդրապիդի:

ՆՕ.Ը.ԴՆՅ ԵՆԷՆԵՂՎԿԵՆ ԲԿԷՆ.

Զդի դձրՅոտայտ Օպրրոտա ժա

11 ևտ'ուլը B.
 13 Զլտ.

Ժողովրդի շրճարցնուպիտիկի ցնիտու
 ևր-շրհի հրետոտու Ծր արոյզվարտի
 սապարտի ցանկցեալ խաւդիտուհի
 ԺրդճորԾ Ժրհիցեալ ցնիտու արոյ-
 5 ցրԾ արտու խաւդիտու արուեւիկցրԾ
 ըաճորեալ խաւդիտու Ծր յաւաւալԾ A17
 Ժրհիցեալ | ցնիտու Օւպարտու ցրդու P10
 ւիկ տալորԾ ցրղաճիցաւտու Ծր
 սաւրտիտու Ժախեալ ցնիտուԾ Ծր հաւ
 10 սաւցաւտուցրդու տալալ արդճիկցրևր
 խաւդիտու արուճիԾ ցրհիտու-դցնի Ծր
 ԾրԾ ցաւդիտուիկցրևր Ծրղորդի իտա-
 Ժողովրդի դևի Ժարդճի իտաճողովր Ժաւ-
 տորԾ արուհի խաւդի տրհի տալ-
 15 րուԾ Ծր շրճարցնուպիտիկի ցաւտու
 խաւդիտու Ծր Ժրտու հրետոտու ևր-
 Ժիտուտու ևրպաւալեալ ցնիտուԾ:

ԸՃԸՈՆԿԿԸ[Ծ]: Ժրճողտաւ ցրհի ըրտի B95
 Ժրըրտիցրդու Ծր շրհիճրհրտուցրդու

2 արոյզվարտի.
 5 արուեւիկցրԾ.

ԿՅԻՆԻՍ | ԾԵ ԸՄԱԽԻՊԵՐՕ ԽԱՎՄԱՐԵ
 ԾԵ ԿԱՍԽԼՄԵ ԽԱՎԴԻՄԵՐՕ ՈՃԴԻՄԱՍ
 ԽԱՎԴԻՄ ԾԵ ԿՂԻՃԵ ԾԻՃԻՊԵՐԵԼԵ ԿՂԻՊ
 ԼՐՐՈՒՐԵՊՄ ԺԵՃԻԼԵ ԾԵ ԺՐԵԼԵ ԾԵ յԺԻ
 5 ԾԻԼԵ ԽԱՎՄՐԵԼԵ ԿՅՈ ԾԵ ԺԵՒԵՃԻԼ ԾԵ
 ԱՎԿԱՎԻՄՈՒ ԱՎԿԱՎԻՐԵՃԻՊ:

ՎԼԻՃԻՆ: ԸՅԻՆ:

ԾԿՆԿՕՒԵԾԻՆ: ԸՄԴՅԵՒԽԱՂԻՄ ԾԵ
 ՎԵՃԻՆԻՊՄ յԺԻՃԻԼԵ ԼԵՄԵՒԻՊԵՐԵՐՕ:

10 ԾՈՃԿԵԾԻՆ+ԺԿՎՅԱԿԵՐՕ ԿԱՊԻՊՄ
 ՄԵ:

ՎԼԻՃԻՆ: ԽԱՎՄՐԵԼԵ ԿՂԻՐԵԼԵ ՄԵՐԵ:

ԾՆ յԵՒՅԻՄԱՅՊԻՊՄԺԵՆ ՄԵՊՐԵԼԵ
 ՊԵՐԻ ԼԵՄՊՄ-ԼՃԻՊԵԼ: յԺԻՃԻԼԵ ԼԵ
 15 ՄԵՒԻՊԵՐԵԼԵ ԼԵԿՄԱՅՐԵՊԻ:

ՎԼԻՃԻՆ ԾԻՃԻՊԵՐՕ ԿՂԻՃԵ ՕՎԱՐ
 ՄԱ:

ԾԿՆԿՕՒԵԾԻՆ ԺԱՄԿՃԻՊՄ.

1 ԿՅԻՆԻՍ.

3-4 ԿՅՈ

8 ԸՄԴՅԵՒԽԱՂԻՄ.

Գործիչս արեւոյցնս կո-
չարսն ՏԿԵՆՈՒԹԻՆԻ կապողիսն կո-
տարսն յաւանապարսն: ԺՕՎԻՆԻ ԿՎ:
Վահրաբարեհայրսն սպանաւ:

5 ԺՈՑԻՆԻՆԻ ԳԵՂ ԴՕԵԻՆԻՆ ԲԷԵՆ A 19
ԲԻՆՈՎԵՆ:

Ոճորհաս մաճորմանի շապրեմանիս
կրօնատանի կրպարանի շրեհրցանի
որիս Յր շրեհրհրատարի կապ-
10 ղիս կապարողսն Յրն յահրօն կո-
չարսն կրցանիսն ըստիցր՝
մեծարե անս Յնձորհորմ ըստս որպոր- B 96
հիս ըստորիսն ձգարորտար Յրչրտ
վարցարե անսձոր՝ ձգարորմ կրվձոր-
15 տր կորորտար կրմորմասիարցրտ որպար-
միցար՝ սպահրարորտար կորոր-
տար սպարտատար ըստիցրտար:

ԷԺՆՈՒՆԻՆԻ: Վահրաբար Կրկարօն
ձորի Օվարտար կապիսն մաճորտար
20 տրեհր պիճր Յրճորցրօ պարիսն | կապ- A 20

տրտ յմիջոտ ապիտ ըր Յր ՅրմրՅրն
Յր ապիպիրտ ապիպիրնրՅՅդ:

ԳԵԾԸԵ: Եապրունր ցղինր արհր:

5 ԾԿՆԿՕ.ԵԾԸԵ: Թրդին խապղին օպ
պրունր ՃաապՅմիդինդո:

ԳԵԾԸԵ: Եղի օպպրտա:.

ՀՈՑԳԵԾԸԵ ԳԵԳ ԿՕ.Ը.Գ.ԸՏ ԲԸԵ
ԹՓՕ.ՎԸԵ:

10 ՔրմիՅրՅարդրտրնդ օպպրտա ՈՅդ
մտա խապղիա յմիջոտ ցղին ըՅրտ
նդՅր մաՅդրտունր ՃաապՅմիդիրրհ արդր
հր Յրմհր Յր Ճարդտրրհ ցղիՅրդինր
կապիտպղդրրնր ՅրըՅրպնդ դին ցղ
հր Յր ըկապիտպղ ևրՅկպՅմիդպղտր
15 ցղին Յր ՃաՅդը խապղի պարդրտունր
մրօաւր ցղինր դ'նրըպրրՅդա խապղի
պարդրտնր ցղինր դրպպաՅրտ ՅրմրՅ
ոդ Յր Ճլնդցրտը ցղիտը դրՅաՅրտ.

ԸԾԸՈՒԵԳՎԸՏ: Կրդին ևրպղտր ցղ

13 դին պовторено 2 раза.

14 ևրՅկապիՅմիդպղտր.

հի | կապիտալիզմ Յ՝ Յ՝Ծղլալի A21
Ժրժուր | Յ՝ Ժուր Յ՝ յԺԻՅ՝ուր կապ- B97
ուր[օ] ռի Յ՝ ԺուրՅ՝ու Յ՝ ալիալ-
հուր ալիալիուրՅ՝:

5 ԳԼԻՃԷ: ԸՅԻԻ:

Յ՝ԸԿՕԸԸԸ: ԺլլՅալլի յլլլ-
ուալլՅլլ:

Յ՝ յլլլուր յլլուրօ ալիալլի:

10 ԳԼԻՃԷ: Ըալ յլլի ալիալլալ-
Ժի հալ յլլի ռիլլուրի հալ յլլի
լլլի յլլլուրլլլի | ռիլլլալլի ալի- P11
ուրլլլուրի յլլուրլլի ալիալլի:
լլլլլլուրլլի յալլլլի:

Յ՝ կլլլլլուրօ ալիալլի:

15 ԳԼԻՃԷ: Ելլլլլի յալլլլի:

ԳԼԻՃԷ Ժի+լլ+ժի ալիալլի:

ԳԼԻՃԷ: ԻՅլլի կլլլուրլլ
Ժալլլլլլուր յալլլլուր յալլլլլլ
Օլլլլուր | Ժլլլի յալլլլլլ:

A22

20 ԳԼԻՃԷ: Կլլլլլլլլլլ:

ՃՈՑԳԵՃԷՆ աստորոյս ասեճյաւնն
կապուրդ զկոյ տալարս յաւանսաւրն:

ԵՕԵԻՆՏ ԲՃԻՑԻՆՆ: ԿՆԿՕՎ: ՃՕՍ
ԵԿԳՕՎԵԻՆՆ: ՆԿԵԻԳԵ: ԳԿԻՆԿՕՍ
5 ՆՕԵԻՆՆ ԿԳԵՕՎԵՆՆԵՃԻՆՆ:

Եստճորոս կարգորոսն Ոճորմոս քան
Յր Օսկարոս ասնն ճարդի կապդի
կրճուր քճն քան ասննն զկոյ կրքոս
ճապարանդ մրօսն զքննճորճրանն
10 կարգորուր զքն կրկարարուր Յր կար
տուր զքն ասննայտոյցուր քորքորմո
նիս ասննայտուրն ասեճյաւնն կա
պուր յճնճրոս | քորմոսայտանն կր B98
կարանայտուր Յր ճարճայուր կրճ
15 լիլլոս Յրճարանայտանն քրինն A23
ոճնայտոյցուր կրճնճրոս Օսկարուր

- 1 քճքալիս.
- 5 վիճնն.
- 12 քճալիս.
- 14 ճարճայուր.
- 15 Յրճարանայտանն քրինն.
- 16 ոճնայտուր.

Յր Ոճիտուր խաղիւնը Կղևալ Գիւնը
լին Յրդի:

ԷՃՆՈՒՆԳՎՆԾ: Երժողոստ Ոճիտուր
ՅրՅապրուր Յր Երապրուստուր Յր
5 Կրլոմ-Յապրուրդըրուր ըրն Յր ցղի-
Յր ՅրՅղըրը ցղրկրուրդրոմ ՅրՅու-
ր Յր ժուր Յր յմիՅուր Եապրուր
րոմ Յր ՅրուրՅու Յր ալխալիւր ալ-
խալիւրՅՅղ:

10 ԳԵՃՆԵ: ԵՃի:

ՃՈՑԳՆՃՆԵ: ՃըրՅապրուր ցարդոստուր:

ԳԵՃՆԵ: Եապրուր ցղիւր յըր:

ՅԿԵԿՕՔՃՆԵ: Երապրուստուր Եր
15 յմիՅուր յար ալիւր-իւր յըր
ցանն ցրոստ:

ՅԳՃՅԳՕՃՆԾ ՆՃՃԿՕՅԿԿ ԿՕ-
ՓԿԿՆՆ ՅԿԵԿՕՔՃՆԵ ՌՓՕՓՆԵ: Ռըր-
իւ խաղիւնի Օւրըրուր Յապրուրիւրդըրոմ.

A24

4 ՅրալիՅապրուր.

14 ալիւր-իւր յըր.

14-15 ԵՃըրիւ.

16 ԵՃըրիւ.

18 Յապրուրիւրդըրոմ.

ԿԺԾՆԷ: ԷՅԼԻ:

ՅԿԵԿՕ.ԷԾՆԷ արգապահի ~ և լըղև
Յոճդուև Յր ասապրև Կվմիրդմիևախ:.

5 ԾՈՑԿԵԾՆԷ քապրևի Յրևրդիաև
Յր ասապրև: Օվաբումձրևի ցղրրուհի
Յևրքապմիդցրօ ցղի:

ՅԿԵԿՕ.ԷԾՆԷ կապմիդիևի կրտա
տրիլի յրևմախապրև Յր դևդ լարտա
ցղապճղրիաև:

10 Յր յմիճրևր րձրև-մվև յրիև-չրևի P12
Յրևճղցապտրևր Յրճղցապտրևր ավցր
յաօրև Յևքապմիտրևր ցղևրյուհր-
րևր Յր ցղձամրուհրդրտար-մվև Յր
տրուհրճ ցղձամրուհրդրտրևր րձրև-
15 մվև յրիևցղ Յճղամդտրևր արքրաև-
հրևր Յոճդուևր-մվև զարդրմի Օվ-
աբումրև Ոձղիմևր րրղրղճիհիդմ:.

ԿԺԾՆԷ ասապրև Կ-քղի Կվմիրդ-
միևախի | Յր րրճմիդ Յրևհախի րձրև A 26

5 ցղրրուհի.

7-8 կրտարուղի.

դպաճնն յոճդոս տրտրնւ ասնւնւ
 ասն | րճնն տաւրբնւ ցղկրոսկրո B100
 ճղն: զնսխն ասխաւն Գ. քղն:

Ճնճդցրօ ճրոբոսս ցնիւ Ոճղն
 5 տնւ փաւդդրհրնւ Կղճր ճյվճայրօ
 ճր Կրլուր ցաննն Երմհադցրօ:

Ճր զնդ Գ. քղն:

Օւվբրոսս ցրոչղն Խղճն րոտրո
 լաւդն ճր անն Խղճն ցրոլսնայճղն
 10 փղցաւոդցրնւ ցղնն:

Ճր զնդ Գ. քղն:

Էրոտրնղ անն Խաւդն փղցուր
 մրօսս ավդրոսայճղն ճնճդցրնւ
 ցղնն ճր ցարդոմնւ ճողնն ճնճրճ
 15 ցաւդնրոդոդցրնւ ցղնն:

Ճր զնդ Գ. քղն:

Ճրճնն ճր մրնն ճր յմնճնն
 Խաւոմնն | րլ ճր ճրմրճնն ճր ավ A27
 Կաւսրոս ավԿաւսնննճղ րճնն...

3 զնսխն.

10 փղցաւոդցրնւ.

ՅԷ ՊԵՂ ԼՅՈՒԳԻՆՅ ՍԴԻՅՈՒԼՈՒ
ՕՎՅԳԿԵՅՆ:

Եւ ձեռնով ձեռնապահով իսկ իսկ
 յարեալս ձեռն ձեռնապահովս օր-
 5 արեալս ձեռն ձեռնապահովս կրճեցի
 իսկ իսկ զարեալս ձեռն ար-
 արեալս ձեռնապահովս յարեալս
 ձեռն ձեռնապահովս յարեալս
 10 յարեալս ձեռն ձեռնապահովս
 ձեռնապահովս ձեռնապահովս
 ձեռն ձեռնապահովս ձեռնապահովս
 ձեռն ձեռնապահովս ձեռնապահովս
 15 ձեռն ձեռնապահովս ձեռնապահովս
 ձեռն ձեռնապահովս ձեռնապահովս

1-2 պղտճիկահ B.
 10 երկրապահովս.
 12 Ի՛հ.
 13 արեալս.

Լիդձոյրհի պարտորտի շրհի հմրեքրբօ ամ
 քամպիմի Ծր ամշամորնի-ըմաօ Ծր քղձ
 մորտի քղոմ Ծրքր Ծի մրտորտր ևամորնր
 լմԿԾրնրօմր [քղլորմորքԾ] Ծնքամպիմ
 5 ամնր րձրև Ծր քղձոպրբորտի Ծի քրորտ
 որն Ծամիձիձի քնր քղհրնր ամն Ծր
 քրտի քամպոր լմԿԾրնր ևրհամպիմ քղ
 րորտնր քղհրնր Ծր շրհիձի օպրբօմ
 մրօմր ևրմհա քան մամիորտնր դևի
 10 քղրնրնրքր քղնրնրնրքրնր քրորտ
 տր Լիդձոր քղհիձայրո ամմորամիդ
 քնր քղի Լիդձնր Ծր համ շրհիձրդ
 Ծի ք Ծի րնրնր քղհրնր շրհի օպրբօ
 15 մր Ծր համ քղշրհի քամպորք քղոմ
 մրքրքր քամորնր քնր Լիդձնր
 րնրձիձ քղձոպրբորտի Ծի | Ոձիմոմ
 ԾԿԾորտր լորբօմքր քղհրտր Ծր
 Ծիրքրորտր Ծարքրբօմքր քղհրտր
 շրմիդ լրնիձրձի Լիդձոյրհի ամմ

A29

B102

1 շրհիմիմքրբօ.
 2 ամշամորնիմաօ.

Խափտապաղարհի Լիճի միջոցով Տրապի-
 քոտը՝ Զանախափտա յոհեցող Տրապի-
 քոտը քրիստոսը որակի քրիստոսը և քրիստո-
 սը Զանախափտա քրիստոսը միջոցով քրիս-
 5 քոտը: Տր միջոցով քրիստոսը և քրիստոսը
 քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը
 քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը A30
 քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը
 քրիստոսը Տր մի մի մի մի մի մի մի մի մի
 10 լաճարևո ապաճարևի քրիստոսը: Լի
 քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը
 քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը
 քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը
 15 քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը
 քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը
 քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը քրիստոսը

1 քրիստոսը քրիստոսը B.
 1-2 Տրապիքոտը՝.
 6 քրիստոսը քրիստոսը.
 7 քրիստոսը քրիստոսը.
 9 քրիստոսը.

Յը Յըսիրճու Յը ամհամիրու ամհամ-
հուրճճդ րճին:

ՃՈՃԳԵՃՃԿ ամհամրև: Գդդդճիդ-
յը Յըճըհա Յը ժճըհա ասըդրը
5 պըդդ | Եդճ-ամս:

R103

Յը արհր-ճճդամըհարը Յամդդան:
Օպըրու պըդդի ցդի արհր:.

A31

ՅՆ ԳԵԳ ԵՕԵԿՆՆ ԲՆԵԹԳՕՎՆԵ:

Ոճդիմուս ժամդդմըհի ցըճուսպ-
10 փամճդդուարը Յը Յըսպնիսպդդդդ-
ուարը Կըլմ-Յայսպըհիդդուարը ցդիուարը
Յարըդդանիդ ժի ցդիս Յըսամճ-ցսցը-
ուս Եսպրըճ ժըճուարը ցդդմսմըուս
| րըլուրճ Յարըփըսն քըսարըհի հսպ

P13

15 ցըհիդ-Յըսըլըդդր Եսպդդի-ցըհի ժամճդ-
ուարը դևդ քդդ-դրուսըդդ Եր ցդիդուարը
րճըհ Յը ամըսըլըսանը Յըսպդդիսու-
Եր ցդդըսըդրըճ: ժըճդդսպ րըհ Եր
Յըսիսուսդուարը Եսպդդիսուարը դրդԵրըդդ

20 րըհըճդճ Յարուսըդդուարը ցդիսուարը

մասնորոշու հրատարակու խափնու
 րոտակու արդարեմիցս Յ րոտա-
 վարս | ցնիւ արարիւցեալ մեծու A32
 անու պահ Յերեցողու՛ք դմու
 5 ցնիւ շրեմե՛րծդ պարս դնդ մա-
 ծոս շրեցալից խափն արարիւց-
 ուք՝ արծալմաս անու՛ք անու-
 րալուք՝ լաճարու | Յ ցնու B104
 արարիւցողուք՝ արարու Յ արարու
 10 Յ արարու պարե՛ք ցնի՛ք:

ԸԾԸՈՆԵԿԿԸ: Իր՛նուք Յ ար-
 արուք Յ արար-մարարիւցուք
 ճարաս՛ք արարու մու ցնու
 ար մասնու արու արարու
 15 ար արարուք՝ արար արար Յ
 արարու արարու արար ար-
 ար արար ար Յ արարու Յ ար-
 արար արարուք՝:

4 Յերեցողուք.
 6 շրեցալից.
 7 արծալմաս.

Էջորուն | Ճնշավորում | Կարիկն զյ
 և բարեբար Էջորուն զարտեճ
 Իրապարտիպրո ճակիկն Ծր Էրանա
 Ինն Ճոճորտայրի Երճարուն Ծր
 5 և Եջլճորտ Ծրորուն զարտեճ
 և Իրիսավոր Ծր որտեղի զյորտի
 արտապրի լմիճրտ Զարտիսավո
 րտ զյորտ զյճրիսար Ճնշավոր
 ցրո Ծր արտ արտի լրի Ոճորտ
 10 զյճորտի խավի և բարուն զյ
 Ինն լմիճրտ:

ԷՃՆՈՆԿԿԵ: Երապարտիսավոր + Ոճի
 րուն Զրճրուն + Ծրճոր + Օրտուն
 Ոճիսուն Ծր Զրապարտիսուն խավի
 15 և Իրիսավ Իննիսիկն Ծր Իրիսպրո
 զարտեճ լմիճրտ և արտուն արտի
 արտիսավոր զարտարտ արտի:

1 Կարիկն.

3 ճակիկն.

4-5 Ծրեւեջլարճորտ.

13 Ծրուն.

15 արտի.

ԿԵԾՆԷ: Ծր կապտուկը պղինձը
ուրհիւ:

ՃՈՑԳԵԾՆԷ: Եղբրեւծը բնորեհ ^{A35}
շապտուկ տախապղինի:

5 ԿԵԾՆԷ: Վախբախախ Օւպտուկը Ծր
Ծրուա:

ՃՈՑԳԵԾՆԷ: ԾրԾոր Ծրուկը
Օւպտուկը:

ԿԵԾՆԷ: Ուսիւ բիւ Ծր Ծրուաբա:

10 ՃՈՑԳԵԾՆԷ ԳԵՂ ԵՕԵԻԷՏ ԲԵԼԻ
ԲՓՕՎԷԵ:

Իտաւուկը + քղցձրուկը՝ ուսիւ բիւ
Ծր Ծրուաբա Ծր պապղինձի Ծր աւ-
հիւձձիւ պրուա պղինձը փղցը՝ պղին-
15 Ծր շրտապը՝ պղինձը կապտապղինձ
պղինձը ԾրԾիւլու - Ծրպապղինձ
պղինձը աւպապղինձը - քղցը՝ պղինձը
ԾրԾրտապը՝ թաձիւր պապղինձը Ծր ^{B106}

20 քըձիւպապղինձը քրտապղինձը Ծր աւպ-
աւպապղինձը քղցըձիւ քրտաւապղինձը

և րաւիկաւսիցար ի րա կոտորումս ժա
 ճոյս քրի | յարեալս լլամիդցւոց A36
 զարդարաւ Ածոյնս Ծր Օսկարա
 ժաճոյնի ցոյրումայնի քրի Ծր
 5 քրի-քրաքի Ծր զարդարնի ժրմի
 ճրմի Ճի Ծր ճարարեի Ծր զարդ
 արնի ցրիարդարցաւմի սրեւիկաւս
 արքի սաւարքիւն ինաւս Ծր զա
 րդար ժրո քի ճրի ցիւր Կոմաւ
 10 և րեւիճի կոյրուս կնիդցաւար զկոյ
 ւրս արեւսումս ժաճոյնի Ծրարդի
 հիւ քրա ցիւր: Եւսմի ճրմարմ
 արքի Ծր յիւրօկարեւ ճոյլաւար
 հի կաւմի ճարսաւարքի Ծր ճա
 15 րեճոյարքի քիդարմա՛հի քիդարմա՛ն
 ճարարեի և րԾրի սաւարդցի
 ճարարսաւցի Ծր արդարարդցի
 Ծր ժրմի Կոմաւցի ճարարմ
 արաւարքի Ծր: Կ: Կ: արարի Երիւ A37
 20 ցիսի ժաճոյնի սարաւ արարաւ

6 Ճիւր Ծր ճարարեի
 9-10 ճիճի

սքրեմորդի ստեանք յբանաք անհաւք
սքրեմորդի քրդիպաք յբանաք անհաւք
պահրեմորդի | որործողդի Յք ղըպրեհ ^{B107}
ձապապրեւի ձապապրեւի ձիձրեմա:

5 **ՀԻՆՈՒՆԳՎՆԾ:** Յրապըլլիսմորդաք
յրդաք Յրապձապձողդաքաք ոձի-
տիւ - ձողլապորդաք | մորդորեւ ^{P14}
դրտապրեւ ՅիՅրձ-յապդիրդիդիդիւ
յդիրեւ Յիձողրեւ յմորդիրբորաք
10 Կձաք դրտապդի կձապդի որործող-
դի Յք ղըպրեհ:

ԳԼԻՃԷ տիւպրեւ: ԲձիՅք ղիւ: +
մձիՅք ղիւ: + մձիՅք ղիւ: + Օպրբոր
Երցր|սաւ Լրդիւդ ղիւրեհ ըրեհ: ^{A38}

15 **ՃՈՑԳԼԵՃԷ ԳԼԳ ԼՅՕԳԻՆԾ ԲՆԵ**
ԹՓՕՎՆԵ: ԲձիՅք ըրի: + յդի ձողապ-
քդա Լրապկապիրդա Յք զադորեւ Լր-
մձիՅրեւ ձաձըդձորա: ԲձիՅք ղիւ: +
ձըարտաձ-յապրոր մի յդիր Օպրբոր

3 ղըպապրեհ.
19 մի.

Խաւդին Կոնստ Բահուլի: ԲձԻՅԵ ԵՈՒՆ
 ԿԱՊՐՈՒՅԻՄԻՅԵ ԽԱՎՈՒ ԿՆԻՆ ՕՎ
 ԲԵՐՈՒ ԸԿԱՊՐՈՒՄԼ ԺԿԱՊՐՈՒՄԻ ԹԱԺՊՈՒ
 ԿՐԺԱՊԹԻՐՊԿԼ ԿԱՊՐՈՒՄԼԵՊՊ ԾԵ ԼԵ
 5 ՌԻԺՊԼԵՂԵ ՌԺԻՄՊՊԿԿԵԼԵ ԿՆԻՆԵԼԵ:
 ԲձԻՅԵ ԸԵՐԻ+ԿԱՊՐՈՒՄԼԵ ԺԱՊԹԱԿՊՈՒՄ
 ԾԵ ԿԱՊՐՈՒՅԻՄԻՅԵ ԹԻՄՐՊԹԻՄ ԼԵԿՆԻՊՈՒՄ
 ԾԵ ԼԵՂԻՊԹԻՄ ԿՊԿԺՐԻՊԵՅԻՅԻ+ՐԺԻՅԵ
 ԸԵՐԻ ԹԱԺՊՈՒ ԺԱՊԵՐՈՊ ՊԲԺՊԻ ԱՎՊ
 10 ԹԱՍԼ ԲԺՏԻԱՎՈՒՄԵ ԿՊԻՄԵ ԾԵ | ԹԱ- B108
 ԺՊՈՒ ԿՊՐԱԲԺՊԻ ԲԻԱՎՊԵՐԻՆԵՆԿՐԻ
 | ԿԵՂԻ ԺԼՅԵՊԼԵՅԻ ԾԵ ՂԵՂԵՅԻ ԿՊԻՅԵ A 39
 ԾԵ ԺՐԱԺԵՅՈՊ ԺԵԼ ԼԵԺԱՊԵՐԼԵ ԿՊԿ
 ԿԱՎՊԿԵՐՕ ԾԵ ԿՐԻԼԱՎՊԻՊԿԵՐՕ ԹԵՐՕՄԵ
 15 ԱՎՊՈՊՊԿԵՅՊԼ ԿՊԿ ԹԱԺՊՈՒՄԻՆ ԿՊԻ-ԿՐԻ
 ԿՊԲԺՏԻՊԼ ԾԵԿԵՅՊԿԱՎՈՒՄԻՆ ԾԵ ԿՐ-
 ԻԵՊՊԿԵՅՊԼ ԼԱՊՐՈՒՄԼԵ ՌՈՒԼՊԿԿՈՒՄ ԾԵ
 ԼԵԺՐԻՄՈՒՄՈՒ ՂԱՐՈՒ ԹԵՊԵՃԼ ԿՐԻ-
 ԾԵՐԱԲԻՅԵ ԺՂԻՊԿԵՐՈՒՄ ԿՊԻՄԵ ԾԵ ԿՐ-

1 փ՛ղի.
 2 թ՛օ

9-10 ալփոմաօ; ԵԵ Ե—ալփոմաև.

Ժամբանքն ինչի անհրաժեշտ անհրաժեշտ
 ցոյցն արար ինչ անհրաժեշտ անհրաժեշտ
 անհրաժեշտ անհրաժեշտ անհրաժեշտ
 5 ինչ ինչ անհրաժեշտ ինչ անհրաժեշտ
 ինչ ինչ ինչի անհրաժեշտ անհրաժեշտ
 ինչի անհրաժեշտ անհրաժեշտ անհրաժեշտ A40
 անհրաժեշտ անհրաժեշտ անհրաժեշտ
 անհրաժեշտ անհրաժեշտ անհրաժեշտ
 10 անհրաժեշտ անհրաժեշտ անհրաժեշտ
 անհրաժեշտ անհրաժեշտ անհրաժեշտ
 անհրաժեշտ անհրաժեշտ անհրաժեշտ
 անհրաժեշտ անհրաժեշտ անհրաժեշտ
 անհրաժեշտ անհրաժեշտ անհրաժեշտ
 15 անհրաժեշտ անհրաժեշտ անհրաժեշտ
 անհրաժեշտ անհրաժեշտ անհրաժեշտ
 անհրաժեշտ անհրաժեշտ անհրաժեշտ B109

8-9 անհրաժեշտ անհրաժեշտ անհրաժեշտ B.

10 անհրաժեշտ.

11 ինչ.

12 ինչ անհրաժեշտ անհրաժեշտ B. повторено два раза.

սյրբ Կարողմն Լաւմբընքհնուրե
 Ծր հրադոմ րոսս լմԻԾրեւ ԿառԾրհի
 ևր Կարբհիկուդրհ: Ծր հրբար ցանն
 սիլդիմԾր Ծր ցարդոմրդ շրհիւդս A41
 5 ևրլլամիդցդմրԾ հրադըրբըն Լաւ
 դիւր Ծր դրաւնիլը դիլամդցաԾր
 ձառիւրոդցոս Ծր հիլլոս ևրկալԾրոս
 լլարդոմն ձարդոմս ավլաԾրդոմը
 Ծրն Լաւդի լաԾրբոմը մսն արդն
 10 ԾրցրԾ: արձիւր ձամդոմը Ծրդըդ
 ձաԾր Օւրբոմ Լաւդի Կիկալ Բիւն
 քն լլամիդցըն մսն ևարբըն Ծր
 ոսս ասիւր րդս լմԻԾրաւ Ծր ավը
 լսար Կդոմը մսնը րոդրսըն Ծ
 15 շրկալդիւր ցդի Ոձդիմը Ծր ԾրԾր
 ևր + դձրԾոսսցԾր + րկալմոլը + շրհ
 լմԻԾր շրհիլդը Ծրնը մսնը հի
 լրմոս | Ծարբդոս Ծարբսալմոս A42
 Ծր ասիսալը Ծրո:

3 րդիկոնցհ.
 11-12 փդ.

ԷՃՆՈՒԵՒԿՆԾ: Ըրոտդա Յր ցրժդա
 մրժդաալ դևդ րահն կամիրս իդժ
 մաժդաու մախադի-ալն Յր ձիւրրրու-
 աւ-ալն շրհրդդդդրն Յր ձրդդդդ
 5 ձրն ձրւրդդդդդրժ ըաճրրուր:

ԳԵՃՆԵ: ԸՁԻՏ:

B110

ԾՈՑԵԾՆԵ: Գշմիր Յր ցդժ
 Յշաժրժ կդիւայրն ձարաւ կրւալ-
 ձդու շրհիւրդդդալու մախուր Յր
 10 լուրուր+դժրժուայՅր+րհալմուր+
 շրհրժիՅր ձրւր մախուր ձարւրդ-
 աւ ձարւախալուր Յր ումախալ ձրն:

ԷՃՆՈՒԵՒԿՆԾ: Եալա րժն-շրհի
 մախալի կարդդուր մրժդաալ դևդ
 15 րահն կրւար իդժ | րլուր ցրալ A43
 ուրն ձաժդու մախալի-ալն Յր
 ձիւրրրուր-ալն Յրուրդդրն Յր
 ձրդդդդձրն ձրւրդդդդդրժ ըաճ-
 դրուր:

7 դշմուր.

9 ոալիւուր.

ԳԵՃԸԷ: ԸՅԻՆ:

ՃՈՑԿԵՃԸԷ ԳԵՂ ԵՕ.ԸԴԸՆ ԲԸԵ

ՌՓՕ.ՎԸԵ:

ԸՅՐԵԼ ԽԱՊԱԲԾՐԱՄ ԽԿՃԾՐ ԺԱԼՐԵԿ
 5 ԼԿԻԿՅԿՊՐԵՃ ԹՐԿՐԾԿԻՆՅԻՐԵԼ ԿՅՐԺ
 ՅԿՄ ՍԱՎԻԼՐԵ ՎՃՐԵԼ ԾՐ ԼՍԱՎԺԻՅԿՄ
 ԼՐԼՍԱՎԺԿՄԼՐԵ ՎՃՐԵԼ ԼՐԿԱՎԾՐՄԼՐԵ ԹՐ
 ԼՐ ԿՐՂՐԼՐԵԼՐ ԺՍԱՎՄԱՅԻՍԱՅԾՐՄ ԿՐԻՃ
 ԹԿՃԾԿ ԺԱԿՐԻՃԿԼ: ԾՐ ՎՐՄ ԺԱԿՐԿԿ
 10 ԼԿԻԿՅԿՄ ԿԻԿՅՐԵՐԵ ԺՐԼՄՐ ԾՐ ԾՐԿ
 ՄՊՐԵԼՐ ԺՐԼՐԵ ԾՐ ԺԿԼՐԺԿԼՐ ԾՈԿ
 ԼՐ ՎՈՃԿՍԱԺՐԵԼՐ ԾՐ ԿԿՂՐԵՃ ՎՃՐՄ
 ՄԿՅՐԵԼՐ ԾՐ ԺՐԻՊՍԱՎԿԻՄ ԿԿԻԼՐ
 ՈՃԿԻՄԱՍ | ԾՐ ԹՐԺՐԱ ԾՐՔՃԱԺՐԼՐ
 15 ԺՐԼՐԵ ԾՐ ԺԿԱԻԿՅ ԾՐԻՃԿՅՄ ԼՐԿՐ
 ԿԿՊՐԵՃ ԺԱԼՄՊՐԵԼՐ ԺՐԼՐԵ ԹՐԿՐԵՃԼ
 ԺԱԿՐԻՃԿԼ ԿՐԿԿՔՐԵՃ ՂՍԱԿՐԿՄՄՐ ԾՐ
 ԺԿԱՎԾՐԻՄՐ ԱՃԿԼ ԺՐՐԿՅԿՅԾԿ[Լ] ՄՐ
 ՄԱԿԱՎՄԼՐ ԼՐՎԻՃԿՄՐ ԺՐԼՄՐ ԿՅԻԻ:

A44

B111

5-6 ԼԿՐԺՃԿՄ.
 17 ԿՐԻԼՔՐԵՃ.
 19 ԺՐՄՄՐԵ-ԿՅԻԻ

Գողկարաներդս ցոհն՝ Ե Եւրբարսս ևւ
 ցնիդանը ւձրև Եւ ամերկարսանը
 Ճկարսիդանը մրօտը ւմը | լսմ՝ P15
 րբարս Խարսիսը րցն Ճարս Խարսի
 5 Եւ հարսը ամերկարսարցրարս Խար
 սիսը րցն Ճարսրցրց Խարսի ւմը
 Ճրձ ցոհնը Ճրցն Ճարսիսիցրևը
 րցն Եւ ամերկարսարցրարսը հրլսմ Ճարս A45
 արսիցրևը ամերկարսարցրարս րարսի
 10 Եւ արսարսի մարսրս լսմրբարս Եւ
 լսմարսի արսիսի Ճարսիսիցրարսը
 ցոհարսի: Եւ Ճարսարսիցրսի Խարսի
 հրլևրսի րցր Եւ ևրարսիսիսի
 հրցի մարսրս մարսմարսի ւմը րլս
 15 արս Եւ արսիսը ւմը րլմը Եւ րլս
 անը հրլևրևը ւմը Ճարսարսիձր մարսր
 սի րցհարսիձրձր Ճարսարսիսը ցոհ
 արս Ճարսարսարցրարս ցոհարս:
 B112

ՆՃՆՈՒԵԴԿՆԾ: Եւ Ճարսարս րլս րլս

10 արսարսի.
 13 արսիսիսի.

հր Ծր զհոռոսրս զդարձնիդսրսի
յդի:

ԿԻՃԿԵ: Գողգարբոսի խալդի:

Ոձդնաս: Ըրժրս: ցարթմսր ձայնս A46

5 ցդրս:

ՃՈՑԿԵՃԿԵ ԿԵԿ ԿՕԵԿԵՑ ԲԿԵ
ՔԿՕՎԿԵ:

Գողգարբոսի խալդի Ոձդնաս

Ծնճուր յարբասցարս զդիսուր Ծր

10 ձիւրդրուրս ձարբոսիցարս զդիսուր

Ծր ձարբոսից խալդի կդճր Ծր կր

ցնիդմսր ըժրս ձլլալդմսմսրս յա

հր Ծր զդցալմսրս ըժրս յձնճուրս

յդլրթմսրդրս կալմսր յձնճրս զդիս

15 Օւլբրուր յլլարդմս ձլլարդմս մրհր

ձալրսցճիկի զդի ձրձմսրս Ծր ձմսրս

մրհր ձդալլի մրհր կրժրմրճրս

մրհր Ծրալլրսցրձս Ծր մրհր ընկր

3 ցողգարբոսի.

8 ցողգարբոսի.

16 ձալրսցճիկի.

17 ձդալլի.

մասնորոշող զգացման ցանցի ծրարականությունը | Ծրարականությունը ցանցի:

A 47

Երկրորդ հարցը Երկրորդ օրվան հարցերը հարցերը

5 Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը

10 և | Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը B113

հարցերը:

Երկրորդ հարցերը: Երկրորդ հարցերը և Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը

15

Երկրորդ հարցերը:

Երկրորդ հարցերը: Երկրորդ հարցերը և Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը Երկրորդ հարցերը

A48

20

Երկրորդ հարցերը:

16 փոխել.
19 ց՝ B. փոխել A

Ծր ասկերկրամուր ձկնամրկութեանս լմնի
 Ծրուր ցղիսուր ԵՃրուր մսն իսս
 Ժդմիս ԵՃրի զրձակիսիցարս Բիս
 կլիս ցղիսուրսուր: Մսիդդուրճ լմնի
 5 Ծրուր մսն Ծր Ծրիցարսուր Եսիս
 Եր Ծրիսուր ցարդդուրս ցղիսուրս
 սուրս Ծր ցարսուրս Եսարսուրս Կդ
 Ծր լմնիսուր ցղիսուր Կրսսարսից Եր
 Ժարսիսարսուրս ցղիսուրսուր մսն Ծր
 10 ցարդդուրս Երս Կրիսուր ասկարսճ
 Կրս Կրս Եսարսուր լմնիսուրս զրս
 Ծրսիսիս Ժրս Օսարսուր Ժարսիսից A50
 Ժրս ցղիս լմնիսուր Ժրիսուր Եսիս
 սուր[օ] Ժրիսուր Ժրիսուրսուրս ցղիս
 15 սսսուրս Ժրիսուր Ժրիսուրսուրս Ծր
 Ժրիսուր - զրձակիսիցարսուրս իսս
 Ժդմիս Երիսուրսուր զսսիսս Ծրի
 Երսարսուր Ժր[Ե] ցղիսիսիցարսուրս:

3-4 փղի.
 14 Ժրճրճ.
 17 ցարսիսարսուրս Ծրի.

Մահարդարե՛ծ յահեօտ առհնուր ճրճուր
 հասկնիւր աւքուրբիւրօ ևրցդիկ աւ-
 քուսրեհի ճարսճրճուդ ճարդ-դիմարար-
 ցու ճրարդարդևդար ճար [ճարարար]

5 ճարսրճ դիւր քնիւր քարարար քղյ-
 ճրարդար ճ և ճրարարար ճ և A51
 յմիճար: | ճարսրդիդ Օսքարու յմի B115
 ճուր քարարիւր Կոնստանտինուրօ
 ճ քարարար քարարարօ ճ և
 10 քարարօ քարարարի ճարարարի ևրի-
 յմարսարդար ճ և քարարար քար-
 արար ճ քարար Կոնստանտինուր ճրճ-
 դիճարդար ևրի Գլճարցու ճ
 Գլսրճարդար: ճարսրդիդ Օսքարու
 15 քար աւքուսրեհի ճարարարի ճ և
 ճրարար Կոնստանտինուր ճրարար-
 արի ճրարարի ճ քարարարի ճարար-

2 աւքուրբիւրօ ևրցդիդ.
 8 դիմարար.
 12 քարարար.
 12-13 ճրարարիճարարարար.
 16 քարարար.

հղարարե՛ծ ՝ Ձեր լաւփն Յո՛ճապրեալ A53
 Յր հղարարե՛ծ ՝ Ձեր լաւփնդ ցրտ Յո՛գա-
 ցրօ Յրտ րորոյ և քցաւփնդդար Յր
 քրնի Յր րո՛ճող ցողողքիւ՛ճ Յրտ
 5 Յր Յրաւձաւիւրտդի Յրտ պարդոմիւ
 հրտդ և րքիւ յրեւիձրիտարիւ իւրօտր
 ձցա՛ճացրտ Յր [ձ]լաւձիւադ ցրտ որ լա-
 րի՛ճող ցա՛ճրտ պարտար րձիւաւն ՝ Ձեր
 լաւփնդ ցրտ Յր րո՛ւկդ ցրտը: . Ճարդ-
 10 և դիդի Օւլարտա իւաձդոմիւ և ցդիւկ և
 Յր աւձրտաւփնդ ցր և ցիւր ցաւփնդ ցր և
 Յրձրիւ Յր իձրիւ կաւդիւհիւ: Ճարդ-
 և դիդի Օւլարտա րդիւրը [իւաձդոմիւ]
 և րաւփնա ցրտդ և Յր կիւաւփնդ ցրտը A54
 15 ցիւր դիւաւփնա ցր և Յր լլաւփնա ցր-
 և Յր լաւփնդ ցրտը փաւփնդ ցր և րտը

1 Յո՛ճապրեալ.

3 րորոյ.

7 ձցաւփնա ցրտ.

8-9 Ձեր լաւփնդ ցրտը.

14 կաւփնփնդ ցրտը.

15 դիւփնաւփնա ցրտը.

Ժառանգիցի կողմուք ցահր Կարգրո
 հր: Կարգրոն ցորոպրոտի Օւպրոտա
 Կարգրոտա ավարնի Կարգրոտա Ճա
 քիճի Ծրեճյաճի Եւմիւրոնի դիւնը
 5 Կրիւնը Կրիւրցիցի Կարգրոն Եւ
 Լուսիւնի Կրիւրցիցի Կարգրոն
 | Կրիւնը: Ծրի Ծյաճաքը Ծր ^{AS6}
 Երգարնապո Ճառլաճեճոնի Լուսի
 Ոճիւնա Ծրլուսիւն Լուսիւն:
 10 Ժառանգիցի կողմուք՝ Կրիւրցի
 Եւմիւն Կրիւնը | Լուսիւնը Ծյա ^{B118}
 Ծաքիւնը Կրիւնը կողմուք՝ Կրիւն
 Կրիւնը Լուսիւնը Կրիւնը
 15 Կրիւնը Կրիւնը Կրիւնը Կրիւնը
 Կրիւնը Կրիւնը Կրիւնը Կրիւնը
 Կրիւնը Կրիւնը Կրիւնը Կրիւնը

4 Ծրեճյաճիճի Եւմիւրոնի
 7 Կրիւնի B. 7, , ԵՄ B. ԿՐԵԵ
 8 Ժառլաճեճոնի B.
 11-12 Ծյաճիճաքիւնը
 13 Կրիւնը Կրիւնը

մասնորոնի Ծրեւըցըժումպրհի ևսպրու
 ևբօմ ևբանիս պղպղիկն ցղի հրեմղ
 ևբորըՃ հրեմղևբորըՃ | Ժբժբմ-Ժմբ A59
 րբբմար րոհիբօկրբն-Ժղլլպավդոտար
 5 Ժարբխաթոտար յ[ԺԿՃբար] Ժբնկլպոտար
 Ժբնոտ-բոժևբնիղլլպոտար:

ԷՃԷՈՒԵԿԿԷՃ: Օվժղլլին բնն քար
 ոտըՃ-յոժԿՃբօ ԾԿՃղլլպավո կալմոլլղ
 ավոտ ավլմիլոնիդոտ ևբհիբլմիդոտ Ծղ
 10 Ծավբբոտ ևսավղիկ Ոժմոտն-Ժլլպլլպոտ
 ԺբնիբՃն քրեոլլոտավոտ ԺբնիբՃ[ր]:

ԵԿԿՅՕՎՃԻԵՕՃ: ՔարբնիսՃղի Ժ
 ԺբՃողլլպավոտ Օվբբոտ ցղիտրհ
 բնն: Ք-քղի:

15 ԲժԿՃբօ Ծբ հղլլբնի Կարբհիղ | յո P17
 հր-ԺանիղլլՃԿ հրեոտոտն - Ժլղլժղոտ: B120

- 3 ԺբժբՃ
- 5 Ժբնկլպոտար
- 6 րոժմևբնիղլլպոտար
- 7 ավժղլլղի
- 12 ևբրՃավժոտօ

Յր լծիճրհի ձարսխապոմի Սղլմիդ:
 Սրբորուդ: Էհճիրր: Կրկայ: Կարբրհիդ:
 Քրորուդ: Գրմարուածիդ: Թաճր: ձր-
 ողա՛ն: Կրկայ: Երձախ: | Կալճր: ձր- A60
 5 քրոր: ձրմիկա՛ն: Եալիք ձրքրմիդ
 ցոր: Յր լծիճրհի լոմիքՍլ-լրմի
 ձղլլապորմի: Յր ձրմարոմի: լծիճրօ
 Եղորբիդ առորդոմ-ճրրկախի ճր առ-
 ողոմ-ձարրձի: Յր լծիճրհի հղլրմի
 10 ձրձրհի խալղիհի ձրձրոմ-ձարբրմի:
 ձախիդ: Էրմախ: Կալ: Երձարոմ: ճր-
 ողոմ: Գոր: Գորիդ: Երբրմիք: Ել-
 ձախ: Յր զարդոմի լծիճրհի ցղիհի:
 լծիճրհի ձարրձիդ: լծիճրօ Գրմիդ:
 15 լծիճրօ Թղաճախիդ: լծիճրօ Գղկք-
 ք: լծիճրօ Կմիդիդ: լծիճրօ Կրոր-
 ք: լծիճրօ Գրմիքմիք: լծիճրհի առ-
 ձղալի: լծիճրօ ԷԳՕԾ: Յր զարդոմի

9 ձարրձիլի
 10 ճձրճ
 12-13 Խալրձախ

յմարմնիս ցոյհին: Կոմսեւոյցոյմնիս Կիր-
 ևսին Ոմիտուք խաւդիւնւքն: մա-
 թոյմնիս յբժոյցաւո | Կիրքն կոյարու- A61
 5 մք Կոմսեւոյցուք Յք կոյարուք՝ Կո-
 հոյոյմ - Կրքոյցոյմնիս: Ժոնապատինի:
 ԲԺԿԸ ԲԿԹ: | Ժարգևոյհիդի Օսկար- B121
 10 րուս յմարմնիս Ժքքն խաւդիսն ոյցն-
 կարսսնիս յմարմնու Կրկայ Ժարգևաւ-
 րուք մարմնու Օսկարուք Յք արտոյոյոյմ
 Ժարգևոյցոյցնկարսսնուք թ | արձնոյ
 Ժարգևոյքն մաթոյմնիս Ժրտոյմ-Ժք-
 Կնձոյցոյցոյցն ոյցնկարսսնայքն յմար-
 15 մքն Ոմիտուք խաւդիւնւք փրտուք-
 նք արտնիս: Ժարգևոյհիդի Օսկարուս
 յմարմնիս Ժքքն խաւդիսն Ժարտոյց-
 րինի: Կոյիքը: Ծոյսնաւ: Կնոյհի:
 Կնոյցարու: Կոյիքննձնոյ: | Կոյնքու: A62
 Կոյիքն: Կոյնքու: Կնոյցարու: Կնոյ-

1,4-5 Կոմսեւոյցոյցոյմնիս. 1-2 փոյն

4 Կոմսեւոյցոյցուք

շարտ: Էծցիակ: Էծքրտախ: Երցո
 ձի: Յրձրև: Կարբեհ: Կլվբեհ:
 Ռդապրոտ: Կդրուկրհի: Էդվկրհի:
 Կվիւրոտ: Եդախր: Սմախոտ: Փդրոտ
 5 Կան: Օտձրհձ: Կվիդձ: Եաքմախ:
 Էրբր: Կրտապր: Ժրեկրվա: Ժաձրև
 ըան: Սդրիդ ձարեձի: Կխարեան:

Ժարուկրհի Օվբրտա: լմձձրհի
 Յր Յրձ Յրձհի: Եաքրուր: դիվակր:
 10 Կիդրբի: | Կիբրև ևրձրև րմիդրեձի ^{B122}
 ըհի: Կակրբեկրհիդադրոտի և և և
 | ձդարձր րմի: Կրդևան րմիդրդրեձ ^{A63}
 ամրևհի: Իրմիձանև դիվակրև ար
 ձր րմի: Ժդրվակի լմձձրև և Կիդրև

- 2 դլավբեհ
- 3 Էդվկրհի
- 4 Կվիւրոտ
- 6 Ժրեկրվա
- 7 ձարեձի
- 9 դիվակր
- 11 րարոտ
- 14 Ժդրվակի

և ևրձիպալԾԵ ատչիր: Ժողովապնկ
 լծիԾԵօ կնիպչԵօ սահրև սապձիպալԾԵ
 ըլսահրևի ԾԵ դևղ լծիԾԵհի կնիպչԵհի
 ԾԵ պարդոտաբ Եճչոտաբ ուսնկի
 5 ԺԵժԵհի խավդհիհի մասձիդոմհի ԺԵմտոտ
 ԺԵճԻճիպոտայոտ դչրևկարսակայճիև
 ԾԵ մասձիդոտաբ ԺԵմտոտ-լուրևսավձԵմ-
 տդչրդև ևրլպավԵօ ոչո ըղչձԵմիդլղ-
 չրևԵօ:..

10 Ժարպևդհիդհի ՕվաբԵոտա լծիԾԵհի
 ԺԵժԵհի խավդհիհի շրհիպանդչավոմհի
 ԾԵ սավճԵչհակ ըլսանդչավոմհի: Եձչր A 64
 ՄԵդրոտղ: Էհլսահի: ՄԵդրոտղ: ՄԵլսավձԻ:
 Էձսահի: Ռդրձսանդ: Կոբեմրանի: Էնևդ-
 15 հի: ԺԵհրԵմի: Կարրհիդ: Գլանդձ: ԵվձԻ-
 ահի: ԵվձԻահի: Ռդրձսևի: Էբեմրլսահի:
 ԳրոտավձԻ: Ռդաղլընլղ: Երչր: Ծանդհի-
 լը: Ժղմեևնձի: | Գղոտեևի ԾԵ մաս B123

1 Ժողովապնկի
 15-16 կալիձրանի
 17 դրոտավիձի

Ժողովի Ժարակիցն ձուրև լմբճուր
 Երեւն ցրեցրեալն արեցի: Էն
 մալ խալիս րոնն ձուրձող արեւմ:
 Ժապակիցըճ: հողըւնդըւր: Ժրւ
 5 ւր: ւնրձողճ: ձուր: Ժրւ: կըճհող
 ձուրճ: Ժճչաձըւնդըւր: լրիւրը: ւրը
 հողմը: Եւ ցղ|ւրեւնդաւնդըւր A65
 ւրըճըւնը ցղիւր Ժաղպակիցի
 խալիցը ւրըւրմալցողմի դըղ:
 10 Ժարակիցի լալըղնի Երեւնի
 կողմնա-Երեւնի Եղճըւ-Երեւնի
 լրըղնն ձրւըղըղմի Ժաիւ հանի
 ւրեւնըճընի Ժըլալըղըղմի ձմ
 ւրն-Ժալալըւնի փըրղալմի լրը
 15 ւրըւրճ փանըրնդըւրմի ձաձողմի
 հըւնդըւր ւմբճըւ կըւրմըղ
 ւրձալըլալմաւը ղղողըւրը[ւր]
 ւրննալմըղըւր ւնրըն:

Ժարակիցի Օւրըւրմա ձմնըւ

8 Ժաղալըղըղի

17 ղղողըւրը

Ճնրքապահիր Ճանրժապհդիր Ճդգդիր: A66
 Կանքրեքրհդ: Եդրդիր: Փդդճան
 ԾԿԾ: Ժրեհկրեհդ: Սապմսդիր: | Եդ B124
 ահքր: Կքքհրեհդ: Ծր մաժդրմիր ցդժ
 5 Ծդա[ԺԵՃ] Ժրմնր ոժիմուն-Ճնրքապահ
 հիր Ճանրժապհդիր Ճդգապճդն Ծր ցա
 դդրմիր մաժդրմիր Կիրևքին Ժժրմտ
 լահր յևրեմ-ցդևապդիրդցապտ րահրեհ
 դիրևր-հրքհր Ծր մաժդրմուր-ավ
 10 հրքրճ-հրքրճժրհ ցդժարահր դահր
 տապ դահդցրևր րհապն Ծր մաժդ
 րմուր-ավն րթ դևդիր րոժարդրտ
 քրդրտ:

ԾԿՆԿՕ.ԿՃՆԿ լրեմսխապրև ցդևապ-
 15 դիրդցապտուր ևրքդրդդր: | ԿՕ.ԵՕ. A67
 ՃՈՑԴԵՃՆԵ Ճարպևդհան ևրքդրտր
 դրևդր ավհճդն:

- 3 անապոլու
- 4 անպահրեհդ
- 4-5 ցդժճդաժրտուր
- 7 փ՛դի
- 8 ցդևապդիրդցապտ

Օւպրբոսա: Զարգևեղիցի կապտի
 Երգիւհրեօն Եր Իրիւրեմնն Եր
 պարդոտաբ | ցորտոտաբ Զբոտաբ ցրեի P18
 Եր ըրբբոտդցապտաբ: կապտա Բդր
 5 Զանիկն Եր Քդցմանիւրեօն Եր պա
 րդոտաբ ցորտոտաբ Զբոտաբ ցրեի Եր
 ըրբբոտդցապտաբ: Եապտա ԵՎԻԿ
 կրտաբոտիա՛հնաբ Եր պարդոտաբ Եր
 մծբաբ Զնաբ ցրեիապկապդից:

10 Անդ պարդոտի Զարգևեղիցի Օւպրբո
 տա Ոձդմտա Զբծբոտա Եր պարդոտ
 աբ կանիւրդոտաբ | ա մաձդոտի Զարգ
 ւեղիցիցի Եր մաձդոտի | որդի Զա A68
 րգևեղիցիցի Զբոտ Զապի ցրեիապկապդ
 15 հից Եր ոտնկ պրդի ոչնի փապդրեհե
 րե Զրն ըբարդոտաբեր: Երկապդ
 րդոտեր ըբաբեր: յրբոտաբ Էցիւր
 ոտեմնաբ: Արեկ Եր Իրեկացնաբ:
 մաձոտաբ ցրեի ցրեիցանիցապտաբ րեհի

4-5 ուղարձանդիկն
 9 Զբոտաբ
 16-17 Երկապդրդոտաբ

Կարգումհր Լեռնձայրհր Զրապրեմդ
 քրհր Ծր քրհր ԼրԾր րդր արդԾրդրև
 հրեարդուր արհրևր քրհրևրօ: Օսպրբուս
 քրդր Խապրհր րոնրևնիապուր փոհրևքրդ
 5 րհաքրտ արլրաճրդրուրճ Ծր արքրհ
 րդրուրճ լրեմդդճրեմարդ Օսպրբուս Ծր
 քրդրապհիմր|քրհր Խապրհր փապրդքր քրհ
 արդուր միդրապուր քրհարևր արճրև
 քրհրդքրդրև Ծր րրարեմդր րհրդքր ար
 10 հրդրմ քրաուս Լրմդքրպուրևր Ծր քրդրա
 ճրդքրուր լրհրքրդ ԼրքրԾրևրևր Բոհրև
 քրև քրհրևրևր:

A69

ՀԻՆՈՆԵՊԿԸ: Բրբուսքրուր Ծր

Զարքրեմդքրուր Ծր հրքրմ-ձարապրեմդ
 15 քրուր Բոհրևքրև քրհրևրօուր Զրևուրհր
 քրհրԾր Ծրճրդքրօ (քրապրհրև) Լարքրտ

6 լրեմդդարլեմմարդ

7 փոլդքր

9-10 տարլրհրդրմ

11-12 հրքրԾրևուր փրդր քրհրևրօուր

15 փրդ

ԹՃԻՃԻՄ ՍԱՎԻՄ ԵՄ ԾԵ ԶԵՄԻՐԾԻՆ ԾԵ
 ՍԱՎԿԱՎԻՄՄ ՍԱՎԿԱՎԻՐՈՒՆԸ ԾԾԴ.

ՎԵՃԻՆԵ: ԸՃԻՆ:

5 ԾՈՑԴԵՃԻՆ: ԾԿՎԾԱՅՐԵՑ ՎԱԿՐԿՐՄ
 ՄՐ:

ՎԵՃԻՆԵ: ԵՍՎՐՈՒՆԵ ՄԿԻՐՈՒՆԵ ՄՐԵՆԵ:

ՑԿԸԿՕՒՆԻՆԵ ՄԿԻՍՎԵՆ ԿՕՎԳԵԳԳԿ
 ԵՂ ԿԵԿ:

10 | ԾԿՐԻՃԻՂԸ ԾԵ ԶԵՄԻՐԾԻՆ ՎԱԿՐԿՐՄ ^{Bi26}
 ՄՐ ԿՐԻՄԱՅՐՄ ՕՎՎՐՈՒՆԵ ԶԻՃՐԻՄ
 ԿՐՐՄԱՂԱՄ:.

ՎԵՃԻՆԵ: ԿՎԻՐԿՐՄԻՆԱՄԻ:.

15 | ԲՃԻՃԻՆԵ ԵՃԻՆ ՄԿՐՐՈՒՍՎՐՈՒՆԵ ^{A70}
 ՄՐԵԿՐՃԻՃԻՄՈՒՆԵ ԾԻՃԻՍՎՐՈՒՆԵ ԿԿ
 ՂՐՈՒՆԵ ԿԿՂՐՈՒՆԵ ՍԱՆ ՎԱԿՐԿՐՄՐԵ ԿՐԻՄԱ
 ՅՐՄ ՕՎՎՐՈՒՆԵ ԶԻՃՐԻՄ ԿՐՐՄԱՂԱՄ:

ՎԵՃԻՆԵ: ԿՎԻՐԿՐՄԻՆԱՄԻ:.

ԵՐԵՍՐԵ ՕՎՎՐԵՄՃՐԻՆ ՈՃԿՐԻՄՃՐԻՆ
 ԽԱՎԿԻՃՐԻՆ ԻՄՃԻՄՃՐԻՆ ՄԿՐՐՈՒՄԻՆԵ

8 ԿԵԿ НѢТЬ ВЪ В.

13,2 փրձավուո ԽՎԻ.

5 ղևղին լծիճրևե Յե ապրտրղևե
 նղըրևե ևրլհրապիևե ևրհապիտղղ
 րղրմևե Յրևևե ևապրեճ ևապրմհղ
 րեճ շրեիճրեժաղղալրտրհաև ևապղհ
 5 Յրճտր Յր հրղր ևապրմևե Բժրճրևեօ
 րաղղրտր ղիտապրտ օպրտրևե Յր
 Յրևիտ [ղրտաղաւտ]:

ՂԽԻՃԿԵ: Կպիտրղմհևաև:

10 Ղիտապրեօ ևրեիղժապհաղղրևեօ նր
 րեիղղրեօ րաղղրեճ լծիճրևե ևապրմ
 ևեօ օպրտրևե Յրղի րրտղաղրաւտ
 տրղին ևապղհին | Յր րաղղրտր ըղա A71
 մղղրեօ ևապղհին Գիևըղևե Ոժղիտևե
 ևապղհևե րղրտրղղճիտաւ:

15 ՂԽԻՃԿԵ: Մղհ օպրետաւ:

ԾՈՑԳԿԵՆԿ ԳԵԳ ԿՕԵԴԿՏ ԲՃԽ
 ՌԳՕՎՃԵ:

Ոժղիտա Յր Ծրժրա օպրտրևե
 ևապղհրևե Յր Ոժիտրևե Յր Ծրղ

4 շրեիճրեժաղղալրտրհաև

11 Յրղա

լապտիսն խաւդիսն Կղևալ Բիր
 կքիւս մաճդուր ա՛նի Բդիւալցիսուր B127
 Ծր ԿԾԿդցի Եդիւրցիսուր Ժդի մա
 Ժուսն յահեցդ Ծդրհիւի Եմրևի
 5 Եմրևսն զդրսն զդրսն յմ
 Ծուր Եհիդդուսն Ծր Ժուրսն
 Եհիդդուսն ԺդիԾիւսն Ծր մա
 Ժդուսն զն զդրսն զն զն Ծր զ
 Եմրսն Ծր մալդիսն Ժուր
 10 Ժդուսն հեզսն խալուրԾ խալմիդ A72
 ուրԾ զդրսն զն զն ԺԾու
 րու Բիրկքի զնուրու Ծր Ժսն
 րու Եմրսն ԲԾԿուրու զն
 յմԾի Եմրսն խալմիսն
 15 Ծր կսն զն Ծր զն զն զն
 ցն խալմիսն զն ԾուրԾի
 քն խալմիսն Ծր զն զն

1-2 փղիս

9 մալդիսն

12 փղի

16 զն զն զն

16-17 մալդիսն

Եղծ շրհի վարդարու շահիցրօ ամիդ
 ասվմիդցուրօ Ծր վարդարու Կեղեղրօ
 ցդդահիդցավու վարդարու շավուրև
 ամիվծրօ Ծրիվավարդարի վարդարու
 5 զավուր Եծարեմիքարեհիցրօ ամիդավ
 արդցրօ վարդարու զլավարուր վարդար
 արու Կեղիվարօ վարդարու Կեծիւրձի
 Կարարուրօ Եծու վարդարու Եհիլր
 արեմիդցրօ վարդարու Եռմիւրօ զամի A73
 10 լարօ Ծր Կավուրօ Ծր ամլլլլ
 փձիվավուր հիդցուր շրհի լծիճուր ցդ
 հիլր։

Br28

ԸՃՆՈՒԵԿԿՆԾ: Ծր արու Ծարդի
 Կավդի Օվարուր Կեճիդիդցուր լծի
 15 Ծուր շավուրուր շրհեւարդցավուրուր
 Կավուրուր ամիլլլլիդարուր արուր
 շրհիլծիճուրուր ցրդարուր ԿեճիդցրԾ
 Ծր ԿճրԾ ցդիճր Կդլլուր Ոձիւրուր

1-2 ամիդավմիդցուրօ
 2 ժուրեղրօ
 4 ամիվծրօ
 5-6 ամիդցավարդցրօ
 7 Կեծիւրձի

յոժիճուր թրժուր յարարուր Յր
տիսպժրճ:

ՂԵԾԷ: Թրժրա+խապիսա:

ԿՈՑՊԵԾԷ ԿԵՂ ԴՕԵԴԷՆԾ ԲԷԵ P19

5 ԹԳՕՎԷԵ:

Յր հապ ցղժարարելոց խապիսի
չրհևրըճդուր Եվարուս Եվարուս
մուրուսա րիւրժոճ յուսիսիսի խապիսի
չսահալուր շրհի Յր ևրիժդուր յուս A74

10 արշրհի մուրժոսապ ևրըդուր ցղիս
յոսճոչսապու րիս խապիսի նոճր ևրժ
Յր ցուր:

ԷԾԷՈՒԵԿԷՆԾ: Երժոսապ ցղիս րիս
խապիսի արու [Յր] Յրճոչր Թրժու
15 ևր Յր մուր Յր յոժիճուր ևսպու
ևր[օ] րո Յր յուրճու Յր սպիսիս
ուր սպիսիսուրճո:

ՂԵԾԷ: ԷՅիս:

ԿՈՑՊԵԾԷ: Ծոլճաչրօ ցարդո
20 ար:

ԳԵՃՆԷ: Եւստուրս ցղիւնս արհւ:

ՅԿՆԿՕՒԲՃՆԷ: Բարիս խաղիս
Օւպարտնս Յասպճիւրիս:

ԳԵՃՆԷ: Եղի Օւպարտա:

5 ՀՈՑԳԵՃՆԷ ԳԵՂ ԵՕՕԳԷՆՏ ԲՆԵ
ԲԿՕՎՆԵ:

ԵղիՅ Եւստուրսի ցղիւնս Յա
հարտս Եւ Յաղարտարս փղճիս զսպ B129

10 Եղիսնս Եւճնս յարտասցնս կնճԵ
Յիւնս ցղիւնս: ցղի-Եղիս խա
տարիս խալիսպարս Եւ Եղարտի
Օւպարտա Եւ | զբնիւմնճիս խալտի A75

15 Կամիսնս մարտս ուսնս արիւմնիս կնս
միցնճ ասլիւրիստարս ցղիւնս կնս
Յասպճտարս Յակարարիցարսճ լւճ
արտարս խաղիս Եւ զնսճ լւսմի
ցնս կնսպիսիս:

20 ԷՃՆՈՒԵԳՆՏ: Եւճիտաս ցղիս լւս
տարիսնս կնսլիւմնս Եւ Եւճիցաս

ՈՅդմար խապհին Ծր Զարմաճ-չաչր-
տր մի գրհն պարտրճ-րմիճրօ խապ-
տր գրհն ըր Ծր Զրմրճրն Ծր ապխապ-
հրտր ապխապհրնրճՅդ.

5 ԳԼԻՃԷԷ: ԷՅհի:.

ՃՈՑԳԵՃԷԷ: Կրերի Զրճտր + լմի
Յրնր Ծր դիտ-րիևրնր մրչապր-
հրն-ևրլղճդտրնր + ևրճդչրնր լմիճր-
ևրօ | ախապհն պարդտար մրհր:

A76

10 ԳԼԻՃԷԷ: Ծր խապտրնր գրհրնր
մրհր:.

ՅԿԷԿՕ.ԷՃԷԷ: Ճալղճդտ:

ՃՈՑԳԵՃԷԷ ԳԵՂ ԵՕ.Ե.Դ.ԷՏ ԲԷԼ-
ԹՓՕ.ՎԷՆ:

15 Բճիճրա մաճդտր լմիճրնր գրհր
դրհրնապհնդ Ծպրրտա դրհրլմիճրհ
խապտրնր խապհնր ևրլղպտր Զրճտրնր
գրհրնրօտր մրօտր Ծրդհրդիդան

2 մղի

7 դիտարիևրլղչրնրօ

17 ևրլղպպտր

Կարտե՛Ր թմբե՛րօ կապուր ցղի: ցղի
 կախալ թմբե՛ր | Կրկնիստ իրե՛ծդուսալ ^{Bi30}
 թմբե՛ր ըրի շրճասկախի՛ծդուս Ոձդ
 իտա կրկնապրա ծրճուրա ծր կապուր
 5 կր թմբե՛րուր տրհր-րիկա տրհր-ձկա
 քա տրհր-ձուրդրիս: ցղորուղ խղձ
 ձրղուր շրտապրօ թմբե՛րուր ծր սպեր
 կրտասուր ձկնալղուրուրօ Գղիսալ
 ցղիսր ծր Եղիւր|ցղիսր տրհր ծրալ ^{A77}
 10 ըլիսաձդուր շրտապրօ խղձ ըսձդր
 րուր ծր սպձրիւր ձսիւրօ որ
 որձդցրալ| կրկնալրօ:

ԷՃՆՈՒԵԿԿՆԾ: Բձե՛րօ թմբե՛րուր:

ԳՃՃՆԵ: Կիտ րիկ թմբե՛րօ դիտ
 15 րիկ Օպրուր Եղևալ Կիւրքի կրձր
 ծդցդուրձ Ոձիւրուր ծրճուր կապուր
 թմբե՛րա-սպիտ իսաձուրուր րիկ ծր
 ծդցրօ սպկալիսուր սպկալիւրձձդ
 րձիկ:

2 կախալ

15 վրդ

ՆՏԻՕԵՎՕՅԷՆՏ ԷՈՂՆՎԵՆՆ ԶՈՒ
ՅՊԵՃԷԷ ԾԵ ԼԵՈՒՐԺԱՎԻԱՊԿԵՐՕ ԽՐԻՍՏՈՍ
ՄԻՍԱՎԵԼ:

ՎԵՃԷԷ: ԿՎԻՐԿՐՄԼԻՆԱՄԻ: ԿՎ: ԵՊՈՒՆ
5 ՊՐԵՆԸՊԵՍԱՆ ԾԵ ՍՐԵՄԻՐԻՃԼԵՐ ԿՐԵՎԱՆ:
ԹՕՎԷՃԷՆ ԾՐԵՆՊՈՊԻԱՆ ԺՐՄ ԼՐԵՄԼԵՐ
ԿՊԾԵ ԾԵ ՄԻՍԱՎԵԼ:

ԺՊՐԿԱՔՊՐԻՆ ԿՍԱՄԻՐԻ ԾԵ ԼՐԵՄԼԵՐ
ԳԻՐԵՆԸՄԼԻՆԻ ԼՐԸՊՊՐՈՒՄԵ ԺԵՃԻՆԵՐՕՒՄԵ A 78
10 ԺՐԵՆԵՐՕՒՄԵ ԾԵ ԼՍՎՈՒՄԻՆԵ ՐԺԿԻՆԵՐՕՒՄԵ:

ԿԱՎԻՄԱՅՊԱՎՄ ԵՒՆԻ ԺԵՃԵՐՕ: | ԿԱՎԻՄ B 131
ՄԱՅՊԱՎՄ ԵՒՆԻ ԺՈՒՆԻ: ԿԱՎԻՄԱՅՊԱՎՄ ԵՒՆԻ
ԼՍՎՈՒՄԻ ՐԺԿԻՆԵՐՕ: ԿԱՊՊՊՐՈՒՄ ԼՍՎՈՒՄԻ ԾԵ
ԿԱՊՊՊՐՈՒՄ ԾԵ ՍՐԵՃՊԱՎՄՈՒ ԵՎԻՊՅՃԵՐՄ
15 ՕՎՔՐԵՐՄԼԵՐ: ԷՄՐՈՄԱՎԵՐՕ:

1 անահ: ցանաօ
2 ԼԵՈՒՐԺԱՎԻԱՊԿԵՐՕ.
4 ԵՊՈՒՆ
9 ԻՐՊԻՆ.
12 ԺՈՒՆԻ

ՆՕՕԳԻՆՏ ԿՆԵՆՔԻՆԵԿԿԻՆՏ :
ՌՔԻՈՎԵՆ: ԲՃԿՑԻՆԵ ԷՌԵՆՆԵՆ:
ՃՌՆԻՆԵ: ԿՍԻՆԿՕՆՕՆԻՆՏ:

Օվարտա Ոմիտա կըլտ-Ճալալ P20

5 րեդա Յը Ճվահրտա Կղևալ Բահրալղ
 միդա Ոմիտալը ըլարդդուրա մաճդ
 տա շրճալիճի Յը ըլարդուրճ խալղի
 Յը Յը շրհիհիւրտալ զարդուր խա
 10 արդուր Յըճ-Յըճի կըլիմիդդուրդըհի
 Յը Ճարդըտալըհի ալղղի խալղիճը
 Ճաճրիտ մըտալը կըլարալըճ շրհի A79
 շալըտըրմալարմիղ խալղի Ճաիդ
 ցուր-շրհի կըլալճըտալը: լմճըճըճ զղղ
 Յը ալցրտաճ կըլըր Ոմիտալըճ կը
 15 ըլարդդուրալ զալիղցուր շրճալիճի
 խալղի-ալի: դուրեմըլը ըլարըմի
 կուրըճ Ճըղալըմիղ ալըլալիտալը
 Ճըղտ կալիղըտալ Յը կըլըտալը զղ
 հիտալը: Ճըմալըտալ զղղ դուրեմըլը

ժամանակ յամենայն քրիստոսեանց քանի
 քամբանի լիցի: ասի Օսկարեանս ամբար
 ժուրքն քամբան ըմբար քրիստոսեանց յարող
 սամբան ըմբարեան ամպրաստեան քրիստոսեան
 5 քրիստոսեան քամբան ըմբար | յարող քրիստոսեան B132
 անց քամբան քրիստոսեան ըմբար: ասի Օսկարեանս A80
 ըմբար սամբան ըմբարեան յարող քրիստոսեան
 10 քրիստոսեան քրիստոսեան քրիստոսեան քրիստոսեան
 քրիստոսեան ըմբար քրիստոսեան: քամբան ըմբար
 յարող ըմբար քրիստոսեան քամբան քրիստոսեան
 քրիստոսեան ըմբար քրիստոսեան: ասի Օսկարեանս
 15 քրիստոսեան քրիստոսեան քրիստոսեան քրիստոսեան

1 ժամանակ

2 քրիստոսեանց; BՆ B. քրիստոսեանց

2-3 ամբարեանքան

6,13 համբար

8-9 քրիստոսեան

11 քրիստոսեան

սցեմքդ տապալակներս քեզի քեզի կապեր
քեզի կեկապերս քեզի կեկապեր
սուր քեզի կեկապերս քեզի կեկապեր
քեզի կեկապերս քեզի կեկապեր | քեզի քեզի AS1

5 քեզի կեկապերս քեզի կեկապեր
քեզի կեկապերս քեզի կեկապեր
քեզի կեկապերս քեզի կեկապեր
քեզի կեկապերս քեզի կեկապեր
10 քեզի կեկապերս քեզի կեկապեր
քեզի կեկապերս քեզի կեկապեր
քեզի կեկապերս քեզի կեկապեր
քեզի կեկապերս քեզի կեկապեր B133

15 քեզի կեկապերս քեզի կեկապեր
քեզի կեկապերս քեզի կեկապեր
քեզի կեկապերս քեզի կեկապեր AS2

1 կեկապեր
7 կեկապեր
8 ժամանակներս
12 քեզի կեկապեր
13-14 կեկապեր
16-17 քեզի կեկապեր

որդ ՅոյսիմաՅնն Յոյ ցղիՅե որդորտլա
Յր պարտուր շրհ լաՅորուր Յր ալ
ՅոյքիւրՅ ՅնապիմաՅնն արքանիւր
ԵՅնն կանկրուր | Յր արկուր ցղիւր B134

5 Լր Յր ՅրուրՅնն շապտն որդրլաՅե
Լր Լապարորդորտուր լրտուր: Եր Յոյ
տալ ցղիւր Ենն Լապարորու ժուր Յր
ՅրՅոյր ԵրՅնուր Յր ժուր Յր | լմր A84
Յնուր Լապուր[օ] Եր Յր ՅրուրՅնն
10 Յր ալկապիտուր ալկապիտուրՅՅոյ:

ՅԻՆԿՕՔՈՆԻ միապրև: ԾպլՅալտ
Քիւրկիւրուր որդուրալՅոյ: Կրիւ
լրՅոյր րլլաՅոյն:

ԿՕԵԿԸՏ: ԵՆԿՆՈՆ: ԾՈՑԿԵՆ:

15 ԹՎԹ: ԿՆԿԵԿԿՕՑԿԵ:

ԲՅԻՅԵԱ: ԲՅԻՅԵԱ: ԲՅԻՅԵԱ: շր
ՅաապտիալՅոյտա ԼրՅոյրա ՅաՅոյր

2-3 ալՅոյլուրՅ
3 ՅնիմաՅնն
11 ՅկալիՅալտ
12 փրկուր
16-17 շրՅաապտիալՅոյտա

5 Ճարդըն՝ Կամիւր ղևդ Յր ևնկուր
 ևըլլամիդցորն՝ Յր հալ Յրևըցդ
 րն՝ րհրծդ՝ Ճամղը Ճդ ևըլլարն՝
 ևըմհաճ մըօսը ևըմհաճ ցդհճը
 ցըճարիհճդ Յր որլլարիհճդցաճն
 րարարը Ճըհդցըրար ցդհմըօսը Յր
 րհճհրդարն՝ ղըրճաճն ցդհ Ոճդիմևը ^{A85}
 Յր Ճըճըևը որըրճաճն ևըլլորևը
 ցդհևը Յր հդցըևը ցդհևը: ԲճնՅը
 10 րըրդի ևըլլորևը ցդհն իդճ հդճը Օվ
 րըրա մըճդաալ մորդի ըրի Յր
 փդցալմ Յր Յնճդցալմ լմնճը րիև
 ևըլլորևը ցդհն Ճըճըևը Յր մըևը Յր ^{B135}
 լմնճըևը ևալմըևը|օ| ըր Յր Ճըրը
 15 Յն Յր ալհալհրար ալհալհըևըճճդ
 րճիհ:

2 հիլ

2-3 Յըևըցդցորն՝

14 լմնճըևը]+Յը

ՆԻՃԵՊՎՃՆԷ ԳՎԿԵԿՕՆՕՆԿԵՆԷ:

Տղյժբուրդր կասիլր Յր արևլուր
 մուր Ոճիարուր Յր Ճրլլարսիւր
 խալդիւր Կղևալ Բիւրկլիւր Ճրդղղ
 5 Ճիւ Ճոճդուր-Ճուրբուր Բիւրկլիւ
 Ոճիարուր խալդիւր Յրլլարճ ցղ
 հիւր Ճուրբիւսլուր արմիճիւր Յր
 արժեւարուր Ճուրլղղղղղղղղղղ լաճ
 դուր Յր լլասիղղղղղղ արալկալիւր:

A86
P21

10 ՃՈՅԳԵԿԵՆ-ԹՎԵ:

Կասիլր Յր արևլուր Ոճիարուր Յր
 Ճրլլարսիւր խալդիւր Կղևալ Բիւր
 կլիւր մուր Ոճիարուր Ճրդղղղժիւ
 Ճոճդուր Բիւրկլիւ Ոճիարուր խալդ
 15 հիւր Ճուրլղղղղղղղղղղ լաճդուր
 ար Յր լլասիղղղղղղ արալկալիւր:

4,12-13 վիղիւ
 5,14 վիղիւ

ՏԿՆԿՕՒԲԿԵՆՇ-ԹՎԵ:

Կամիր Յր ևնկուր արքաների
 Կնիւնքին Ոձիտուր խաղիւնրօ իսա-
 ծդրտ ախապր ևրճրըր ծդ դրդա ծալ-
 5 հըր Ճնրքապիւ խղձ: Ծդդղղղձն Յր-
 ըրրճ ցղիւնր Յրհախապնր ևղձ-
 Յտ | Ծաւրըղղղղղղղղղղ ըաճրր- A87
 ար | Յր ըքամղղղղղ լրապխախաճ: B136

Ծր աճղն զրնճրձառա[ղ]րրհճղն
 10 ցրիւնրձն Կրիւղղղղղ ՔՕՎՆԵԿԻ Յրև-
 յղիւն Յր ծղղճապրօ ծնըղն Յր
 ախապրն:

Ն[ն]ղրճրոռա ցղի Ոձղիտա խղճա
 ձղապրղա խղձա:

15 Յր աճղն դԿրիւղղղղղ ՏԿՆԿՕՒԲ-
 ձՆԵ ախապրն:

Ծրցուր Կնիւնքնուր ծարրճաճղա:
 ԴԽՁՆԵ: Բհրցղ ցղիւնր Օպրոռա.

3 փղի
 7 ձաւրձաւրըղղղղղղղղղղ
 17 փղիուր

Յէ որտարեւոր զհրեւմեանի ՏԻՆԿՕՒԵ-
ՃՆԵ միամբն: Կվարդոմինամի

ՃՈՑԳԵԿԻ ԵՅԵՆ ԿԸԿԱՅԻՆ:

ՃԵՐԵՐՄ ըրտի ըրտե ցտիւ ՈՃԳԻՄԱՐ
5 ՅԵ ԿԱՐԳԻՄՆԵ ՎԱՎԳԻՐԵՐԵՆԵ ԿԳՅԵ:

ՃՈՑԳԵՃՆԵ ԳՄԱՎԵՄԻ ՅՆԿՐԳԻՄԱՆ
ՅԵ միամբն:

Հորդկամ արտի խավդիւ փոցրտե
մեծտե մախրեմայճիւ:]

10 ՅԳՃՑԳՕՃՆՑ ԿՐԵՄԻՊԿԻՆԵ ՏԻՆ A88
ԿՕՒԵՃՆԵ ԿՎԱՎԳԻՄԳԻՆԿԱՆ: ԳԵԳ ԲՆԺ-
ՔԿՕՎՆԵ:

Հ[ո]ղմեմտիստ մամդոտե Յարու-
տդտ յմեճեօ զեղ ՅԵ ՅԻՃԳԿԱՎՄԻ
15 ԿԳՐԻՆԵ ԱՎԸԻՄԻՏԻՏՐԻ ըրարդոմն-ՅԿԱ-
ԿԳՄԻ ԼԵՐՃԱՎՃՄԱՑ ՕՎԿՐՄՆԵ ՈՃԻ-
ՄՆԵ խավդիւնե Կդկամ Կմիւնքնիւ
ԿԱՐԳԻՄՄԵ ՕՎԿՐԵՄՆԵ ՈՃԳԻՄՆԵ
ՅԵՃՄԻ ՅԻՊԻՆԸՊԱ:

B137

11 կվարդոմինա զեղ յեւմեմտիպեղն B.

17 փղկու

ԳԵՏՆԷ: Վճրճոսացա զդի Օւպրեոսա:

Եւ թողտուր զսպիտիճիւր խաւդի
Ճանրող զդոսի զնդ լծիճրօ և րըլսա
մող զդուրճ խաւդիճրօ Ճըդուրուր խաւդ
5 հուր ճը և րամող զսպիտիտուրճ Ճանրըդ
դող զդուրճ լսճըրուր խաւդիսուր զդ
լսիւր մող զուր և սպուրուր լծիճուրօսուր
զարդողտուր զի|տացա Օւպրուր և Ճր A89
ճը մա [դրոսա ըստա]:

10 ԳԵՏՆԷ: Կվարդոմիւսահ:

Վարդուրճ - լծիճրօ ճը ճող զսպուր
կաւմա ըլ զսպուր սպլսիտիտուր և րիւր
մողտուր ճը ճաւպրուր Ոճիտ[իւ ճը սա
չողտուր:.]

15 ԳԵՏՆԷ: Գդի Օւպրեոսա:

ՃՈՑԳԵՃՆԷ ԳԵԳ ԵՕ.ԵԴԷՆԾ ԲՆԵ
ԸՖՕ.ՎՆԵ:

Ոճըդիտա մաճողտուր Ճիւրդողտուր
Ճարուրող զուր զդիսուր զդսպիճուր
20 սպիտաւ մող զը և ճահուր զդիսուր և
ճը ուսիւ Ճըրդի խաւդի ճարող զըճ

ԲՃԵԼԻ ԿԴՐԵԼԵ ԼՐԷԿԱՎԻՏԱՄԱՐԿՐԿՐԿՄԵԼԵ
 ԿՐԵԿ ԽԱՎ ԾՐՃԻՔԻ ԽԱՎՊԻ ԸՄԾԿՐԿՄ
 ԵՐ ԲՃԵՄ ԾԱՌՊԵՐԵՐ ԵՎ ԸՆԿՐԻՏԻՄԵՐ
 ԼՐԵՆԾԱՎԾՄԱՄԵՐ ԿՂԻՄԵՐՕՄԵՐ ԵՎ ԵՎԻՃ
 5 ԾՐՃԻՔԻ ԽԱՎՊԻ ՕՍԿՐԵՐՄԱՍ ԼՐԵՍԿ
 ԻՄԱ ԼԿՐԾԻՃԻՔԻ ԿՂԻՔԵ ԾՐ ԼՐԵՎԻՏԱ
 ՄՊԻՔԵ | ԻՄԵՐՕՄԵՐ ՄՈՒՆԻ ԾՐ ԿՐԵՎԻ ՊՐԱԿ
 ԾԻՊՄ ԽԱՎՄԵԼԵ ԿՂԻՔԵՐ | լՐԾԻՃԻՔԵ A90 B138
 ԾՐ ՊՐԱՍԱՄ ԽԵՐՈՒՄԻ ԾՐ ԼՐԵՎԻՃԻՊԿ
 10 ԿՂԻՔԵՐ ԾՐ ԾՐԾՄԻ ԿԱՐԿՐԿՄԵՐ ՄՐԵՒԵ
 լՐԾԻՃԵՐԵՐ ԿՂԻՔԵՐ ԽԵՐՈՒՄԵՐ ՄՈՒՆԻՔԵ
 ԿՂԻՔԵՐԵՐ ԾԱՐՊԵՐՄՊԵՐԵՐ ԾՐ ԿՐԸՄ
 ԾԱՍԿԱՎԵՐՊԵՐԵՐ ԲԻՐԵՎԻՆԻՆԻ ԿՂԻՔԵՐՕ
 ՄԵՐ ԻՄԱԾՄԵԼԵ ՄՐԵՒԵ ԿՂԻՃԵ ԾՐԾՊԵՐՕ
 15 ԿԱՎՊԻՔԻՆԻ ԽԱՎՄԵԼԵ լՐԾԻՃԻՔԵՐ ԵՎ
 ԾՐ ԾՐԻՔԻՆԻ ԾՐ ԵՎԻՃԻՔԵՐ ԵՎԻՃԻՔԵ
 ԽԵՐՈՒՄԵՐ.

2 ԾՐԾԻՔԻ
 4 ԼՐԵՆԾԱՎԾՄԱՄԵՐ
 5 ԾՐՃԻՔԻ
 9-10 ԼՐԵՎԻՃԻՊԿ
 13-14 ԿՂԻՔԵՐ

5 ԷՃՆՈՒԵԳՎՆԾ: Երթդոսալ կալմուլդ
 ալոմ լմԻԾԵ ԾԵ ԾԻԾդչալոմ րմն կար
 տրԾ արբլաներն ԾԵ ԾԻԾԵԾ ցալդ
 հոդմն արբլոմն ցդն ԾԵԾնԵ ԾԵ մո
 Ե Ե ԾԵ լմԻԾնԵ կալոմնԵ[Օ] րո ԾԵ
 ԾԵմրԾԻն ԾԵ ալկալհոմն ալկալհո
 նԵԾԾդ:

ԳԼԻՃՆԵ: ԷՃնն:.

10 ԾՈՑԳԼԾԻՃՆԵ: Ծ.ցվՃաչԵՕ կարդդոմ
 ար:

ԳԼԻՃՆԵ: ԵալոմնԵ ցդննԵ տրհԵ: A9I

ԾԻՆԿՕ.ԵՃՆԵ: ԲԵրդն կալդդնն Օվ
 քԵրոմն ԾաալՃմոդհոդոմ:.

ԳԼԻՃՆԵ: Ծդն ՕվքԵրոմա:.

15 ԾՈՑԳԼԾԻՃՆԵ ԳԼԳ ԼՕ.Ե.ԴԷՆԾ ԲՆԼԻ
 ԲԻՕ.ՎՆԵ:

20 ՈՃդմոմա մաՃդոմ ԾԻԾ քԵմ ԾԵ ԵԵ
 կվմոդդոմ ԾադալլդՃդն ԾահԵրո
 ցդնոմ մրԾդոսալ ցդնԾԵ ԾադվՃմոդ
 ԿԵԵն տրդն կալդդնն ԾաքԵդ լլա

17-18 Եգկալսոնդդոմ

19-20 ԾադալՃմոդհոդոմ

մողցանքովս հրատարակուեալս
 մտադիւրս կարողս ցոյն Յր ձեռնարկս ցոյն
 ձեռնարկս մաճարակս և արևոյ քակ
 արարուեալս քակարար արևոյ ցոյն Յր
 5 ըզոր և ձեռնարկս մողցար ցոյն մեծար Bi 39
 կարողուեալս արևոյ քակարար ձեռն
 արկս ձեռնարկս և արարուեալս A 92
 քակարար և ձեռնարկս և ձեռնարկս
 արարուեալս քակարար և ձեռնարկս:

10 ԵՆՆՈՒԵՄԿԵՆ: Երբ ձեռնարկս ցոյն Յր
 քակարարս | կարողարար ձեռնարկս ցոյն P 22
 արարուեալս և արարուեալս Յր արարուեալս և
 ձեռնարկս Յր արարուեալս Յր արարուեալս
 և արարուեալս և ձեռնարկս Յր արարուեալս
 15 հրատարակուեալս ձեռնարկս:

ԿԵՆՆԵ: ԵՆՆԵ:

ԾԿԵՆՆԵ: ԾԿԵՆՆԵ: ԾԿԵՆՆԵ: ԾԿԵՆՆԵ:

5 և ձեռնարկս մողցար
 6 քակարար ձեռնարկս
 17-18 քակարար և ձեռնարկս

ԳԼԽԸԿ: Երբդուրուր Օւպրուուր ծուր
Օւպրուուր շապրհապիուպրի:

ՅԸ դիւր շրհապրիան: քդՅՅՅաՅՅ
5 քրՅուր շրհիլդրդրիւր ևՅՅրհահաՅՅ
քդրիՅՅի: ՅրհահիՅՅի հապիուիլի-
պան:

ՃՈՅԿԵՃԸԿ ԿԵԿ ԿՕԵԿԸՅ ԲԸԵ-
ԲԿՕՎԸԵ:

Երժդուալ Յաժդը խապրի Օւպրուուր
10 ևքմիՅՅի Յր հրուուր լմիՅուր | քանի A93
լուր Յր սրքուանիւր ևնքուուր Կիւն-
լիև քդիւր ծաժդը խապրի ՅրՅու-
լը ևապուր լմիՅուր քդիւր Յր-
շվրդրի խապրի ապրուանի ևրիլմալ-
15 հադրուր շվմուաՅՅի քարդուուր ևնապ-
ուդրուր Յրդրիւր Յր Յրիժիլուր

4 ևՅՅրհահաՅՅ B.
10 ևքմիՅՅի
11-12 փ՛ղև
13-14 Յրշալիլդրի
15 շալիուաՅՅի

և ԾԵՆԺողևր ցղևևր րարրհնդոմ ԾԵԾ
բիրլղցալոմ և ԵԿԻժրդոմևևր ԾԵ ԿԵԼՄ
Ճալալ ԵԻժևևր ՈՃիտևևր: ԿԵԻԵ ցալղհնդի
ևալոմհր ևալղհնդի | ԾԵ ԿՅահնդցԵհր A95

5 ևալղհնդի: ԾԵ[ԿՅալ]ԵրոմհրԵԻժղի ալղլղ
րդոմԵՃ ևալղի Ճահրհր ցղհնդի Ճա
Ճղոմհր ԿՃԵՃոմալցո ցղի: ՃԵԾղոմալ
Կալժոմլղալոմ ԵԻժև ևալղրդրԵՕ ցղի
ԾԵԾևևր | ԾԵ Ճևևր ԾԵ յՃԵՃևևր ևալ B141

10 ոմև[Օ] Եր ԾԵ ԾԵԻԵՃԵև ԾԵ ալղալ
հրոմ ալղալհրևևրՃԾղ ԵՃիհի.



ԿՕՎԳԵԳԻՆԻ: ԿՕՎԵԹԷԳԻՆՆԷ: ԿՔԿԵ A96
ԿՕՆՕՆԻՆՆԷ: ԿՕՎԵԿԵՆՆԷ: ՏԿՆԿՕ-
ԻՆՆԷ:

Օւպարուր թիթիտ արրուարաւ:

5 Քապրըլլարիի: Եղլրուչրի: Եղլար-
ուղլուր Յր Ոճիտուր-թրդի Կղ-չրի-
Յրժա քղրուրուղլուր ուիւուր թրժ-
ուր Խապիուր Կուրըլի-թրդի ԵՎԾԿ
Օ.Ի Կրիտուր Կրուրուիա՛իւր
10 յրիժրիտղլուր-ուլ Երիժդուր Կղր-
ուր թրուրուր Օւպարուր թիթիտ
արր[ուարաւ]:

Ծր իաժդուր ղևղ րո Կղրուր
Ծրղըլըրի թրղղժ Երիժապիաղ-
15 ցուր թրուր-ուլ Օւպարուր թի-
թիտ [արրուարաւ]:.

1-2 րըլիա՛իւր

8 Կ՛ղի

11 թրուրուր

14-15 Երիժապիաղլուր թրուրուր

Երօտը Ժրհնոցան ղձրև Օվարտո
 Ժրհ լմնճ'րօ Ծր ավարտաօ քղավոչսիդ
 քղտու | Մևրլավոնդքրօ Օվարտուր թր A97
 Ժրնու [դրտալլամ]:.

5 Եսարդրբտը Խավոհմը քղտուհոլրուր
 լավճ'րբտը Ժարդրդդքլ(ևր-ուվև Օվար
 տուր թրճ'րնու դրտալլամ):.

Վարդտըճ - լմնճ'րօ Ծրճ'դքավտու
 Խավոնուքղավտու ավլոնոնիդտու ևրհրք
 10 մոդտու Ծրճ'ավարտու Խավոհի Ռձիտուրև
 Ժքա[քղտու]:.

ԳՎԻԵԿՕՆՍՕԵԸԸԸ: ԸՃՑՆԻ ԸԻԵ
 ԸԳԵ: ԾՃ ԲՃՑՃՎԸԸԸ: ԸՃՌՆՃՑ
 ԸԲՕՎՃԵ:

15 Բլրտալլտը Ժրձուրօտը մուրօ
 տը | Ծր ևավտուր լմնճ'ուրօտը Ժղա P23
 քղքտը լմնճ'ուր ոձիտուրև-Ժքաքղտու
 ևր Ժրմրճ'ուր փրտոլլավտուր Ըրմուր
 Ժուրօտը: մուրդմոդքտը լլավարդտու

5 Խ'նուր քղտուհոլրուր: повтoрено два раза.

Ժպարդունը արքանիսը զապահիսը
 Ժըլդիդունըօմը: Ժըճոմը Յը ևրի A98
 լոժապհադցոմը լոժիճիսը կրտառիդ
 դիդունըօմը: Ժդալդցոմը լոժիճի
 5 ևր Կարբիդ հրտոռն-ձըդձիդունըօմը
 լոժիճիսը Եըդբիդ արիդդոմ-Յըբիա
 հիսը Յը արիդդոմ-ձարբձիսըօմը:
 ալոմը դարդոմը լոհիօլորի-ձըլ-
 դալդոմը ձարբիալոմը ձըլբիդցոմ-
 10 մը Ժըճըմ-ձարբիսը Յը ձըիլլոմ-
 մըօմը: զիսիբիդցոմը Յը դըձաիկ-
 դոմը Յը դոմը Յըկըձոմը արիսը
 ևր ձըձիսը Խալդիսը Իիսկընի-ձըդի
 ԵՎԾԿԵ Իբիսոմը կրտառիաի-
 15 ևրօմը լոբձոցոմը | Յը մրիբճոցա A99
 ձոմը: մալ դչիկարաիս պաի: Եըլլոմ-Եճըբի: Յը
 մալ բիս: Եճըմ ձոճիդոմըօմը: ղիալի-

10 Ժըճըճ
 10-11 Ժըիլլոմըօմը
 13 վիդի
 17 մալ

արդարև մի՞թո զևո խաւդին եզրդու-
 և՛ծարեւ մաժտուեց զիտղեւուեցօ պահ զմեւն-հրը-
 աջուր-ոչքն յուրհին Յիւսէփոսը՛ծ:
 յուրհին Յիւսէփոսաջուր-ոչքն կրփ-
 5 մա Յրեկահրե՛ծ: կրփմա-Յրեկահրեցր-
 ևր-ոչքն Յարարեմ-Յրեկահրե՛ծ: Յար-
 արեմ-Յրեկահրեցրևր-ոչքն Յո՛ճոսը՛ծ:
 Յո՛ճոսաջուր-ոչքն փառ-դցրևկարասևրե՛ծ:
 փառ-դցրևկարասևաջուր-ոչքն դցրևկա-
 10 սասևրե՛ծ ևրպարդուր յմի՛Յրևր հրտա-
 տուիդ զիտղևրևրևր Յևրբապմե՛ծ յմի-
 10 Յրար զիտղևրար | Յոսէփոսը՛ծ A100
 զարդոտուր փմեւնըդրեհրար: ալտա-
 լատ զարդոտուր մրօտուր Օւպրեմ՛քն
 15 զդրարտան:

4-5 слова крѣпѣша-Յի՛հ՛ծ: կրփմա-Յիկցուր-ոչքն впи-
 саны сверху, между строками.

8 փառ-դցրևկահրե՛ծ

9-10 փառ-դցրևկահրաջուր-ոչքն դցրևկահրե՛ծ

13 փմեւնըդրեհրար

ԿՕՎԵԹԻՄԷՆՏ ԲԿԿԿԵՆՆԻԿԻ
ԷՔԻՄՆՕՎԿԵՆՏ.:

Մահաբարտի յոյն յոմիճիւնս զհոռոյ
 5 նունս յոյնիս ձերաբարտապարտս զիս
 մաճարսն յոյն զիս զիս զիս զիս
 10 սասն զիս զիս զիս զիս զիս զիս
 սպիտակս յոյն զիս զիս զիս զիս
 15 զիս զիս զիս զիս զիս զիս զիս

9 Երուսաղիմս
 10 Երուսաղիմս
 11 Երուսաղիմս
 12 Երուսաղիմս
 15-16 Երուսաղիմս

[հղիական] Տ'ը ավարտասունը Ճողձուլվա
Ճևրբալիդիցընը:

ՆՕԵԴԷՏ Կ:

ԲձիՏ'ը քրոյ Օւլքրոտա Կարտունը~
5 Ճուլիալցիտա Ճահրօ դևդ քիհր ԵՃԿԴ
ՆԿԹ Տ'ը ճըձարեմիւ[դ] դևդ մամդ-
տու դիդ լմձիՏ'ը քրեմ Տ'ը Տ'իՃ'դլսալտ
Տ'ը ունի քրոյ դևդ Կարտունը ևրչի-
միհիլը Տ'ը Ճողքիդիդիցընը մրօտը
10 ևրեմիտաաը ևրքալբաը | քիհաը ռի~ A103
տլքրիՃ'դև Տ'ը Տ'րքրդև ԿարտըՏ'րդ
ավցրաՃ Ճարտրոդլցաը Տ'ը Կրլա
Ճալալբիդիցաը Կիհրևլիև քիհրևրօտը:
| Ճևւաըհր քիհՏ'ը Տ'իՃ'դլրօ [լալդիհրև] P24
15 լմձիՏ'տ ևալտրաւալիտ րլ Տ'ը Ճրմը~
Տ'և Տ'ը ալհալհրտր ալհալհրևըՃՃ'դ:

1 Ճողձուլվալա
2 Ճևրբալիդիցընը
13 վիդի
15 ևտրալիտ

ԿՕՎԵԹԿՊԻՔՏ ՅՆՅՎ ԿԵՊՎԵՆՔ

ԿՊԵԿՕ~ՅՆՔԿՕՒԿԻՆՆՔ:

Ոձդիտաւ ժրտարա Ոձդիտա քղյ-
 Յրիւղդյւնրա Ոձդիտա Էջիւրուրձի-
 5 նա Կւրրհրնա Յր Կրհայրնա Յր զար-
 տուր տղևտուր Յնուր Յրիտար-
 նրա: Ոձդիտա Յր Յրձրա Օսպարտուր
 Խապդիւր Կղևապ Բիւրնքննա Յրձրա
 Յարպրտդյւրաւ | Յր Ոձդիտա զար- A105
 10 տուր Խապդդյւրն-լղձրա Յարդ-
 Յդ Յախրւր ղձրն զղիւր ԵՔԿՊԵԿԹ
 ժաձդտր ղորչդքՅրն կղիտա-Յր-
 կախրձ Յր Յարաձրձտդ ղձրն զղքդ-
 Յր կղիտա-Յր-կախդյւրա: ժրտար կր-
 15 Յիրդիդյւրտ աձնր զապմդքՅրն կրի-
 նր լձրձրնր դկտղևրնր զղիւրնր
 ժրտար զրձարձրտր լրիձքդղն ապձր-
 Յննր: ժրձդաապ զղիձր զապդիւրն

6 կղտրտուր
 8 փղև
 12 մտր
 17-18 ալձրձղիւր

պարտոր Յիճոցրօ արարոր Յր ար-
պարհինս ըղձրօ ձրձուր Յր ժուր Յր
լոձիճուր կապուրս րլո Յր ձրուրճու
Յր ակհապիրուր ակհապիրուրձՅդ:

5 ԿՕՎԵԹԿԴԴԵՆՏ: ԿԳԵԺՕՆՑԿԿՕՆ A106

ԲԳԿՆԵՆՏ: Կ:

Ճապրոճո Յր դրձարուիրո ձաիրօ
դևո Օվարուրս պարտուրձապիսպո-
ուրս Յր լուրիւրիոյսպիտ րրոր դևո կր-
10 ւիճորս րիւր կորուրուր ձարուրուրոյս-
ուր Յր ուրիս րրոր դևո ակիւլլապիր-
ուրճ րուրիսպիտոյսրճ ձուրլապիտոյսուր
րձուր հոյսուր Յր կրւիճուրս րդիրուր
ձարուրուրոյսուր Յր րդուրիւրուրոյսուր
15 Կուրսլլիս րդիրուրօուր ձուրուրիւր րդի-
Յր Յիճոցրօ [րապիրուր] լոձիճուր կապ-
ուրուրակիտ րլո Յր ձրուրճու Յր
ակհապիրուր ակհապիրուրձՅդ:

2 ժուրօ
3 կ'ուրիւրօ
11-12 ակիւլլապիրուրօճ
15,1 րիւրի. 15,3 ձուրուր

ԿՕՎԵՌԿԳԻՆՏ ՏՆՏՎ ԿԵԳՎՆԵՆ ՏԿ
ՏՆԹ-ՏԿՆԿՕՒԿԿԵՆ:

Օւպրումսս Ոմիսսս մւրումւսս մսս A1 07
 5 ԶդոմԵրի ճանկն Յւսւ ճւրհուրձն արտ
 որդոսս որուրճոյցրճ ցոհմսս սպրահւ
 միսս սարդոսս Յոճւրսս սպսիմուրհո
 մսսԶդոմԵրի Զոյր Զրճոսս յոհւրձն
 Զդսսսպսսսսսս Զոյսսսսսս: մսս
 ԶդոմԵրի րսսսսս րճւրսս րոսսսսս
 10 Զւսս ցսսսսսսսսսսսս սսսսսսս ցոհս
 սս յմԻճսս Զոյսս սսսսս Յրհսսսսս
 սսս սսսսսսսսսսսսս սսսսս րսսս
 սս Զսսսսսսսսսս Զսսսսսսսսսս րսսսսս
 Զսսսսսսսսսսսսս կոսսսսսսսսսսսսս
 15 հոհի սսսսս սսսսսսսսսսսսս սսսսսսսսսսսս
 ցոհի սսսսսսսսսսսսս սսսսսսսսսսսսսս A108
 սսս սսսսս ցոհի սսսսսսսսսսսսս
 մսսսսսսսսսս րճւրսսսսսսսսսսսսս

5 Զսսսսս
 5-6 սսսսսսսսսս
 12-13 սսսսսս

տևողացնս ցոհնս Եւ Ճարտրեհո-
 ցե՛ծ րոյնի լծի՛ճընս ցոհնս դձցըննս
 Եւ զաբը՛ծ դևդ Երեւանի՛ճ զհոդ-
 րընս ցոհնս Իրեւանիս րոյնի Քոյնի
 5 նս մամդոյ Ճարտրեհոյնի Կոնստանդն
 Ճարտրեհոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի
 Եւ րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի
 րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի
 րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի
 10 ոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի
 զաբը՛ծ նս ըրոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի | Եւ րոյնի A109
 Կոնստանդն Եւ րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի
 ըրոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի
 րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի
 15 Կոնստանդն ցոհնս մամդոյնս րոյնի
 Կոնստանդն րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի
 րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի
 րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի
 րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի րոյնի

4-5 քոյնի
 8 րոյնի
 12-13 Ճարտրեհոյնի
 15 րոյնի

ԿՕՎԵՌԿԴԻԷՆՆ ՅԿՅՆԹՊՅԻՆԿՕԿԿ
ՎԻՆՆ Վ:

Եւ յարմարի պիտի յարարուի
 և զպատրիարքականաց և զպատրիարքականաց
 5 Յր զբարեկամ զբարեկամ Յր յարմար
 յարմար յարմար յարմար յարմար
 յարմար յարմար | Յր յարմար P25
 յարմար յարմար յարմար յարմար A110
 10 յարմար յարմար յարմար յարմար
 յարմար յարմար յարմար յարմար
 յարմար յարմար յարմար յարմար
 յարմար յարմար յարմար յարմար
 15 յարմար յարմար յարմար յարմար
 յարմար յարմար յարմար յարմար
 յարմար յարմար յարմար յարմար
 յարմար յարմար յարմար յարմար

4 Եւ յարմար
 13 Յր յարմար
 17-18 Եւ յարմար

ուր Կիրակին ցոհուրօտը ձև արհր
ցոհԾր ԾրԾոցրօ [ցապոհին] ևսպոտ
լոձրճոտ ապիտ րթ [Ծր] ԾրուրԾին Ծր
ապհապհոտ ապհապհուրԾԾո:

5 ԿՕՎԵԹԻՊԻՆՆ: ՏՊՏՆԹՊՏԵԿՕԵՊՎԿ ԱՒԻ
ԵՆՆ ԺՊԵՆԺԲ:

Եսձոտձրհ Ծրհախոցուրը ձր
լապիոցուր ցոհձոցոց ոհոցուրօ
ցոհ Ծպրուտա րարուրև ձապիապո
10 տա Ծր ևձուրրոլի ոհոցուրուրօ ձրԾ
ուտը ևսպուր ցոհուր լոձրճուրօտը
րուրոլի: ցոհ սպ Ծպրուտա ոցրև
լոցոց Ծրհախոցուր ձրլապիոցուրև
ձպոցուրուր ոլոց ցոհ ԵՆԻՊԵՆՏՊԻՆ
15 Ծր ԾրոձրԾոց ցոհիձուրուտապոցոց

1 սի՛ղի
6 ձղևձղի
10 ևձուրրոլի
12 տլոտ

Ծրոյ Ծիճե՛ծ զսպառնալիս իշոյ Ճնրքսպ-
 ժողցո ղձն ղոնկսպտոյցե՛ծ: Ծրոյ
 սպրտոյ ղձն իշոյ յրճիտոյցո կո ^{Ա112}
 տրոյճ զքնսպոյ ղձն ժրոյ Ծստ-
 5 Ծստոյցե՛ծ: ժրճոյսպ զդիճե զսպառնա
 զսպոյտոյտոյ Ծիճոյցո Ծրձնր Ծր
 ժրնր Ծր յձիճնր կսպտնր ղո Ծր
 Ծրձրճն Ծր սպառնա սպառն-
 րեճոյ:



1-2 Ճնրքսպոյցո

2 ղոնկսպտոյցե՛ծ

7 կ՛տնրո

ՃԹԷԻՆԵՆԻՑԻՆԿՕՔԷՑ: ԵՕՃԳԵԿ:

ՑԷՑԿԳՎՕՑԻՆ: ԲԷՃԳՎՕՎԵՃԵՆ: ԷԵԵ

ՃԻՆ ղիտղևունս թոճորտար շրհ մամ

տունս մաև իրհոյցալոմ պաև ձևըլալ

5 միւճ նդճը լմճըսևս և իհալմալղղ

որդունս: Եսևնձըս ղիտունս լարտունս

իճըսի լմճըս սպցրոս ճըս ցղալնձի

հոյոմ ոսալըրունսձըս և իհալմալունս

շրճալճըս | Եսև սցարտար ճըս փալ A113.

10 միտարս ձարտալըրոյձըս Եսև ուրձու

տղորսևս թոսմըսիղ ոսալըրսևս ճըս

ձըսիլըրսևս ձըսիղճ ձարտձըսիղ ձարտ

ոսալըստարս և ըրըրտարսևս կիմըրտալ

տարճ ձարտըրոյ ղիտղևունս լոյսևս

15 և իհալմոյցոմ ղրհիճոյղցոյոմ ճըս սճղև

ղևիղ պարղորոս Ե ուրև իհալմաևս ձըս ցրհ

ձըս ուսևս փճիղցոևս ճըճղաձըսճ

4 իրհոյցալոմ
 4-5 ձևըլալմիւճ
 7-8 ցնցղալնձիւրոյոմ
 11 թոսալըրունս
 13-14 կիմըրտալտարճ

տղևեր ձրև ձարարեմ-Յրեկանդյա-
րերը:

ԿՕՎԵԹԿՊԻՆՏ: ԾԹՆԻՆԵԿ-ՅԿՆԿՕԲԿԼ
ՎԿԵՆՏ: Է:

5 Զդի ձրդի Օվարումս ձարարումս
 ևբլի | ձրճումնն զարդումն ևբլիճրի ^{At14}
 ևր դիտողներն ցդիներն ձրդիցդ-
 ցն ցդի Յրեկանդյանն ընկանդի
 ձրբապիտոցն ցդիձնդարողցումս
 10 ևսա ևսառ ձառնապրիտնն Յրե-
 կաննն ձոճդումնն ձրբապիտոցն
 ցդի ձարը Յրեկանդյանն ձրճումս ԵՆ-
 ԿԳԵ-ԵՅԳԻՆԵ ձահերն ցդիներն ուսն
 4րդ դևդ ձրբապիտոցն ևբկապի-
 15 տըդդումն ցդիներն մբիս ցդիճրի
 քս ևբիտձապիտոցումս Յր ևսապու-
 մս ևրպապրիտոցումս յրճդիտոցս
 ապիտըպիտոցն ևսևսապուտոցն ցդի ^{At15}

6 ևբլի
 17 ևրպապրիտոցումս
 18 ապիտըպիտոցն

Ժողովի ցանկերիցսպարտ Ծր լուծիճշա-
 Ժրճ ալճիճիկներ լողներ շրհիմուդ-
 միդսպարտ Ժրիւրճիւ նիսպարտըրևը
 Ժրև Ինրևսլիկ - Ժողովիւր: միւճդուսպ
 5 կալմիսլըդսպարտ լուճիճր Ծր Ծիճիդսպարտ
 րիկև նըլըդուր ցղիւ Ժրճիւր Ծր միւր
 Ծր լուճիւրև նսպարուրևօ րլո Ծր Ժր-
 միւրճիւ Ծր ալկալիսարտ ալկալիսիւրևճճի:

ԿՕՎԵՌԿՄԻԷՆՏ ԺՌՆԻՆԵԵԴՆԻՆԵԿԵԿՕՒԿԿ
 10 ԿԿԵՆՏ: Կ:

Ոճիդուսա միսճիդմիւրի Ծրուցըճիդ
 Ծր նըլըլուր ցղըճիդրդ զարդուր միս-
 ճիդուր ալլիմիսիդուր ցղիւ նըսալկալ-
 հիդուր շրհիկսալիդիդսպարտ քրի միս-
 15 ճիդմիւրի մըրըսալմիդըօ ճարդսպղը
 լուրիւօսլուրի - ճիդըլսալիդուր ցղիւր A116
 Ժրդի նըսալկալիսիւր քլսամիդըրև[օ]

2 ալճիճիկներ
 4 փղի
 12 կըլըլուր

մամդոմձրհի զբեհյապբեհրամոյնի խապդի
 հրամարաբ Յդըհրոմոյցւնրօսաբ Ամդի
 տա Յրձոյցապտաբ ցդձախձոյձա Յր
 5 պարտաբ Յրձոյրձոյցդոտա Յրձա
 Օւպարաբ խապդիհրաբ Իդևապ Կիւրա
 քիւսա մամդոմձրհի Յարարտախոյ յոյ
 Յրաբապմոյցրձ հոյցրաբ ցդիհրաբ մրօ
 10 սաբ պարդոտաբ հրաբաբ հրամոլաբար
 րըբաարհաւս Յր զբձադալըբրձոյ խապ
 դի ցդիս Կիւրաբրօ ցդիս մրտա ցդիս
 Լոյցոմոմիկի ցդիս Յաբդձոյրօ Լրապաբաիդ
 15 տա | միկ ցդիս Իդևապ Կիւրաքի Յբարտաձ- A117
 ցապրտա Օւպարտա հրամարաբ Յար
 արաիս Յարարաիտաբ Օւպարտա ապ
 տոյցրաբ Յր Ամդիտա յոմդիտաբ

- 5-6 փոդիս
- 7 Յրաբապմոյցրձ
- 9 զբձադալըբրձոյ
- 10 միւրաբրօ
- 11 Լոյցոմոմիկի
- 12 միկի

Օսկարումա Ճաղը ևսպոս ԶեՅունևօ
 Զե Ճակտիւրպոյցուևօ Ճահելև ԵՃԵԼ
 Կղիև Թրօմբ Ճաղըղև ԵՃԵԼ Ճակ
 տիւրպոյցօ Լրբրդիոյցօ | ԼԵԺԿԻՆ ^{P26}
 5 Թրօմ Լրեմիս ԿապրՅ ԿղիՅԵ: Օսկար
 ուս Ճաղը ԵՃԵԼ ԼԵԺԺԻ ԿՔԱԿՄՐԴԻՈ
 Կուևօ ԿԿԻԼԿԿԻՂՄԻ ԼԿԻԿԿԱՂԿԵՕ
 ԿԿԱՐՄԵՐ ՃԱԿԱԿՎԻՈԿԵՕ ԿԿԱՐՄԻԼԵ
 ՃԼԵՔԱԿՎԻՈԿԵՕ | ԼԿԱԿՎԵԿԱԿՄԻ ԿԿԱԿ ^{A118}
 10 ԹԻՂԻՄ - ՃԱՐՄԵՐՈԿԵՕ ԿԿԱԿՄԵՐ
 ՃԿԱԿՎԻՐԵՐՈԿԵՕՄԵ ԿԿԱՐՄԻԼ ՃԱ
 ԿԱԿՎԻՈԿԵՕ ԶԵ ԿՅԵԻԵԻԵՐՄՈԿ ԿԼԿ
 ԿԿԱԿՄԻ ԼԵՐԵՄ ԿԿԵԿ ՃԼԵՔԱԿՎԻՈԿԵՕ
 ԿԿՄՈԿԼԵԼԵ ԿԿՐՄԻՐՅ ԼԿՐՃԻՅԻԼԵ
 15 ԿԵԻԵ ԼԿՐՃԻՅԻԼԵ ԿԿԻԼԵ ԿԿԻՅԵ ԿԿ
 ՐՄԿԱԿՄԻԼԵ ԿԵՐՐՄԻԼԵ ԿՅԵԻ ՃԱՐԿ
 ԿԵԼԵ ԿԿԻԼԵ ԹՐՅՈՄԵ ԿԿԿՐՄԱՅ ԶԵ

4 ԼԵԺԿԻՆԻ
 6 ԼԵԺԺԻ
 7 ԿԿԻԼԿԿԱԿԿԻՂՄԻ

ևրթմիծրտ Յր րոտկտցրտ ղախդցրտը
 լծմիծրտը տմևրլապտիդցծրկ Յր րը-
 քրդրևր ապծրծրկևևր Յրդրտաև տրևր
 քրհրևր Կրևապ Կտրևքրկ Յրդր | Օպպ ^{At 19}
 5 տրևր խապդրհրևր տաժրտրևր Յրդր քրհ-
 Յր Յրծրդցրօ [քապդրհրև] ևապրտրտ
 լծմիծրտ-ապտտ րլո Յր Յրտրևծրև Յր
 ապհապհրտր ապհապհրևրծծրդ.

10 ԿՕՎԵԹԷՊԻՆՏ: ԿԹՆԻՆԵԿ-ՑԿՆԿՕԲԳ-
 ՎԿԵՆՏ: ԿԳԵՆԿԻ

Օպպրրտա Ոժդրտա քադրտրևր-
 Յրապտաքդրտա տաժրտժրհ Յրապժրտ-
 քդ լպրրտաքրօ քրհր Յաքրցրտը ևրքդ-
 տրև[ր] քրհրև[ր]տը տաժրտժրհ Յարտ-
 15 Յրծրտդ հրքաը Յդրհրդրտիդքրօ քրդպ-
 Յրտրքդքրևր քրհրևրօ Յաևրտդրտը Յր

3 ապծրծրկևևր
 4-5 առտրև
 7 ժՅրև
 10 Յրկրևժրկ

միւրօտը սասն կդարտի ցդիր հոյ
 զբնիճըձաօ Յոդեր ձրև ձևերդդդդ
 տուրևը ձարուրողցուր Յը ցդուպիւ
 մդցուր Բիւնպին ցդիրուրօտը ձրև
 5 տրիւր ցդիճը Յըճդցրօ [ցապդիրն]
 յմիճում կապտում-ապիւմ ըլմ Յը ձրև
 միւրձրև Յը ապիւպիրտի ապիւպիրուրձ
 Յդ ըձին:



4 վիդի
 7 ըձդի

ՀՈՑԿԵՆՑ: ՔԿԻՆ ԹՕՎ: ԿՎԿԵԿՕ-
ՆՕԵՆՑ: ԵՕՀԿԵԿ: ՑՆՑԿԿՎՕՑԿԵ յր-

ձդցալմձը ւիև զարարևը դիւրև-
չրհի արարւիլը ւչր յրհիւօկը|ւի A122

5 տիսլձալմ ւիև դիտուր լարուր
փձւի յձրձ ւլցրոս Ծր ցրալնձր
հրոտ ոսւրրոտուր ևհրալտուրևը չը-
ձալձրոտ ւիև աչարուր Ծր փալմիդր-
ուր ձարալրոդ: Ծր արարւիլը ձրձրօ

10 զարարտ ոլակ դիտդուրուր-ուլև ձուր-
լալմի ձրալձիս յձրձ արուևձը
ւիև դևդ: Յճրի տիսլւի: Յրձալը-
ձդըւր ձրև ևրուհադըւրևը մաձդ-
ուր ցրդձալվակ: մրօուր ձրձուր

15 ձրևը տըրհդըւրևը արուև ւփձիդի:
|մրօուր ոլրհիդի դևդի ցալմի զա[ր]- A123

5 տիսլձալմ
14 ցրդձալվակ
16 ոլրալհիդի

տրճ-լծիճուր ևսպտուր Եփապիճդև
Յը դրպիտասև քապրուր Զարտաճ-յա-
յրտուր Ժուր Բժիտուր Ե իկապ Բիւրև
լիւր:

5 Կարտա Յըճդուհիյր Զոճդուրև Ե
դևիկտ Կըրդի: Զարպրեհի դիհըյդ
լծիճըև և Եփապիտըդրդուր Յը
Յըըևլիդև դըրևհարսա՛հճըհ Կդրմհի
տըրտը Զըտը Յը Յըճիւրիկիդի
10 փդճի Զըտի Յը Եփապիտըլիդի Եժտ
Եփապիտըդրտը:

ԿՕ.ՎԵԹԿԿԿԸՏ ԿՕ.ՎԵՕ.ՎԿԿԸՏ: Ը:

* Զդի մաճդուր Կճըլապիդըդի
| Եդըրևհի Օվքըրտա Ետըևդապմի Յը ^{AI24}
15 զդրմիդապմի: Զդի փապդըհիւր Ե
լը Զըլապիդըյր Կըհըլդևդ Յը
Յըապճդուհիդի դիև Զոճդուր Եդճը-

3-4 փ՛դև
6 դևիդտ
17 Յըըճդուհի

ԾՅդաձորու՛ծ կդարու՛ծ Ձևը լավ լինի
 ցուր ցդից շեի րոպարոմ րոքը
 Օսկրումս ձաղը ձահրևը ցդիևը Ե՛
 ԿԴԵՆՑԻԷՆ ևսվորս լոձի՛ծ րօ ցդիև
 5 մրօտը ձալրսվարոդցիև րորևնսպոմսև
 Ձևը լավ լինի ցրօ ցդի՛ծ րիդրար Է | ձաի P27
 ոսվարոցար րօ լոձի՛ծ ցդից ր՛ծ ցդի՛ծ
 դիտդևրօ ցդիև արևը ցդի՛ծ ձահիդ
 ցր՛ծ | սվարս լոձի՛ծ րիդրար րավս A125
 10 մրօտը ձր՛ծ րուր ցդիևրօտը Շր
 կրլոմ ձալրսվարոցար Է ձիևսլին ցդիև
 ևրօտը մաձորուր ցավդիևր Ծր՛ծ դ
 Շրօ ցարուր՛ծ լոձի՛ծ րս ևսվարոց ցդ
 հրս րավս րլո Շր ձրևր՛ծ րև Շր
 15 սվարս րար սվարս րևր ձ՛ծ դ .

- 1-2 Ձևը լավ լինի
- 9 սվարս լոձի՛ծ րիդրար
- 11 րի՛ղև
- 12 մրօտը
- 14-15 ցդիևր լինի

Ժապաւեօնի կօնիքմապհարդցնրօ Յանի
 տապհարդցնրօ|օ| դրձալլրճիցնրօ քդ
 յոդրիւրճ Ծր տալրճ դիւնր քդիւնր
 դիւնր յապտոդցոմ Ծր քրցոմ յապտոմր
 5 յմճԻտմր կրոմճԻտմ Ծր ուսիւկց|ոմ A127
 Ծր կրցիմիւնրմ Յալլիճիւրմ կապտմնր
 յմճԻտմնր քդիւնրօմր: յոսիւօկրւի
 ըհապնր քդիւնր Օւփրօմա դրոմրւի
 ըր րդր Յարալլիճի դիւնր միկապմնր
 10 Օւփրօմա Ծր ապցիմիւրհիկ ճաւկի
 քդիւրլլրճ Ժապաւրդցապտմր Ծր
 րոմրկնրհի կապտմրմ յմճԻտմր քդիւ
 մր Ծր Յարհիցդ Յւրքապիմնր քդիւնր:
 Ծր րոմ Յարլլ Օւփրօմա Յաապհրոդցդ
 15 տր կապտր քդիւ մաճիտր Յարլլ Յա
 յրփոմր քդիւմր Ծր Յրոմ Յրդի կա
 դրոմմր Յանիքմապհարմ քդիճրճի
 քդցճրւիւրլլցոմ Ծր ուսիւ կրոդ դկ
 րոդ|կդրճ կրցիմիւնրմ Ծր կրճապմ A1 28

և զհապիտապարտութիւնս քրիստոսի յիմաստաց
Յի ստեղծութիւնս քրիստոսի | Յի քրիստոսի ^{A 131}

քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

5 Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

10 Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

15 Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի ^{A 132}

Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

Յի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի քրիստոսի

5 քրիստոսի
6 քրիստոսի
18 յի քրիստոսի

Երկուստեք ձերս զնոր ցոյնի Օսկար-
 ան ձարմարձոյն Երևի Զրձոյն փառ-
 արհարհարանկարսն ուսկն լմարձոյն Զ-
 Երևան: Զարդ Երևի զարհոյցոյն Զար-
 5 Թարհի Զր ցոյնի Զարհարհարոյն Թար- A134
 ան կարհարար ցոյնարհարան կարհար-
 ան Զարդ Օսկարան ուսկնոյն կար-
 Զարհի կարհարոյն կարհարոյն
 կարհարոյն Զարհարոյն կար-
 10 կարոյն ցոյնարհարոյն ցոյնի Ռարհար 11
 Զր Զարհարան արհարար արհար արհար
 Թարան արհարի Զրձոյն արհար Զր
 Զարհարոյն փարհարան Զր լմարձոյն
 արհարան ցոյնան արհարոյն:
 15 Ռարհարոյն արհարան արհարան Զարհարոյն
 արհարոյն արհարան արհարան: արհար-
 հարհարոյն | Զարհար(ան) Զարհար A135
 Զր արհարան ցոյն ցոյնարհարոյն

4-5 Զարհարոյն
 7-8 կարհարոյն

Ճրձուր ծր մուր ծր յձիծուր կապ-
տուր ըր ծր ճրուրծուր ծր ապկապիր-
ուր ապկապիրուրձճդ ըձիր:

ԿՕՎԵԹԿՊԻՆՏ: ՓՕԵՊՎԿԻԵԿՕՆՕՆ

5

ՆՕՎԿԵՆՏ: Վ:

Ոձդիտա ծրճրճ փորդուրմ ձախ-
 ձդճա ծր դարդուրե աբբարուր ցդ-
 ձախձդճա ծրձցրճդցդուր Ոձդիտա
 ձրճրա Օպրուրե կապիրուր Կըկապ
 10 Կիրուքինա մաձդուր շրձաապախապ-
 ձդուր քրեմ հրուդուր մաձդուր յրհրճու-
 յրեմ շրհիճիւրճդցդուր քրեմ դարդուրե
 աբբարուր ծր շվուդվիրուր մաձդուրհի
 ցդհիշրհի ապարդի Նրիմձապհարդցուր
 15 ծր ցուցուր շդրդճիմիդցուր ցդհի ծր A136

10 փրդիա
 12 շրհիճիւրճդցալու
 13 շալուդապիրուր
 14 ապարդի

5 Գրաւրդարս ցոյն ղնձինդ տալարև
 Խապդիւնն Եւ ՃարալդՅդ Ճահրև
 ցոյնն: ԵՆԿԿԵ-ԵՏԻՆԵ: ղաձդարս արև
 ԳդցաՅն Եւ արևն ղձինդցն ղաւի-
 10 ցունխարսանդցեՅ Օվարտա Ճարդ
 Խապար ՃրՅարևն Եւ ղարդիդցնն
 Եւ Գդխրդիդցնն Խապար ղձիարև
 Գրալալիդցնն Խապար Երցիձինն
 Եւ Ճակարբարցնն Ճահրևն ղձրև
 15 ցոյնն ղրօտր Ճարդդն ղձրև ցալտն
 ՃաՅդինդցն | ԵրձրՅն Ճակարբար- A137
 ցն Երբրդիդցն Երտխարցն Երձ
 րին Եւ ղրտր Բիւրնդ Երխալօն
 Գրդի Օվարտն Խապդիւնն ցալդ-
 20 տրՅ-ղարդիւնն Եւ ցրհձրհրտոյ-
 ցդարևն Խապտար Խապդիտրօնն ղաձ

արևը իր դի պղծե՛ր ինչո՞ւր ի
 իր ար [պապի հրև] կապարտ լմի՛ն
 ապիտ ղր ին իր իր իր ին ին ապիտ
 հրտ ապիտի ին ին:



ԿՕՎԵԹԵՊԻՆՏ: ԿՎԿԵԿՕՆՕՆՕՎԿԿ
ԵՆՏ: ՏԷ ԿԵԹԵՆԿՕՆՕՎԿԵՆՏ:.

ՈՅՊԻՄԱՍ մամիդոմբի զարդարարդ
 քրափձիդի մարտար Յր Յրբձրեմիդ
 5 կապրար Կահրարար՝ մամիդոմբի
 քրբձիդիդ շվմիդիդ քրի՝ Յրդի քրիձ ^{A138}
 հապարար՝ մամիդոմբի Յարդ Յրմ քր
 քրմ Յահիրարդիդ քրիդիդ Յրձրի
 քրբ՝ մամիդոմբի ՅարդաձրՅրդ
 10 կապրի շահիդիդ քրիդիդիդ Յր Յր
 ապրար կապրի կապրար քրիդ յմբՅր
 քիդար մամիդոմբի մի քրիդ ևրդապր
 միդար շր[միՅր]Յարարարիդ Յրքար
 մրՅ ՅարարՅ - քարար ապրար
 15 քարարիդիդ կապրիդիդ-ալի: ՈՅՊԻՄԱՍ
 Յր ձրձրմ Եպարարև կապրիդիդ
 Կրկապ Կահրարիկա ՈՅՊԻՄԱՍ Յարար-

2 կարարարարիկապրի՝
 6 շվմիդիդի
 12 միլի
 17 վրիկա

Ճարտիկոյ Էջերուսը՝ | մասնորոն և րեմիս P29

դրոյս ցոյն և րեմիս մասնորոն Եւ
Պիսպի փրոյսպիս քլասիկոյն և
և րապիսոյն Եւրոպիոյ մասնորոն

5 Ճարտիկոյն Եւ Եւրոպիոյն ցոյն և րեմիս
և րեմիս Եւրոպիոյն Եւրոպիոյն ցոյն և րեմիս
ուր: Օվարուս մասնորոն մասնորոն
Ճարտիկոյն և րեմիս Եւրոպիոյն
ցոյն և րեմիս Եւրոպիոյն A141

10 և րեմիս ցոյն և րեմիս Եւրոպիոյն ցոյն և րեմիս
ուր և րեմիս ցոյն և րեմիս: Օվարուս Եւրոպիոյն
Եւրոպիոյն և րեմիս ցոյն և րեմիս Եւրոպիոյն
ուր ցոյն և րեմիս Եւրոպիոյն ցոյն և րեմիս
Եւրոպիոյն և րեմիս ցոյն և րեմիս Եւրոպիոյն
15 ցոյն և րեմիս Ուրոպիոյն Եւրոպիոյն և րեմիս
ուր և րեմիս Եւրոպիոյն ցոյն և րեմիս և րեմիս
Եւրոպիոյն ցոյն և րեմիս Եւրոպիոյն ցոյն և րեմիս
Եւրոպիոյն և րեմիս Եւրոպիոյն ցոյն և րեմիս

12, 16 – 17 և րեմիս
14 և րեմիս
18 Եւրոպիոյն

քրքրե՛ծ կրթմանդարս Ժրտ ցղհարս նդ
 քնրարս: | ցղհ Օսպրարտս նհդցղ Ծր ^{AI42}
 Ծղքրե՛ծ քղ Ծր ոռնն քրղ Ժարղանրե՛ծ
 դանրս ցղհնրս շրհրհրարտղ դնղ Ծր
 5 Ժարղ Ժարղանայրս Ժն-շրհ ցղհնրս
 կապարս շապարն-քմն-կապրօ Ծր
 ԺրԾար ժաժղար Ժարղ կրկապրհդար
 կր ժղրս ցղհնրս Կղկապ Կանրկղրս:
 Ժարղ կրցննհնի Ոժղնտս նհրքրօ
 10 կնժկնի ժրար կապարս դնտայրօ
 կարղղարղղ կապրե՛ծ ԺարղԾղրարս ցղ-
 հարս Ժարղ կապարս-շրհ ցղհնրս
 լմնԾրտ ժաժղար րղր լմնԾրտ ցղհ-
 արս ժարհրղղ | Ժարղնապարս ցղապ ^{AI43}
 15 շրհդցղարս Ծր լմնԾրս ցղհնրս
 դղարղրրրր Ծր կարղղարս րԾղրտ-
 կր կրթմանրս ցղհնրրր: Ժարղ Ժարղ

6 շապարն-քմն-կապրօ
 9 կրցննհնի
 10 կնժկնի

հրեւե ղձրև ցղհևե Օւպրբուս մրբօմբ
 ոյակս կրեմհա ցղհԾբ ԾրԾրԾոյցղոմբԾ
 Ծր ԾրբղոյցղոմբԾ Ծր ակղոմղոյցղոմբԾ
 Ոձղոմսա յրեմայրեմբ Ծրեմղաւղոմբ
 5 Ծր ցղղոմղրեմղոյցղաւղոմբ րոսղղրեմբ
 րղաղրեմբ կրեմղոմաւղհաւթ Կմրբղրբ
 կր Ծրեմոմբմկր յաւղոմբ ԾԾրցոմբ
 րե կրբԾղկր ըղաղոմղոյցղկրկր Ծր ^{AI44}
 ԾցղԾաւցղկրկր Ծր ցղցղմրեմղղոյցղկրկր
 10 ԾղղկրղոմբԾ կղոմղաղոյցղկր յաւղոմ
 Ծղղկրղոմա մրբԾրա Ծաղկրկր ղձրև
 ցղհևե կղԾր մաձղոմ յրեձաղկրղ
 ոյցղկրղաւթմկրԾ մրբօմբ ԾղոյկրԾղկ
 կրԾղոյկրկր ցղհևե լոմրԾրկր Ծո
 15 Ծղոմոմ ԾաղոմաւղոմղոյցղԾ ցղհԾր ակցր
 լոմԾ Ծր լոմրԾրԾ ԾաաւղոմղոյցղոմբԾ
 ԾրբղաւղոմղոյցղԾ Ծող Ծր որեձղ յրեձա

9 ԾցղաւղԾաւցղկրկր
 10 յղոմոմ
 17 Ծողղկ Ծր որեձղկ

ըբբճդցբճ բճբև արտի ցդիւ արտև
 քբդ դևդ Օվքբբա ցդրտիքբճ ցդ ^{A145}
 ևբրտիքբև լմԻճբև դիտդևբև
 ցդիև կհմբբալմբճ քարտուբ ձա
 5 քրցդքուբ մբոմբ ևալմ քդմձր
 քդքևբ քվալիճդև: ձարմբճմդ
 շբիվևիբ քարտուբ կմալմդքևբ
 քրտբիք ձարմբճմդ լմԻճբուբ
 ցդիմբ ձարքալմուբ ևբտիադքբճ
 10 ցդիճբ շբիբձքիքդ կմքվճբմ ևք
 ալբմալմուբ ևքբքրտալմդքուբ ճբ
 ձդքիդիդքուբ ևմվիմբ ձարքդ
 մբճ դիևբ մբոմբ քդտալմդ ^{A146}
 ալձդքբմուբ ճբ ձարբճբճ ցդիճբ
 15 քդձրդճ մբոմբ քդրտիքբճդև ցդի
 ճբ շբտաքբև ճբ բուբիդքբև
 ճբ տալքբև ևալմբճ ևալմիդդ
 քևբճ մևբ ցդիևբ ձդի ևքալբ
 մդմուբ Իդևալ Կիևլիև մաձմուբ

10 կմքալմ
 16 բուբիդքբև
 19 վիդիբ

Ժողովի [յապփհին] զդիՅր Ծրճողցրօ [Ծր
 մրտու նապտուր լմճնուր զդիւնուրու-
 հր Ծր ալտուհիւնիկ նրապփապփիդուր Ծր
 ըլ ծր Ծրմուրճն Ծր հրտղուրդուր հր-
 5 տղուրդրճ Ծրապփնիտպտղցդուրու նր-
 ապփապփիդուր նրապփապփիդուրօնր ըժիհի: A147

ԿՕՎԵԹԻԳԻՆՏ: ԳՎԿԵԿՕՆՕՆԿԵՆՏ
 ՃԳՕԵԻԲ

Ոժողովուս մաժդուր Ծրճ ըրմ Ծր
 10 նրապփապփիդ Ծր ըմր մրօ ըմն Ծր-
 քրմապտ զդի-դրհ մաժդուրմճրհ զդու-
 փժդի զարդուրդր իրլլլուր զմմրհիդ-
 զնր զդիւնուրօնր մաժդուրմճրհ ալժդ-
 ըննրճ տպր իապփհիննր տպարնր
 15 Ծր դապտուրն-ըժն-զապրնր: մաժդուրմճրհ

3 ալտուհիւնիկի
 6 ըժդի
 8 ժղաուդի
 12 իրլլալուր
 13-14 ալժդըղիկնրճ
 15 զժն

Ծրբձկիլդի զհողերեսի արքանիս
ուր ևնկարուր ձարուս՝ ցայտուր
մուր ցղիւրօմր Ծր զրձարխիդի
ձրտ ցիւր ձաւուսվրիս | մամդոմուր A148

5 ձրդի զրիդրիս ցարդոմուր լուհի
Ծոմր ձրլիդիդրօ ցղցձւիդրօ
լուր ցղիւրօ մամդոմ[ր] ուրդրԾձրի
ձարուս՝ ցայտմձրի ձրդրի մոդձրի
ցղիձրի ձարմձրԾուր հրցայլու հրլ-

10 ուրուր մամդոմձրի տուսդալուրԾ տու
տուսդալուրԾ հրտղուրդրԾ հրտղուրդր-
Ծուր հրցայտրդրիս զրձարխիդի
միդալմիս ցղիս: ցղիդրդ ուրդրԾձրի
Ոձդիմձրի զլուր ձալդԾդ ձաիւ-

15 ւուր Ծր ցղիւր Ծր զրձարիդիդր
| զրձարիդրուր ձրդոմ ևսվուր A149
լմձրԾուրօմր: մրօմր ոլան դիդ
ևսսվոմ-ձոձոմ ձուրդուրԾ ցղցձւ-
միդուր ձիս ձուդձուր մամդոմձրի

20 ԾրԾոլի ուրդր մվս լլարուսուր
հդԾր: | Ծրբձկիլդի ևսվուր ձրդոմ P30

Զարմաճ-չապրուսը [մուս] ցոհուսու
 ուր Զարչապուհուցըսը Եժըս յմիճըսու
 սը Ծը Ծիճոյապուսըսը միւսուր Զոյսը
 Ծոյսը կըմոյսուսը ցոհուսը Զըսուսուսը
 5 ցոհուցուսը: Ծը յըսուսըմիւսը Եժըս
 | կըպուսըսը ցոհը ցոյճըսըսըսըսը ^{AI50}
 Ծը ոյ Եժըս կըպուսըսը Եոյցըսը
 Եսըսըսը միւսուր ոյսը ցըսըսը
 ուսըցըսը Զըսըմիւսըսը ցոհուսը
 10 ուր: Զըսըսըսըսը սըպուսըսըսը:
 Զըսըսըսը կըսըսը ցոյսըսը Ծը
 ցըսըսը Եժըս միւսը կըսըսը ցըսը
 Զըսը միւսուր սըսը Ծըսըսըսը կը
 ուր կըսըսըսը կըսը սըմիոյսըսը
 15 հըցըցը Ծը կըսըսըսըսը ոյսը
 | ցոհուսը ցըսըսը միւսուր Եսըսըսը կըսը ^{AI51}
 ուրսըճ Ծը Ծըսըսըսը կըսըսըսը
 ցըսըսըսըսը միւսըսը ոյսը կըսըսըսը
 հըսը ցըսըսըսըսը ցոհուսը Զըսըսը կըսը

Ծնծիրև Ծր Ծոյև Ծ դիրև ցդիրև
 խալդիրև Ծն շուրբրհդյրև ցրհ
 հդյուր ցդիրու: մութ Ծոյն յու
 հրցդ և խալմալդդդմև ցդիրև
 5 յմծրև Ծր և րցդդմև Ծոյև Ծն
 ցրձալբրձդյրև ցդիրև Ծր Ծադ
 տաճն ձևրդդդմև հդմրմև
 և ըմձալխաճ Ծյմաձդմութ արհր ցդ ^{A152}
 հրութ Ծրդմ հրլմ ձալալ ըմդյութ
 10 Ծալբրմդյութ Ծր ցդմիր ըմդյութ
 Ծաւտաճ ցալբրմև մրև ցդիրև օմր
 Ծն արհր ցդիճր Ծնձդրօ [ցալդիրև]
 յմծրմ և ալմրմ ալմա րմ Ծր Ծր
 մրճն Ծր ալխալիրմ ալխալիրմ
 15 Ծդ:

ԿՕՎԵՐԿՊԻՆՏ: ԿՊԵՆՃԻ: ԳՎԿԵԿՕՍ
ՍՕՆԿԵՆՏ:

ՅԸ ԳԵՊ ՄՕԳԻՔԵՆՏ ՕՎԿՕՎԿԹՕՎ: ԳՎԿԵԿՕՍ
ՍՕՆԿ: ԿԿՕՎԵՐԿՊԻՆՏՅԿԵ: ԿԹԵՎԵՆԵԵՎԿՎԿԿԵԿՕՍ
5 ՍՕՆՃԻԿ: ԲԵՆԵՎԿՕՎԵՆ: ՅԸ ՕՎԿՕՎԿԹՕՎ:
ԿԵՎԵՄԿՕՍԵՆ: ԿԿՕՎԵՐԿՊԻՆՏՅԿԵ ԿԵՐԿԵՄԿԵ-
ԿԵՐ ԲԵՆԵՎԿՕՎԵՆ:

Եսմդոմբի Զոճդոմո ~ Զուրդոմա A153
յուր հրդ Զոմբճոմդ Կսիւրիւր
10 Կսիւրդոմդյուր Զուրքսսիւրդյուր Զ
Կսսիւրդոմդյուր Զոճդոմսսուր Կսսիւր
Զրիճիւրդոմդ: Կսսիւր Կսսիւր Օսսուր
ոմ Զ Զուրճիւրդ Զսիւր Կսսիւր ԵՎ
ԿԿԵՆԹ Զոսսուրճ Զ Կսսիւրճսսիւրճ
15 Զուրքսսիւրճ Զ Զուրդոմբ Կսսիւր
ճսսիւրդյուր: Զոսսիւրդոմբ[ճ] Կսսիւր
Կսսիւր Կսսիւր: Կսսիւրդոմբճ սսսուր
ուր Զ Զրիճիւրդոմդոմդոմբ ճսսիւր A154
Զուր Կսսիւր Զ Կսսիւրճսսիւր

1 Զոսսիւրդոմբի
9 Կսսիւր

մեօմբ շարասն յըճոր Կիրակնի ցո-
 հնրօ Յը բորանմահանս զհոողնրօ
 ցոհի ցոողողոհումբ կապտուր յմիճու-
 րօմբ Յը յրեմիճոյնի Յիճոյցրև
 5 Կիրակնի[և] ցոհնրևրև մաճոյմևր
 ցապոհնի Յիճոյցրօ յըճուր Յը միևր
 Յը կապտուր յմիճուր[օ] զո Յը յը-
 մըճու Յը ապհապհումր ապհապհնրմ-
 Յոյ.

10 ՅԳՃԾԳՕՃՃԾ ԿԳԵԹԷՊՃԵԵԿՃԻԵԷ
 զցնկարասնրև ցապրուր Յը Յրեհա-
 հնրև մըպրմն | ևրմր տալրբօ յրեմ- A155
 սոխապրև Յը յնկրնի սրբոյր զնոյ.

ՆՕՆԴԷՆ ԳԵԳ ԲՆԵԹՎՕՎՆԵ:

15 Օպրբումա Ոճոյմումա մըմումբա մա-
 ճոյմմրևի յմիճուրօ ցոհի զհոողնրօ Յը
 յն յնոյմի յն կնրև յնրցապմհի կո-

1 վհոյն
 5,1 վհոյն. 5,3 մհոմուր

ՅրՅորբի նոՅր յմիՅրևարդ Յրև
ևրհալմտալորդոմև ՅՆ ԿՕԵ ԿՕՎԳ-
ԵԳՓԵՆ ՅՆ ԼՕԵԴԷՆ: Յր րորոսի
Յդասիլի փևրոմձալհր: Ժարգևդիդ

5 Օվարոտա Յրորոտ Յր | Կարդոտ: P31
ՅՆԵՆԵԵՕՎԵՆ: Կարոտ Յրև նոՅր A158
դրձալմտալորդոմև նոՅր յմիՅրև յնոՅր:

ՅՆ ԷՌԿՈՕԵ ևրհալմտալորդոտ րոր
Յր Յարոտաի Յդասիլի Յր ՅրՅորբի ևր-
10 հալմտալորդոմևարդ նոՅր: ՅՆ ԿՕԵ
ԿՕՎԳԵԳՓԵՆ ՅՆ ԼՕԵԴԷՆ Յր րոր-
ոսի ԺԿԵՆԺԵ փևրոմձալհր: Ժրևարդ
Յդ Օվարոտա մրձոտալ Յդ ալլարոտ
դրևի: ՅՆԵՆԵԵՕՎԵՆ: Դիտդևրևև
15 քրև քրհալմտալորդոՅդ քրի Օվար-
ոտա:.

- 4 Յդասիլի
- 6 Յն
- 7 նոՅր
- 12 Յրևարդի

Տէ ԷՈՆՈՕԷ ևրհապմտալորորոր
որդի Յր Ճարտասի ՅդևրձդՅ Յր ՅրՅ
որբի ևրհապմտալորորտևր ևդՅր: Տէ
ԿՕԷ ԿՕՎԴԵԳԻԵՆԻ Տէ ԴՕԵԴԷՏ | Տէ A159

5 ԷԿՕՎԵԹԷՕԵ ԳՎԿԵԿՕՆՕԵԶԷՔԷ ԷՃԿԹ
ԿՕՎԵԹԷԳԻԵԿԹԷ:

Օվարտա Ոձդմտա մրտաւրա մա
ձդոր պարդտաւր ՅրչրՅդչապտ
տր քդձախձդՅր քրի: մաձդտ
10 ձրի յր[մ]Յր[ւ]մալքի քրի ձլա
տաձրի Յր Յրբապմիդ փապդրբիւ
ևդՅր ևձքիդդևր տվևր: քդի
Օվարտա փրտրփաւր Յր Յրչրտր
Յրբձքիդքի ղիտդևրբի: րտաձրի
15 տդի ձրև քրի | ևրհապմտալորորտի A160
Յր տչիմրբիդի ձլքապդմտի Յր
քդևրտմրբի տվևրլքտաի քդրու
որՅ ևրքդտուր քդիևր-տվև լմձՅր
և ևրվևիւրՅ հրտդևրորևր կրքտրւ

11 Յրբապմիդ
12 տալիևր

ևր։ Էթ պղի Օւպրեմա պարդումբա
 ՃալդՅդ աՅհիւր շճրև Ծր շրհ
 լմճՅդ դևդ կապումբ պղիւմբ լմճ
 Ծումբ միւօմբ Ճաւմբ Ծր փաւբցմբ
 5 Ծր հրմմբումբ Ծր հոմաւբւր Ծր
 պարդումբ շՅշումբ | աւպրոդցւր ^{Ա161}
 պղիւմբումբ շոդկմաւպրոդցաՅրև Ծրև
 հդՅր աւկւկւքմաօ Ճկաւպրոդիւմբ Ճկա
 մաՅ-յաւցումբ մւրև պղիւմբօ հր
 10 մդցրՅ Ծր ՃաւրբքդրդցդումբՅ լաՅ
 դրմբ պարդումբ-մաւ մրհր կդմճ
 Ծրև Ծդրհրդմդցումբ պղժրմիդրդմ
 մբ պղի լրհրբդդ դմումբՅ դմաւցր
 ևր-մաւ Ծր հրւմդցւր մաժդմ
 15 շճրև հդՅր շոդկմաւպրոդցաՅրև
 ևրճմմաօ ևրճաւժմաօ մրժդժաւ ^{Ա162}
 պղի լրւի Ոժդմաւ Ճկաւմաօ կաւպ
 դմմիդմ ԾրՅրՅ-Ճալպրեմի Ծր քդց

13 դիւմբւրՅ

16 կրօՅաւժմաօ

18 Ճալպրեմի

Զբնուրս զարարուև և զմծնուև ձամբղ-
 Զդուր Զբ ցղիճե Զնճղյբևև Զբ Զբճ-
 տայբևև ցղղևրումևրդմ մբհև Զտարղ
 Զլարտաճ-ցայբուրմ մրմ ցղհրմ-ապմմ
 5 Զբ զարարեճ- յմծնու և բլրղմրմ
 ըլարղղղմև-Զլարղղղրմ Զբ դմմ-բմ-
 ևրմ ևապմրմ ցղհրմ-ապմմ բթ Զբ
 Զբնուճնև Զբ ապղապհրմր ապղապհր-
 ևբճճղ:

10 ԾՆ ԲԳԵ - ԵՆԸԿԳՎԳԵԿ ԾՆՆԵ - A163

ԿՆԵ ԵՆՃ-ՎՆԲ ԶԾՎՆԵԿԵ ԵՆԿԳՑ:
 և ըլղղյճղի Զոճղղմհր Զբ զլլաճբբհ
 զղղմղղղղ զրմբնղղև և ըլապբևև և-
 հապմմալղղղղղմև հապմմալղղղղբևև:

15 Զբ աճղև ցղձաևաև Զբ Զբճղբհ
 Զբևղղղ յմծնբևև և բղապմմալղղղղղմև
 ևղճբ

ԾՆՆԿԾԵԿՆԵ ԲԵԾՎՆԵ:

20 Բբղղղղ հապղղղղղ Ծղղղղղմևև Զա-
 ապճմղղղղղղղ:

ԳԳՆԵԿՕՆՕՆԻՃԻ ԳԵՎ ԿՕ.Ը.ԴԾ

ԲՃԵԹՓՕՎՃԵ:

Ժողովարդա ՅիՅողյուրա | Յր A164

Օվարտա յարտաչրաւա ՈՅդիտա
 5 խավդիա պարտուր Յալմաչդրա մա
 Յդոմճրի ևրախա պրար շրհրմճիՅրՅ
 քրցուրօ դևդ մրտուր Յաևարուր
 պա[ր]տրՅ յմճիճիւր ևավտուր քդի
 ևրօտր Յաղը պարդրտուր մաՅդոմի
 10 րճիւ շրհի դիւրւիդյաճրհի Յրւտրտու
 ևրիմճալհադչրօ ալչրաւօ շալտու
 Յր ևդոմճիճի Յր ևճրւտրմի ևրչալճի
 դդրա[ւր Յր] Կաւիչուրօ Յ[ւր ևավտու
 ևր]օ | Յր քդիՅաչրօ պարդրտուր լաճրր A165
 15 տրօ ևրչրւիավտու Յր Յրւրւիավտոդչրօ
 լլաւիդչուր Յիւ ևրալհալհիւրօ Կդ
 տուր ՅլարտաՅ յաչրտուր մուր քդ
 հիւրօտր Օվարտուր Յր ՈՅիտուր Յր

Ծրբարարիսն խափհիսն Կղևալ
 Գիրևքնևոս մաժտուսն արհիւ [Ծրիւ]~
 Ծն Ծնճոյս Ծն մտորիոյս
 [ոչափ]հիսն արհիւ զարտըճոժԻԾն
 5 Ծն դիտուիսն խափտոս ցղիտաւսն A166
 րո Ծն ԾրիւԾն Ծն ալխալհիտո
 ալխալհիսն ճճոյ րճիւ:



ԲժԻԾՆԱ ԺՈՅԴՈՒՄՈՒՆԻՐՈՒՄ ԿՈՆԿՐՈՒՄՆԸ ԺՆՐՈՒ P32
 զալդուտա Ծն մաժտուսն Ոճիւտմեհի միոյսն
 10 յղժաւեճ ցղեժաւդուսն րճիւ Ծն զեժն-րուսըճ
 րժուրդ զեժն-րուսը: Ոճիւտն իզալդուսի-
 ոսի[ւ-տի] ժա[ւս]ղիւտ իզրպուտայտո [խա]տո
 իղժո լոժԻԾուսն ցղիւ իւրժալժուտուսն տիւսիղիւսն: իւ-
 քրտոս: ԵՎԻՈՒԿ իւտուտիւսն: միւտուսն տիւսիղի-
 15 լւս | ժաղղիւսն ժԻԾուսն Ծն իսիտըրուսն [Ոճի]տուսն A167
 ժուսն րճիւ:

- 2 փղիտուսն
- 13 իւրժալժուտուսն
- 16 րճիւ

Ճոյ Քուրկլի Ճոյն ԵՎԻՕԿ: Կանտոնից կը
 տարուիանձնի Ճեղքորովոյն լոճիճնի դիպ պեճու-բուն-
 դուքի և ճոճորոտ-ճառուալուաճ և ճրուի-բուքճ Ճե զյ-
 և ճանկուտ և նալուտ դուք ըսոճիցնի քրոտանուք
 5 առուքուտուք զնիցրոտուք դնիդիտուք ամքանուտուք ճնի-
 ճուտուք ճալիքուտուք և ճ[քիքիտուք] քրոտուք և ճքալդ-
 ոտուք դուք [ճոճի]տո-ճառուալուքիք ըսոճիցնի
 քադուտուք ակիտիցրուքճ զյդքորուիոյ ճե ճեղքորո...



